

MÉTÉO

Ce matin, le ciel sera généralement nuageux avec averses de neige dispersées; par la suite, on assistera à un dégagement. Demain: ciel variable avec possibilité d'averses de neige.

Max.: - 3 Min.: - 14

Livraison domicile \$2.75 par semaine, Semaine: 50 cents - Samedi: \$1.00

LUNDI

**La Voie
de l'...**

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

Elegance
ACURA



1144 Principale
Granby 378-4969
L-03367

VOL. 55 — NO 223 — GRANBY, 26 mars 1990

Astérix: l'improvisation des élus coûte cher à deux agriculteurs

— page 3



**Une auto
dans la
Yamaska:
un mort**

— page 5

Salle de spectacle:
**Les coffres
du MAC
sont vides**

— page 4

**Nuit d'enfer dans
une discothèque de
New York: 87 morts**

— page 2

Des secouristes viennent en aide à un pompier blessé durant la lutte contre l'incendie d'une discothèque à New York. Au moins 87 personnes ont péri.

photo AP

**VIA
design 90**

vers le style
au prix que
vous attendiez
et surtout

**NE PAYEZ QUE
LE 10 JUILLET 90**

• Aucun dépôt • Aucun paiement • Aucun intérêt*
* Si payé en entier le 10 juillet 1990. Sujet à approbation du crédit.

**Harvey
& Racine**
INC.

633 Dufferin, Granby
372-5896

L3445

Un mari en colère aurait mis le feu

Au moins 87 morts dans l'incendie d'une discothèque de New York

NEW YORK
Associated press

Au moins 87 personnes ont trouvé la mort dimanche peu avant l'aube dans un incendie criminel qui a ravagé une discothèque illégale pour immigrants latino-américains du quartier du Bronx à New York.

Selon la police, l'incendie a été allumé par un mari en colère contre sa femme, employée au vestiaire de la discothèque et qui, ironiquement, figurait parmi les trois seuls survivants de l'hécatombe, en compagnie du disc-jockey et d'une autre femme. L'auteur du sinistre a été arrêté quelques heures plus tard.

Il a fallu près de deux heures et demie à la trentaine de pompiers appelés à 3h41 pour maîtriser l'incendie qui s'était déclaré dans le «Happy Land Social Club», proche du zoo du Bronx.

Et un voisin affirmait avoir entendu des bruits ressemblant à des coups de feu avant le début de l'incendie.

Selon les policiers un certain Julio Gonzales, 36 ans, domicilié

dans le quartier, a lancé un cocktail molotov de sa fabrication contre l'établissement pour y mettre le feu.

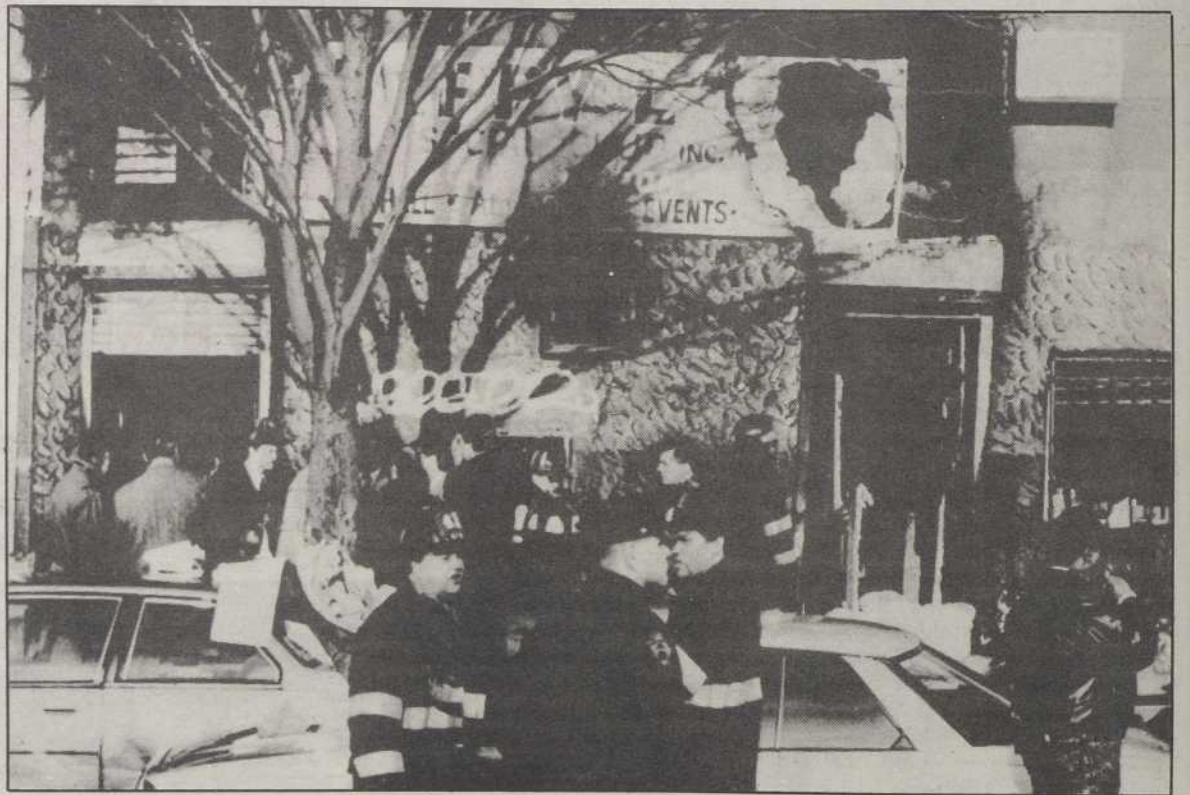
Piégées par les flammes

Au moins 100 personnes se sont retrouvées piégées par l'incendie qui s'est rapidement propagé aux deux étages de cet immeuble de briques, dans lequel se trouvait la discothèque de six mètres sur 15.

La plupart des victimes ont apparemment succombé à une asphyxie, selon les pompiers.

Enquêteurs et témoins racontaient que les personnes ne pouvaient pas sortir et qu'une seule y avait apparemment réussi, bien que grièvement brûlée.

Les pompiers faisaient état d'un bilan d'au moins 87 morts, pour l'essentiel des Latino-Américains et surtout des Honduriens. Leurs corps ont été sortis dans la rue une fois le sinistre circonscrit, puis ont été placés dans une morgue de fortune dressée à proximité, tandis que des parents venaient prendre des nouvelles. Des



Des pompiers debout devant l'entrée de l'édifice qui abritait la discothèque où un incendie a fait au moins 87 morts.

photo AP



Des proches étouffent leurs cris mais ne peuvent s'empêcher de pleurer à leur sortie de la morgue temporaire.

photo AP

dizaines de sauveteurs et de curieux se sont aussi massés sur place au moment du feu.

Au moins 11 pompiers ont été blessés, dont cinq ont dû être hospitalisés pour avoir inhalé de la fumée — l'un d'eux s'est aussi cassé la jambe.

L'unique survivante a été conduite à l'Hôpital Jacobi dans un état grave, selon un responsable de l'établissement qui se refusait à tout autre détail.

Brûlures aux bras

Les pompiers précisait qu'il s'agissait d'un homme de 25 ans victime de brûlures aux bras et aux jambes au deuxième et au troisième degré.

«Personne ne sortait», racontait un témoin du sinistre, Victor Perry. «Les vêtements du disk-jockey étaient collés à sa peau brûlée qui s'arrachait.» M. Perry ajoutait que des bruits ressemblant à trois coups de feu avaient été entendus juste avant l'incendie dans l'immeuble. Ce bâtiment

abrite une organisation dominicaine qui organise des matches de baseball entre enfants ainsi que des réunions sociales entre adultes, selon une voisine, Lillian Rivera.

L'immeuble avait reçu en janvier un ordre d'éviction en raison de sorties impropres et les autorités étaient sur le point de condamner les propriétaires, selon les autorités.

Le maire de New York, David Dinkins, qui s'est rendu sur place dans la matinée, devait par la suite convoquer une conférence de presse où il a annoncé l'arrestation de celui qui fut par la suite identifié au nom de Julio Lopez.

Chronologie des incendies

L'incendie qui a ravagé la discothèque est l'un des plus meur-

triers de ces dernières années et le plus important de 1990.

Le bilan le plus tragique remonte à juillet 1978: en Iran, 400 personnes trouvaient la mort dans l'incendie d'un cinéma à Abadan.

En 1990, le 14 janvier: une discothèque à Saragosse (Espagne) — 43 morts.

— le 28 janvier: un centre de distractions près de Taipei — 26 morts.

— le 1er mars: l'hôtel Sheraton du Caire (Egypte) — 17 morts.

En 1989, le 9 février: un studio de tournage à Mysore (Inde) — 48 morts.

— 22 juin: incendie d'une tente aux abords du monastère AlMoharrak (Egypte) — 47 morts.



Les pompiers ont disposé les corps des victimes dans la rue avant de les transporter dans une morgue temporaire.

photo AP

LOTTO 6/49 LA QUOTIDIENNE

5-31-33 337
34-36-38 8132
comp. 25

Le super
dépanneur
SAM BERNARD

Centre de validation
Ouvert 7 jours

Essence avec ou sans service
1020 Principale, Granby 378-7607

L-05590

SOMMAIRE

Agenda	4
Bernard Brodeur	10
Commentaires	8
Décès	22
Économie	16
Jeux	20
Petites annonces	17
Sports	24
Statistiques	26

La Voix de l'Est

INFORMATION	375-4555
ABONNEMENTS	375-4555
Lundi à vendredi: 8h30 à 16h30	
PETITES ANNONCES	375-8888
Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30	
PUBLICITÉ	375-6993
Lundi à vendredi: 8h30 à 16h30	
RÉDACTION	375-6850
TÉLÉCOPIEUR	777-4865



Richard Plante

Mario Bachand a 26 ans. Avec son père Paul-Emile, il exploite la ferme laitière Animal située sur le chemin Bergeron dans la ville de Granby.

Il y a trois ans, il a construit sa maison et récemment, il investissait quelque 200 000 \$ pour une nouvelle étable. L'entreprise est prospère et le jeune agriculteur envisageait l'avenir avec optimisme.

Aujourd'hui, Mario Bachand commence à déchanter. Il n'est plus certain de pouvoir réaliser les projets qu'il avait planifiés, il n'est plus certain de pouvoir continuer à vivre là où il le souhaitait.

Comme une quinzaine d'autres agriculteurs qui exploitent une ferme dans ce secteur, il a reçu, la semaine dernière, l'avis d'un huissier mandaté par la Ville de Granby lui apprenant que la moitié de sa terre de 100 acres fait désormais partie d'une réserve foncière: il ne peut ni la vendre, ni y apporter des améliorations, ni y construire de nouveaux bâtiments.

La terre voisine de 230 acres que Mario Bachand loue pour fin de pâturage subit les mêmes restrictions. Ce qui se profile derrière tout ça, c'est le Port Astérix qui serait aménagé sur ces terres agricoles. En bout de ligne, les agriculteurs sont menacés d'expropriation.

«Si nous perdons la moitié de nos terres, aussi bien dire que tout est à vendre, et ça ne vaudra plus très cher, confie Mario Bachand. Toute la machinerie que j'utilise ne me servirait plus puisque je serais obligé d'acheter le foin. Et puis, honnêtement, je ne suis pas intéressé à voir un parc d'amusement dans mon voisinage. Je viens à peine de m'établir, j'ai investi beaucoup d'argent, mais si je devais être exproprié, je ne sais pas ce que je ferais.»

Mario et Paul-Emile Bachand, tout comme la plupart des agri-

«On n'a pas le droit d'empêcher un citoyen de gagner sa vie»

Les Bachand, agriculteurs, seraient expropriés à cause d'Astérix

Paul-Emile Bachand et son fils Mario exploitent ensemble la ferme laitière Animal, à Granby. L'entreprise est prospère et ils viennent d'y investir 200 000 \$. Mais la menace d'une expropriation risquent de contre-carrer leur plans.

photo Michel Saint-Jean



culteurs concernés par l'avis, n'apprécient pas du tout les procédures engagées par la Ville de Granby. Ils les contestent d'ailleurs en cour et la cause sera entendue au mois de septembre 1990.

Une municipalité peut exproprier pour fins municipales. «Mais est-ce qu'un parc d'amusement peut être considéré comme une fin municipale?», questionne Mario Bachand. C'est cette notion que la cour sera appelée à définir.

En attendant, c'est une épée de Damoclès qui est suspendue au dessus de la tête des agriculteurs qui qualifient les gestes de la Ville de Granby de «sauvages».

Paul-Emile Bachand s'offusque de ce que les élus municipaux n'aient pas tenu compte de l'avis des agriculteurs concernés. En février dernier, dix d'entre eux ont rencontré la conseillère Liette Perreault, et des fonctionnaires municipaux pour demander des explications au sujet du Port Astérix.

«Nous n'avons pas eu d'informations, raconte M. Bachand. La conseillère nous a dit que c'est le maire Girard qui est au courant du dossier. Elle ne nous a pas appris grand chose. Malgré tout, nous lui avons clairement signifié que nous désirions garder nos terres agricoles. Un mois plus tard, nos terres sont gelées. Et nous l'apprenons par un huissier qui ne nous fournit pas plus d'explications. On rit de nous autres.»

L'exaspération de Mario et Paul-Emile Bachand monte d'un

cran lorsqu'ils rappellent qu'en octobre 1989, la Ville de Granby leur a accordé un permis de construction d'une étable pour ensuite geler leur terre quelques mois plus tard.

«Quand la ville nous a donné le permis, personne ne nous a prévenu. Si nous avions su, nous n'aurions pas investi 200 000 \$», fait savoir Mario Bachand.

L'avocat des agriculteurs contestataires, Me Sylvain Deslauriers, estime que la Ville de Granby fait preuve d'un manque de planification dans cette affaire et souligne qu'elle ignore les répercussions humaines qu'elle entraîne. «Ce sont des gens qui vivent de leur terre, dit-il. Il faut aussi tenir compte de ça.»

Mario Bachand est aussi de cet avis. «On n'a pas le droit d'empêcher un citoyen de gagner sa vie quand il possède sa terre», conclut-il.

Meech: Wells souhaite un débat télévisé

CORNER BROOK, Terre-Neuve
Presse canadienne

Quoi qu'il se dise heureux de la tenue d'audiences publiques d'un Comité des communes pour étudier les propositions d'accompagnement au lac Meech du premier ministre Frank McKenna, le premier ministre de Terre-Neuve Clyde Wells n'est pas encore satisfait.

Il croit nécessaire d'organiser un débat télévisé entre les différentes parties... afin que les Canadiens comprennent et puissent juger de tous les enjeux selon les différents points de vue des provinces.

«Ainsi vous pourrez soupeser ce que pense vraiment le peuple canadien», a dit M. Wells.

Le premier ministre accueillait,

hier, dans un endroit retiré de Corner Brook, ses homologues des autres provinces de l'Atlantique. Ils ont tous laissé percer peu d'espoir de pouvoir sortir de l'impasse constitutionnelle à leur arrivée, hier, pour des entretiens de deux jours dans cette petite ville de l'ouest de Terre-Neuve.

«Je ne m'attends vraiment à aucun changement d'après ce qu'ils disent», a encore déclaré le premier ministre Clyde Wells.

«J'expliquerai mon point de vue, a-t-il ajouté. Mais aussi longtemps que le gouvernement fédéral et la province de Québec insisteront que l'accord doit être ratifié tel quel, je ne vois vraiment pas comment on pourra sortir de l'impasse.»

Mais même après avoir déposé

une résolution rescindant l'appui de sa province à l'accord du lac Meech, le premier ministre Wells refuse de dire que c'est une cause désespérée.

«Je ne peux dire cela. Nous y travaillons toujours. L'accord n'est pas mort», a précisé le premier ministre.

Soutien de McKenna

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick Frank McKenna n'a pas approuvé non plus l'entente permettant de réintégrer le Québec dans la grande famille canadienne. Cependant la semaine dernière, il a présenté une série de propositions d'accompagnement au lac Meech et si elles sont acceptées, il pourrait donner en re-

tour son appui.

«Je vais écouter ce que le premier ministre McKenna a à dire», a précisé M. Wells. Cependant je l'ai déjà entendu et je ne crois pas qu'il ait quoi que ce soit de nouveau.

M. McKenna qui est arrivé un peu plus tard avec MM. John Buchanan et Joe Ghiz, ne met pas beaucoup d'espoir non plus dans les discussions qui lors d'un dîner hier soir étaient consacrées au lac Meech.

«Je crois que le premier ministre Wells a bien résumé le tout», a dit M. McKenna sur un ton plutôt amer.

Le premier ministre Wells fait toujours des pressions pour la tenue d'une réunion des premiers ministres portant sur la Constitution.

LE SOURIRE MATINAL

- J'ai été arrêté pour avoir résisté à la force constabulaire.
- Qu'est-ce que tu as encore fait?
- J'y ai offert 50\$
- Et puis!
- Y en voulait 100\$

GUY L. BUSSIERE

PHARMAPRIX

Livraison
Galerias de Granby

L42018

Salle de spectacle: il n'y plus d'argent dans la caisse des Affaires culturelles

Le projet pourrait toutefois se réaliser à même le budget 1990-91

Jacqueline de Bruycker

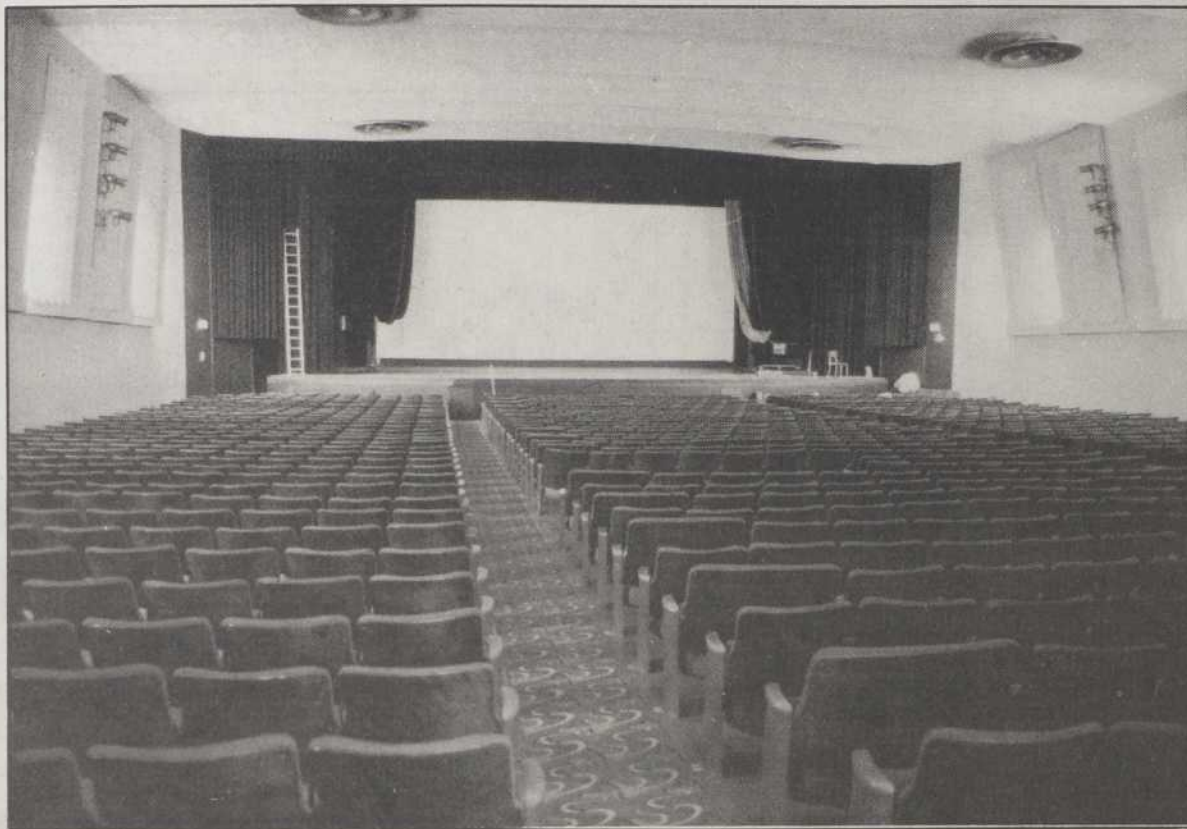
GRANBY

Nouveau compte à rebours pour la salle de spectacle de Granby. Le ministère des Affaires culturelles n'a pas trouvé assez d'argent dans ses coffres pour participer à la réalisation du projet. Il faudra attendre l'adoption des prochains crédits budgétaires, en avril, pour savoir quand Québec sera enfin prêt à délier les cordons de sa bourse.

«Nous pensions qu'il resterait dans les fonds de tiroir du ministère suffisamment d'argent pour permettre d'enclencher le projet durant le budget 1989-1990, mais finalement ça n'a pas fonctionné, la ministre Lucienne Robillard m'a appris la nouvelle vendredi en fin d'après-midi», explique le député de Shefford, Roger Paré.

Mais il n'est pas disposé pour autant à jeter la serviette. «Le dossier n'est pas remisé aux oubliettes, il continue toujours de cheminer. Aujourd'hui, c'est non, mais dans un jour, une semaine ou un mois, ce sera oui», lance-t-il convaincu.

La réponse de Lucienne Robillard l'a peut-être déçu, mais pas surpris outre-mesure. D'autant que Les loisirs de Granby n'ont déposé que jeudi à Montréal les toutes dernières études au cabinet de la ministre des Affaires culturelles. Et le projet lui-même n'est plus tout à fait semblable à celui dont la ministre avait été saisie en novembre dernier. La facture a gonflé, elle dépasse maintenant les 8 millions \$. Les équipements



Le ministère des Affaires culturelles n'a plus assez d'argent dans son budget 1989-1990 pour démarrer maintenant l'aménagement d'une nouvelle salle de spectacle, à Granby, qui comptera 1100 places. Il faudra attendre les prochains crédits budgétaires.

photos d'archives

se sont faits plus sophistiqués, jusqu'au nombre de sièges qui a changé, la salle de spectacle devrait en aligner plus de 1100.

«Et il faut dire également que l'étude préliminaire, qui date déjà d'un peu plus d'un an, avait sous-estimé les frais de réaménagement. Les toutes dernières, réalisées par des professionnels, cer-

nent mieux les besoins. Mais comme les nouveaux coûts viennent tout juste de tomber, la ministre se doit de réévaluer tout le dossier et de prendre le temps qu'il lui faut», précise le député de Shefford.

Et même si l'opération avait pu se faire tambour battant, le problème serait resté le même: Lucienne Robillard ne disposait plus d'assez d'argent dans son

budget pour embarquer dans la parade.

«Mais l'achat et la rénovation du Théâtre Palace restent toujours un bon projet aux yeux de la ministre. Prioritaire aussi. Et elle est parfaitement au courant de l'échéance du 1er août qui nous pousse dans le dos», affirme-t-il. C'est en effet à cette date qu'expire l'offre d'achat du Palace déposée par la Ville auprès de la Compagnie Granby Amuse-

Roger Paré, député de Shefford, n'est pas surpris de la nouvelle qui lui a été communiquée à la fin de la semaine dernière.

ment, l'actuel propriétaire des lieux.

Le député ne cache pas que si Québec avait inscrit à son budget 1989-1990, l'échéancier aurait été moins serré, les travaux auraient pu démarrer plus rapidement, «ça nous aurait évité quelques maux d'estomac, mais surtout ça aurait été la garantie espérée par tout le monde que Granby allait bientôt avoir une vraie salle de spectacles. Il y a plus de deux ans et demi qu'on en parle, qu'on y travaille, il est temps qu'on aboutisse».

Au cabinet de la ministre, son attachée de presse, Marianne Rouette indique que le nouveau dossier de la salle de spectacle va faire l'objet «d'un examen accéléré. Les plans, les coûts, tout vient de changer, mais la décision devrait malgré tout tomber assez rapidement», promet-elle.



Résultats

Tirage du 90-03-24



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

5-31-33-34-36-38

No complémentaire 25

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 515 130,90\$
5/6 +	7	135 737,20\$
5/6	349	2 081,90\$
4/6	13 790	101,30\$
3/6	263 877	10,00\$

VENTES TOTALES: 18 284 333,00\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 1 800 000,00\$

PROCHAIN TIRAGE: 90-03-28

Tirage du 90-03-24



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

5-8-10-26-36-41

No complémentaire 39

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	500 000,00\$
5/6 +	4	10 225,20\$
5/6	66	413,10\$
4/6	2 668	46,00\$
3/6	42 084	5,00\$

MISE-TOT: 5-17-23-30

GAGNANTS LOTS
238 210,10\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 550 000,00\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Le seul fleuriste de la région ouvert 365 jours par année

Spécial de la semaine

6 oeillets pour

5 \$

Fleuriste

Maison Montcalm

210 York, Granby
372-3925 L03424

SURVOL

Rencontre des manufacturiers

GRANBY — La section locale de l'Association des manufacturiers canadiens tiendra sa prochaine rencontre mensuelle le mardi 27 mars à compter de

17h30 au restaurant La Bécassine, rue Johnson. Le conférencier invité sera Richard LeHir, vice-président et directeur général de l'AMC Québec, il entretiendra les personnes présentes des services qu'offre l'association aux entreprises membres.

AGENDA

Aujourd'hui

Club d'Âge d'Or Princesse: conditionnement physique, avec Pierre Morin.

Jeux O.K.O. pour les membres actifs, au local du MAHG.

Le groupe Courtoisie Alanon se réunit tous les lundis, à 13h45, au sous-sol de l'église Notre-Dame, salle 3.

A venir

Élection général du Conseil d'Administration du Club Amitiés Nouvelles, le jeudi 29 mars à 19h, au 172 rue Court.

Assemblée spéciale du Club de la Bonne Humeur de Lac Broome, le mercredi 28 mars à 14h, au local du Club.

Dîner organisé pour les retraités du CN, membres de l'assoc. de la Rive-Sud, le jeudi 29 mars à 11h, au Domaine Chicoine à Ste-Rosalie. Inf.: 774-6740.



Les plongeurs du Groupe d'intervention de la Haute-Yamaska ont été appelés sur les lieux de l'accident qui a coûté la

vie à Dominique Stang, 17 ans, de Marieville.
photo Pierre Beaudin

St-Hyacinthe: une auto dans la Yamaska: un mort et trois blessés

Deux autres accidents moins graves à Granby

Richard Plante

SAINT-HYACINTHE

Vers 22h30, samedi, Dominique Stang, de Marieville, a perdu la vie après que son véhicule eut plongé dans la rivière Yamaska, à Saint-Hyacinthe. Le jeune homme de 17 ans, qui était au volant de l'automobile, était accompagné de trois autres adolescents. Ceux-ci ont réussi à se libérer de la voiture mais ont subi des blessures.

Le groupe d'adolescents se dirigeait vers Richelieu et roulait sur la route 231 quand Dominique Stang a perdu le contrôle de son véhicule. Il a d'abord heurté un arbre, puis une autre automobile avant de s'engloutir complètement dans la rivière.

Les trois passagers sont parvenus à se défaire de leur ceinture de sécurité et à remonter à la surface. Mais le jeune Stang, qui aurait eu 18 ans le 31 mars, est resté coincé et est mort noyé.

La Sûreté municipale de St-Hyacinthe a fait appel aux plongeurs du groupe d'intervention de la Haute-Yamaska pour sortir le véhicule. Pour Dominique Stang, il était trop tard.

Deux des passagers, Rock Fournier et Marc Ferguson, âgés respectivement de 17 et 19 ans, tous deux de Marieville, sont retournés en direction de la route où ils ont été recueillis par un résident du secteur. Celui-ci les a amenés chez lui et un peu plus tard, ils ont été transportés au Centre hospitalier Honoré-Mercier de St-Hyacinthe. Fournier est en état de choc alors que son compagnon a subi une commo-



La conductrice du camion a été légèrement blessée quand celui-ci a été renversé.

photo Pierre Beaudin

tion cérébrale.

Le troisième passager, Annie Lalonde, 16 ans, de St-Hyacinthe, est demeurée sur la rive jusqu'à l'arrivée des policiers. La jeune fille a été grièvement blessée au bassin et aux bras.

Dominique Stang aurait perdu le contrôle de son automobile alors qu'il roulait à une vitesse excessive. Le coroner a institué une enquête.

La route n'a fait qu'une autre victime au Québec, durant la fin de semaine. Napoléon Goupil, 75 ans, de Sainte-Sabine, au sud-est de Québec, est mort lorsqu'il a été happé par un véhicule dans le rang Saint-Charles.

Autre accident grave à Granby

Samedi soir, vers minuit, Marcel Choinière de Ste-Cécile-de-Milton a perdu le contrôle de son véhicule à la croisée des routes

112 et 137. Hier soir, il reposait toujours dans un état critique au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

Le conducteur s'apprêtait à s'engager dans une courbe quand il a perdu le contrôle de son véhicule. Marcel Choinière, qui n'avait pas bouclé sa ceinture de sécurité, a été éjecté de son véhicule qui a capoté. Il a subi de multiples fractures dont une grave fracture du crâne.

Par ailleurs, un autre accident est survenu à Granby, hier, vers 18 heures, au coin des rues St-Hubert et Boulevard Bouchard. Un automobiliste a omis de s'arrêter au feu lumineux et son véhicule est entré en collision avec un camion de type voyageur. Le camion a été renversé et sa conductrice a été légèrement blessée. Elle a été immédiatement conduite au Centre hospitalier de Granby. Les pompiers ont été appelés sur les lieux mais n'ont finalement pas eu à intervenir.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

TOPAZ L 1990

4 portes

- Transmission automatique
- Moteur 2.3 litres à injection
- Barre stabilisatrice
- Glaces teintées
- Feux de jour
- Pneus radiaux
- Dégivreur lunette arrière
- Sièges à dossier inclinable
- Sièges en tissu
- Boîte à gants verrouillable
- Désembueurs de glaces latérales
- Groupe éclairage au plancher
- Lampe de coffre à bagages
- Ceintures 3 points arrière
- Radio AM/FM stéréo cassette
- Deux rétroviseurs électriques
- Interrupteur de carburant
- Servofreins, servodirection
- Etc.



Certains équipements illustrés sont optionnels

TOPAZ L 1990

RABAIS DE
1,200 \$

PRIX
RÉGULIER
14,150 \$

UN SEUL PRIX

12,950 \$

Transport et préparation inclus

* taxe en sus

Cette offre prend fin le 30 mars 1990

Taux de financement réduit disponible

CONSTELLATION auto INC.



MERCURY
LINCOLN

L-04197

1276 Principale, Granby, 378-1217

Une centaine d'adolescents, et surtout d'adolescentes, les attendaient, fébriles et même un peu nerveuses. Ce n'est pas tous les jours qu'on a la chance de voir en chair et en os Carl Marotte, alias Pierre Lambert, et tous ses coéquipiers du désormais célèbre National de Québec avec, en prime, Marc-André Coallier.

L'équipe au grand complet disputait un match amical, hier, à l'aréna Guy-Nadeau de Saint-Césaire contre une équipe locale, et les principales vedettes avaient accepté de se prêter à une séance de signature d'autographe. Les jeunes, et parfois de moins jeunes, en ont profité amplement et les vedettes ont été littéralement assaillies.

L'équipe du National de Québec n'est pas populaire qu'à la télévision. On la demande très souvent un peu partout au Québec pour des parties amicales qui servent à financer divers organismes.

«Nous ne pouvons plus répondre à toutes les demandes, cela exigerait trop de temps, souligne Robert Marien, dit Bob Martin, capitaine du National. Cette année, nous nous sommes limités à 12 parties.»

Guy Noisieux, de l'organisation des Elites Montérégiennes, était donc fort heureux d'avoir pu attirer l'équipe à Saint-Césaire. Le National a permis de remplir l'aréna et les fonds recueillis aideront au financement d'une tournée européenne de quatre équipes du hockey mineur montérégien.

Composées des meilleurs éléments des catégories atome, pee-wee, bantam et midget, les équipes d'élites de la Montérégie affronteront des équipes de la France, la Suisse, la Hollande, l'Italie, l'Allemagne et la Belgique, du 12 au 27 avril prochains.

«Nous avons tenté cette expérience pour une première fois l'an dernier et elle s'est avérée très enrichissante pour les jeunes hockeyeurs, affirme Guy Noisieux. Mais, c'est un voyage dispendieux

Carl Marotte et le National de Québec affrontent une équipe de St-Césaire

qui commande plusieurs activités de financement. Grâce au Natio-

nal, nous pouvons espérer financer la totalité du voyage.»

Pour le plaisir

Le National de Québec a ainsi

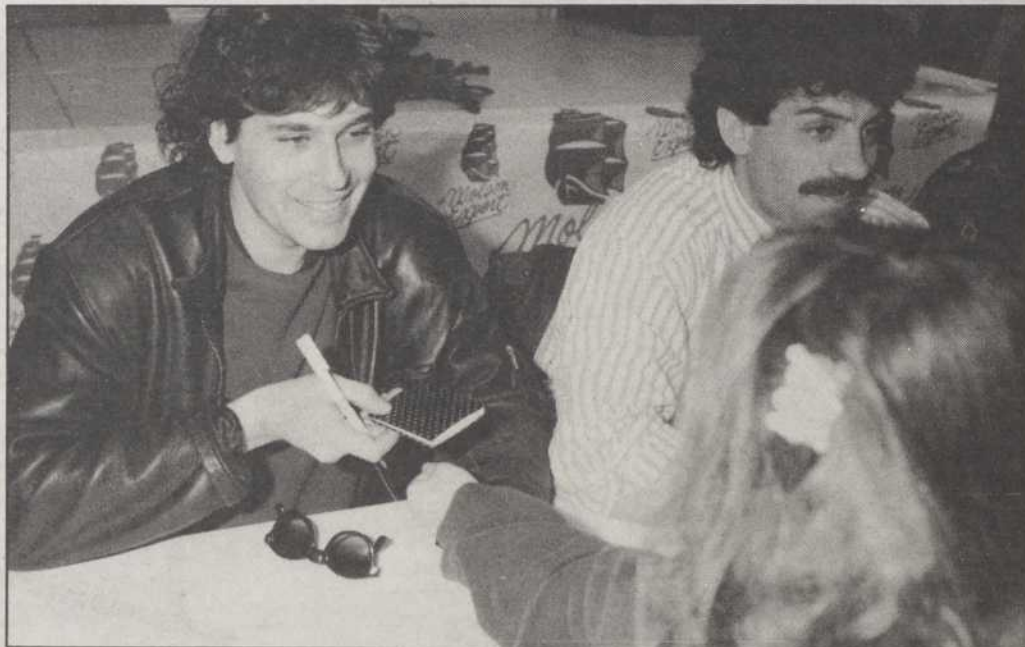
aidé plusieurs organismes sportifs ou sociaux tout en y prenant un évident plaisir.

«C'est pour poursuivre le «trip» du National que nous avons décidé de jouer des parties d'exhibition, raconte Robert Marien. Au cours du tournage de la série Lance et Compte, il s'est formé un véritable esprit d'équipe et nous avons voulu faire durer le plaisir.»

L'équipe du National n'est pas vilaine du tout. Mais sur la glace, les vedettes ne sont pas les mêmes qu'à la télé. Les Carl Marotte et Robert Marien ne compteraient pas 50 buts dans une ligue de garage. Mais leurs coéquipiers, les figurants de la série télévisée, sont pour la plupart d'anciens joueurs juniors. Parmi eux, ils s'en trouvent quelques-uns qui démontrent un talent supérieur et qui pourraient presque se joindre aux Nordiques de Québec.

Carl Marotte, alias Pierre Lambert, demeure toujours l'une des vedettes les plus attendues lors des matchs d'exhibition du National.

photo Michel St-Jean



Pour aider la cause du National, le comédien Francis Reddy s'est joint à l'équipe.



L'espiègle Marc-André Coallier a accepté de suivre les joueurs du National à St-Césaire, au grand plaisir des 100 watts.

DÉBUTEZ BIEN VOTRE JOURNÉE!

Les super toujours du CHEF

...UNE FOIS
LE MATIN,
Tous LES MATINS!

Claude Gravel

CHEF

MA 1450

du lundi au vendredi
de 5 h à 9 h à

La radio qui parle de vous

Lambert

HONDA GRANBY

1711 Principale, Granby 378-9963

La HONDA CIVIC hatchback CX 1990

5 vitesses



2,225\$

T.T.P. en sus



pour un temps limité

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE DE LA CIVIC HATCHBACK 1990

INTÉRIEUR

- Compteur journalier
- Télécommande de la trappe d'essence
- Banquette arrière à dossiers rabattables
- Télécommande du hayon
- Essuie-glace à 2 vitesses (balayage intermittent - CX)
- Compartiment à monnaie

- Éclairage d'accueil
- Moquette intégrale
- Dégivreur de lunette
- Chauffage à grand rendement et ventilateur à 4 vitesses
- Dégivreur de glaces latérales
- Fixations de sûreté pour siège d'enfant
- Rétroviseur jour-nuit

- Blocage de sûreté de l'allumage (boîte manuelle)
- Blocage de sûreté du levier de vitesses (boîte automatique - CX)

EXTÉRIEUR

- Minces phares à halogène encastrés
- Phares de jour
- Moulures de protection latérales
- Rétroviseur gauche télécommandé

- Pare-boue avant
- Couvre-pare-chocs et bouclier avant et arrière en matériau, amortisseur anticorrosion
- Passage des roues avant en matériau anticorrosion
- Peinture protectrice spéciale sur les panneaux latéraux inférieurs
- Glaces teintées

NOUS SAVONS CE QUE VOUS VOULEZ....

Dernière chance

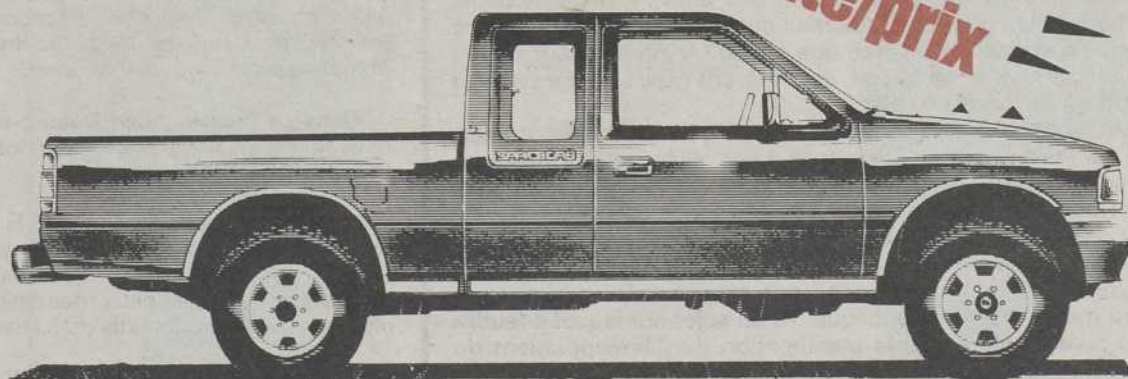
avant le 31 mars pour profiter des taux d'intérêt

RÉDUITS

sur les pick-up d'Isuzu

Super taux	
10.9%.....	36 mois
11.9%.....	48 mois
12.9%.....	60 mois

**Meilleur
choix
qualité/prix**



N'hésitez pas, passez dès aujourd'hui chez

**PASSEPORT
GRANBY**

1348 Principale, Granby
378-1404

LA VOIX DE L'EST — lundi 26 mars 1990

Valère Audy



Le projet commercial du boulevard Laporte

Le projet commercial que le groupe Gareau envisage de réaliser en bordure du boulevard Pierre-Laporte fait jaser. Ce qui se passe, c'est que la procédure de changement de zonage doit être reprise et que les promoteurs, que ce nouveau délai retarde, doivent aussi affronter la contestation de membres de la famille Miner.

Le commentaire de ce jour n'a pas pour objectif d'analyser le projet sous toutes ses coutures, non plus que de le défendre ou de le dénigrer pour en empêcher la réalisation. Il veut tout juste apporter quelques éléments de réflexion et inviter ceux qui élèvent le ton à la prudence.

La première des choses à signaler, c'est que la ville est justifiée de reprendre la procédure s'il y a eu imprécisions ou erreurs susceptibles de modifier les résultats. Personne ne doit s'en offusquer même si c'est désagréable. Surtout que ces erreurs n'ont certes pas été voulues.

Et puis, il serait inconvenant de beaucoup entreprendre si, tel que le demande la famille Miner, le gouvernement ouvre une enquête sur les dommages causés à l'environnement. Là comme ailleurs, on n'a pas le droit de placer l'autorité devant un fait accompli pour lui forcer la main en sa faveur.

Autre fait à signaler, si l'étude d'impact sur laquelle s'appuient les promoteurs est celle qu'ils ont eux-mêmes commandé à un agronome, ils doivent le dire clairement. L'auteur a probablement bien fait son travail. Plusieurs de ses arguments sont en tout cas crédibles. Mais il reste qu'il détenait son mandat de gens intéressés et qu'on n'en connaît pas la nature exacte. D'autres intéressés ou le gouvernement pourraient commander des études qui aboutiraient à des conclusions divergentes ou qui soulèveraient d'autres questions. Des conclusions qui pourraient aussi, il convient de le reconnaître, recouper celles du mandataire du groupe Gareau.

Quant à Mme Maria Lubecki et sa mère au nom de laquelle elle est intervenue, elles ont le droit, n'en déplaise aux membres du groupe Gareau, d'exprimer publiquement leurs vues avec vigueur concernant le développement de ce secteur de la ville de Granby. Leurs propos livrés à l'hôtel de ville sont dans l'ensemble acceptables.

S'il est un point délicat et discutable, c'est celui des conflits d'intérêts dont elles accusent le conseiller Robert Healy. Car à partir du moment où il se retire et s'abstient de participer aux débats et décisions, que peut-on lui reprocher? Il se comporte alors en toute légalité. Du coup, toutefois, les électeurs de son quartier sont privés de représentant pour en véhiculer et défendre les vues. Comme s'ils n'avaient pas de conseiller, comme s'ils étaient abandonnés.

Cela dit, le groupe Gareau et les membres de la famille Miner ne sont pas les seules intéressés à ce projet. Nombre de marchands du centre-ville le sont eux aussi. Pas parce qu'ils souhaitent la venue de nouveaux concurrents. Car ils en ont déjà bien assez. Mais parce que s'il doit y avoir un autre gros investissement commercial, ils préfèrent qu'il soit sur Laporte plutôt qu'en bas de la ville.

Le raisonnement qu'ils font, c'est qu'un centre commercial sur Pierre-Laporte accroîtrait à leur avantage l'achalandage entre ce nouveau pôle d'attraction et celui des Galeries alors que l'agrandissement ou la concentration dans le secteur des Galeries ne leur apporterait presque rien. Pour eux, c'est la voie du moindre mal. Et ça se comprend.

Voilà les faits et réflexions que nous voulions porter aujourd'hui à l'attention publique. Et un sujet sur lequel il faudra bien revenir parce que la planification du développement du boulevard Pierre-Laporte soulève des questions.

La concertation: un avenir prometteur

Par Mario Gariépy, président
Chambre de commerce du district de Granby

Au début de mon mandat, j'ai écrit un article sur la concertation dans lequel je posais la question: «La concertation - Une utopie?»

Depuis ce temps, nous avons investi beaucoup d'efforts à analyser l'implication de La Chambre dans le processus de concertation.

Nos réflexions nous ont amené à penser que La Chambre est probablement l'organisme le mieux placé pour parler de concertation régionale, la structurer et l'organiser.

Nos premiers efforts dans ce sens ont été orientés vers les municipalités. Nous avons sollicité des rencontres avec les élus de Bromont, du Canton de Granby et de Granby. La réponse des municipalités a été enthousiaste et les rencontres fort intéressantes.

Nous avons, entre autres, révisé l'ensemble des dossiers et des interventions de La Chambre. Il nous a été possible de connaître les préoccupations les plus importantes des élus face au développement de la région.

Notre mandat en tant que Chambre de Commerce est de favoriser le développement de ses membres et de la région en général.

Au cours de ces rencontres, nous avons proposé un tout nouveau mode de concertation, soit la création d'un «comité de concertation et de développement régional».

Ce comité serait formé de deux représentants de La Chambre ainsi que deux représentants de chacune des municipalités de Granby, Bromont et le Canton de Granby. Le mandat du comité serait d'analyser les différentes possibilités de concertation régionale et de structurer des efforts conjoints dans le but d'améliorer la croissance de la région.

Nul doute que ce comité aura du pain sur la planche. Il est clair que la région de Granby-Bromont est intimement liée dans sa croissance et son développement.

Chacune des municipalités a tout à gagner à favoriser le développement de la région. Chaque nouvel investissement dans une municipalité bénéficie grandement aux deux autres.

Les élus ont déjà mis de côté de vieilles chicanes, mais doivent orienter leurs efforts encore plus vers la croissance du groupe régional.

Plusieurs autres régions du Québec sont de mieux en mieux organisées au niveau de la concertation.

Citons, par exemple, la Rive-Sud de Montréal qui a réussi à décrocher l'agence spatiale ou la région de Laval qui vient de structurer sa concertation.

Il est clair que l'ennemi n'est pas dans la ville voisine. Quand nous désirons attirer de nouveaux investissements, nous devons nous battre contre des régions comme Montréal, Toronto ou Boston.

Ces régions fort bien organisées sont très puissantes. Il est essentiel que nous nous regroupions pour compétitionner efficacement ces régions.

La pression qui est exercée sur les gens d'affaires est de plus en plus grande et le pays connaît présentement des bouleversements majeurs: libre-échange, déficit astronomique, TPS et Lac Meech. Chacun de ces dossiers représente à lui seul un changement majeur.

Face à cette évolution, il est essentiel que nous nous serrions les coudes et que nous travaillions en concertation.

La Chambre pour sa diversité de membres et son rayonnement peut oeuvrer de façon efficace et organisée à la concertation régionale.

C'est d'ailleurs là un des avantages d'une chambre forte et dynamique. Peu de régions au Québec ont la chance de compter sur un organisme de l'ampleur de La Chambre. Profitons-en tous!

Plus les gens vont nous offrir leur support, plus nous serons en mesure de les représenter et de favoriser le développement régional.

Ce support est d'autant plus important en période de stagnation économique. Regroupons-nous et faisons avancer les dossiers régionaux. Nous y gagnerons tous!

En conclusion, je peux affirmer que la concertation n'est pas une utopie. Bien que difficile, les efforts de concertation sont possibles et viables.

Soyons ouverts aux idées de développement et nous en retirerons tous les bénéfices.

REVUE DE PRESSE

McKenna change les règles du jeu

Par Claude PAPINEAU
de La Presse Canadienne

Le premier ministre Clyde Wells a donné suite à son intention de retirer l'appui de Terre-Neuve à l'accord du lac Meech. De son côté, Brian Mulroney a donné son aval à l'étude en comité parlementaire de la résolution d'accompagnement du premier ministre du Nouveau-Brunswick Frank McKenna pour dénouer l'impasse.

Dans *La Presse*, Alain Dubuc, écrit que la formule McKenna est «raisonnable, intelligente et politiquement habile».

Il reconnaît que suggérer que le gouvernement fédéral doit promouvoir plutôt que simplement protéger les droits linguistiques des anglophones du Québec comme ceux des minorités francophones du reste du Canada peut laisser songeur.

«Mais comme cette modification a une valeur symbolique, qu'elle n'accroît pas le champ des compétences fédérales, le Québec peut difficilement s'y opposer. Il s'agit d'une garantie supplémentaire pour les francophones hors-Québec et les Anglo-Québécois, sans doute bien traités mais qui restent vulnérables comme toute minorité».

Dans *The Gazette*, on croit également qu'il serait «immensément opportun» de renforcer les droits linguistiques des minorités.

Ce qui, selon *The Gazette*, profitera beaucoup plus aux francophones hors Québec qu'aux anglophones du Québec, dont les droits, par contre, peuvent être protégés dans la constitution sans enfreindre le principe du caractère fondamentalement français du Québec.

Par contre, dans *Le Soleil*, Raymond Giroux écrit

que «sous le couvert d'une proposition parallèle sans malice, le premier ministre du Nouveau-Brunswick change les règles du jeu dans une direction inacceptable pour le Québec.»

«Lorsqu'il veut donner le pouvoir au Parlement fédéral de promouvoir les deux langues partout au Canada, il s'engage sur la pente glissante du centralisme exagéré. M. McKenna fait fi du Canada des communautés, il repousse le Canada des régions, il jette aux orties le Canada des deux nations. Et choisit le Canada niveleur des disparités en tout genre», affirme Raymond Giroux.

«L'essence même de la reconnaissance de la société distincte exige une disparité de pouvoirs entre le Québec, le Canada et les autres provinces. Autrement, le pays retombe dans la mythologie trudeauiste faussement égalisatrice».

Paul-André Comeau, du *Devoir*, croit que «le Québec n'a rien à gagner en s'engageant sur un terrain miné d'engins visibles à l'oeil nu.»

Toutefois, devant la volonté manifeste de négocier du premier ministre McKenna, il estime que le Québec dispose encore d'une étroite marge de manoeuvre. «Sans fermer la porte, Québec doit conserver la main sur la poignée», écrit-il.

Dans *La Tribune*, Jean Vigneault estime qu'il est important de s'interroger sur les conséquences d'une prise en charge fédérale de la promotion de la dualité linguistique: «La promotion peut-elle aller jusqu'à l'adoption d'une loi pouvant forcer l'usage d'une deuxième langue officielle? Où jusqu'à empêcher un Parlement provincial de prendre ses propres décisions en matière linguistique, comme de voter les lois 101 ou 178?»

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, division de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.



La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Bouchard

TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin

ÉDITORIALISTE
Valère Audy

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault

DIRECTEUR DU MARKETING
Rhéaume Fortin

DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière

DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

«Coeur au noir», grand vainqueur du Festival de théâtre

Les étudiants de Cowansville ont choisi des pièces à caractère social

COWANSVILLE RP

Le 22e Festival de théâtre amateur de Cowansville a pris fin samedi soir, par la présentation des trois productions qui se disputaient le titre de la meilleure mise en scène. Cet honneur est allé à la pièce «Coeur au noir» qui a aussi remporté le prix du meilleur texte.

«Coeur au noir», une création d'Eric Morin mise en scène par Paul Bradley, raconte le mal de vivre d'un adolescent en centre d'accueil. La pièce met en lumière les états d'âme d'un être vivant constamment entre le passé et le présent et dont les troubles affectifs et mentaux le laissent en perpétuel déséquilibre.

«Coeur au noir» a décroché un troisième titre grâce à l'interprétation de comédien principal et auteur de la pièce, Eric Morin qui a été choisi le meilleur acteur du 22e Festival de théâtre amateur de Cowansville.

Cette pièce s'inscrit dans le courant des pièces à caractère so-

cial et psychologique qui ont marqué le festival de cette année.

«Autant les créations d'il y a quelques années étaient axées sur l'humour, autant celles de 1990 ont abordé des thèmes sociaux, explique Alain Bachand, professeur et artisan du festival. Les étudiants suivent un peu les courants et les modes qu'on retrouve au théâtre professionnel.»

Tout au cours de la semaine dernière, le Festival a présenté 17 pièces, la plupart des créations des étudiants de la polyvalente Massey-Vannier. Chaque soir, c'était salle comble. A Cowansville, le théâtre est devenu une tradition appuyée fortement par la population locale.

Dans les autres catégories, les gagnants sont Manon Blackburn, meilleure comédienne, Geneviève Dextrase, meilleure actrice de soutien et David Béland meilleure acteur de soutien. La pièce «L'obscurité de l'esprit humain, telle que décrite par Tim» a remporté le prix pour la meilleure technique de scène.



Manon Blackburn (à gauche) a été choisie la meilleure comédienne du 22e Festival de théâtre amateur de Cowansville.

On la voit ici donnant la réplique à Steve Charbonneau dans «L'ouvre-boîte», de Victor Lanoux.

photo Michel St-Jean

Les élus détiennent le véritable pouvoir

André Bellemare

QUEBEC
Presse canadienne

Journalistes et politiciens s'entendent sur un point: ce sont les élus du peuple qui mènent au Québec, et non la presse.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux Marc-Yvan Côté, la députée péquiste de Taillon Pauline Marois et les chroniqueurs parlementaires Gilles Lesage (Le Devoir) et Michel David (Le Soleil) ont ainsi répondu à la question «Qui mène au Québec, les journalistes ou les élus?» au cours d'un colloque organisé par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) tenu hier à Québec.

Le ministre Côté a volé la vedette pendant les discussions, lui qui avait été en quelque sorte l'inspirateur de cet événement après le virulent discours (où il avait dénoncé le pouvoir de la presse) qu'il avait prononcé à l'Assemblée nationale en décembre dernier au lendemain de la réélection du gouvernement Bourassa.

Ses échanges avec l'auditoire ont été cordiaux, directs et souvent humoristiques comme deux vieux amis qui ne craignent pas de se parler entre quatre yeux.

Tout en reconnaissant le rôle important que joue la presse dans la vie démocratique, M. Côté a ajouté qu'elle n'est cependant plus indispensable en raison de toutes les facilités de communications qui existent aujourd'hui.

Selon lui, les journalistes ne devraient pas émettre de commentaires mais rapporter simplement les faits. «Le problème avec les médias c'est que le mensonge ou la rumeur, tout comme la vérité, deviennent des réalités pour le récepteur public... Avec la presse de masse, il ne s'agit pas de dire la vérité pour rendre une chose réelle, il suffit de dire tout simplement».

M. Côté a vivement déploré que la presse en général soit le plus souvent portée à croire que les hommes et femmes politiques cachent des choses «non pas qu'on ne dit pas tout, plutôt parce que nous serions foncièrement malhonnêtes».

Gilles Lesage, auteur de quelques ouvrages sur le journalisme, a déploré que «les médias soient encore à la merci des capsules, des messages à passer, des méthodes de marketing des hommes et femmes politiques».

“Merci à Nutri/Système, pour cette importante perte de poids : 22½ livres”

“Je porte maintenant 32 de pantalon au lieu de 38!! C'est grâce à Nutri/Système, c'était si facile...”

Roger Bégin

Le programme complet de Nutri/Système comporte :

- ☐ Perte de poids rapide, facile, permanente et sécuritaire
- ☐ Programme de modification fondamentale du comportement
- ☐ Aucune nécessité de compter les calories
- ☐ Surveillance individuelle par des professionnels

Notre client, Roger Bégin de Granby, a perdu 22½ livres



Plus de 1500 cliniques de par le monde

nutri/système
cliniques minceur

PERDEZ LA MOITIÉ DU POIDS QUE VOUS VOULEZ PERDRE À TITRE GRATUIT *

Appelez aujourd'hui pour une consultation gratuite sans obligation

777-3636
770 Principale, Granby

* Le programme sera basé sur la moitié du poids que vous désirez perdre. Ne comprend pas le coût des aliments Nutri-Système exclusifs. Nouveaux clients seulement. Valable aux centres participants.

L-3340



BEN... DES CHOSES À DIRE

À NE PAS RÉPÉTER

Bob Bergeron et Johanne Gagnon, ainsi que Kaven prendront possession de leur nouveau château prochainement. On dit qu'un «party» à la tourtière soulignera l'événement. Le couple songe même à y aménager une allée de quilles et un trou de golf. C'est à suivre...

Lorsqu'on souligne à Pierre Bédard que les Vics fêteront bientôt leur 20e anniversaire de fondation, il réplique: «Pas déjà 20 ans... Ça me donne un coup de vieux...»

Hervé Galland a des problèmes avec une prothèse dentaire. Il lui arrive de la perdre. La dernière fois, Ginette Loiseleur l'a retrouvée (la prothèse) dans un terrain de stationnement. Même si elle venait d'épargner \$400 à Hervé, elle n'a eu droit à aucune récompense...

Lionel Gosselin n'est pas attaché à l'argent! Dernièrement, il a gagné «la seconde» et il n'a pas encore réclamé son gain. On l'a donc placé en banque...

Paul Dupuis est passé maître dans l'art de transporter de matelas. Avis donc à ceux qui ont l'intention de déménager...

Parlant du prochain 20e anniversaire des Vics de Granby, Emile Barré devient songeur car, il en garde plusieurs souvenirs... surtout concernant les arbitres!

Est-ce vrai que Larry Malette ne veut plus rien savoir de l'auteur de ces potins? Est-ce du racisme ou de la... haine?

Stéphane Grenier crie sur tous les toits qu'il sera en «vraies vacances» à compter du 31 mars prochain. En voilà un qui rêve en couleur. Avis quand même à Annie.

Suite aux nombreuses demandes, **Sport-O'Keefe** présentera une autre soirée de chasse et pêche, cette fois au Palais des sports de Granby, le 1 mai prochain. Les profits de cette soirée seront versés aux Vics de Granby, qui célèbrent cette année leur 20e anniversaire de fondation. Des détails plus précis seront communiqués plus tard.

Le Gala Optimiste de Granby pour la «Personnalité Jeunesse» approche rapidement. Il aura lieu le 7 avril prochain à 20h à J.H. Leclerc. Des billets sont

disponibles aux endroits suivants: La Financière, Boutique «4 Épingles», Pharmacie Marcel Chabot et la Banque Nationale.

L'école de hockey Stéphane Monfette sera présentée pour une troisième année, au Palais des sports de Granby, du 6 au 17 août prochain. Au cours des deux premières années, pas moins de 500 jeunes se sont présentés. Déjà, 100 inscriptions ont été acceptées pour cette année. Le professionnalisme des instructeurs et la diversité des programmes font de cette école une des plus popu-

lares. Pour plus amples informations, on peut communiquer avec **Stéphane Monfette** à 375-5639.

Le défilé de mode du Club Octogone de St-Paul aura lieu le samedi 31 mars prochain à 20h à l'hôtel Le Granby. Pour informations, communiquez avec **Josée** à 379-5211.

BONNE FÊTE...

26 MARS:

- Constance Brodeur;
- Guylaine Grenier, 15 ans;
- Georgette Lacasse;
- Hugues Jolicoeur, 44 ans;
- Normand Rheault, 34 ans;
- Claire Massé;
- Josée Paquette, de La Voix de l'Est;
- Marie-Claude Hébert, 6 ans;
- Paquerette Proulx;
- Normand St-Ons;
- Sylvain Ménard, de St-Césaire, 21 ans;
- Steve Mercier, 27 ans;
- Ruth Benoît;
- Denis Laliberté, de Rougemont, 37 ans;
- Manon Côté;
- Cécile Caron;
- Claude-Charles Sauriol;
- Lise et Lyne Dubuc, 7 ans;
- Lucie Gougeon;
- Laurence Vel, de Ste-Anne de la Rochelle, 60 ans;
- Mélina Vallée, 13 ans;
- André Sanschagrin, 28 ans;
- Osias Dion, 86 ans;
- Michel Labonté, 28 ans;
- Daniel Blais, 39 ans;
- Jean-Philippe Deslandes, 14 ans.



«Kétaine»...

Raymond Sirois semble très fier de son ami René Laplante qui a passé avec succès l'initiation de «Kétaine». Faut bien s'amuser de temps à autres... Mais René n'est pas prêt d'oublier certaines choses.



Équipe Nordic 1935

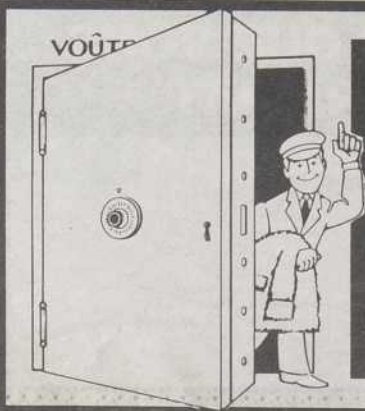
Il y a 55 ans l'usine Nordic de Granby possédait son équipe de hockey et on raconte qu'elle était une des meilleures de la région. Ce document, qui nous a été fourni par Armand Courtemanche, nous fait connaître, de gauche à droite: Dr Billy McDonald, Bernard Larose,

Maurice «ti-coq» Hébert, Fernand Foisy, M. Nadeau de St-Césaire, Lorenzo Delorme, Bill McDonald, Peanut St-Onge, Gaston «Mickey» Jarry, Armand Courtemanche, Gilles Ostiguy et Jean-Guy Tarte.



Amour quand...

Quand Nancy Duranleau décide, par un bel après-midi, de cajoler un joli petit cochon de la ferme de son grand-père, personne ne peut l'en empêcher, même pas Eric Jolin qui semble saisi d'admiration devant l'instinct maternel de sa cousine. Quelques «tendres» fermiers ils feraient...



ENTREPOSAGE DE FOURRURES

Assurances tout risque

12 mois

(évaluation professionnelle)

Sur appel nous irons chercher

GRATUITEMENT

vos fourrures à domicile le jour même.

Transport sécuritaire

Nous serions heureux de vous faire visiter notre voûte frigorifique moderne.

Réparation
et
nettoyage

fourrures
Denis Hivon
inc.

69 Drummond, Granby
372-3434

Oscars: le Québec prie pour le «Jésus de Montréal» de Arcand

André DALLAIRE

LOS ANGELES
Presse canadienne

L'Academy of Motion Pictures Arts and Sciences (AMPAS) s'attend à ce qu'environ un milliard de téléspectateurs dans le monde regardent sa soixante-deuxième cérémonie de remise des Oscars qui sera télédiffusée lundi soir à 21h. Le spectacle sera retransmis par satellite à Moscou, Buenos Aires, Sydney, Londres et Tokyo.

Au Québec, on estime qu'entre 730 000 et un million de personnes suivront au petit écran ce long spectacle (retransmis au choix via le câble ou par CTV) où parfois l'audace des toilettes féminines divertit agréablement de l'incantation répétitive des remerciements obligés de la part des récipiendaires de statuettes.

Evidemment la cérémonie des Oscars offre au Québec un intérêt accru puisque le film «Jésus de Montréal» du cinéaste Denys Arcand y est en nomination pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère. Le film gagnant dans cette catégorie sera d'ailleurs annoncé en direct de Moscou par la jeune star du cinéma soviétique Natalia Negoda, vedette du film «La petite Vera» et dont l'anato-

mie a déjà illustré les pages centrales de la revue Playboy.

L'Académie des arts et des sciences du cinéma compte grosso modo cinq mille membres dont la majorité se trouve en Californie dans la grande région de Los Angeles. Mais c'est un nombre restreint de quelque 350 membres qui choisit l'élu parmi les cinq films «nominés» dans la catégorie un peu marginale du meilleur film en langue étrangère. C'est que seuls les membres qui ont visionné les cinq films et qui peuvent le prouver par affidavit sont autorisés à voter.

L'AMPAS n'est pas réputée pour ses choix avant-gardistes. L'âge moyen des membres est de 65 ans, qui seront, dit-on bien tentés de voter en faveur de «Cinema Paradiso»? Ce film est tout entier un hommage nostalgique au cinéma et, ostensiblement, un coup de chapeau au cinéma américain.

Séduire à tout prix

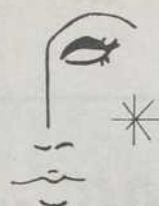
Mais il n'y a pas que les hommages. Il y a aussi des exemples plutôt grossiers de tentative de séduction des électeurs de l'Académie, à tel point que dans le fascicule de 30 pages sur la réglemen-

tation du vote qu'elle distribue chaque année à ses membres l'AMPAS les met en garde contre la publicité, les cadeaux promotionnels, les tactiques de lobbying et la sollicitation abusive dont ils pourraient être l'objet dans le but d'influencer leurs choix.

A chaque année, à compter du mois de novembre, les membres de l'académie voient leur boîte aux lettres inondées quotidiennement de brochures, d'invitations, de publicité, de cassettes de trames musicales de films et de calendriers de visionnements spéciaux à leur intention programmés par les producteurs et les distributeurs.

Pour inciter les membres votants de l'académie à aller voir leurs films, les grands studios, Paramount, MGM, 20th Century Fox et autres, achètent de pleines pages d'annonces dans les publications spécialisées comme Variety et Hollywood Reporter. Chaque page d'annonce peut coûter jusqu'à 20 000 \$.

Les «majors» comme on les appelle peuvent investir jusqu'à deux millions de dollars dans leur campagne promotionnelle en vue des Oscars. Cela se comprend aisément quand on sait que les Oscars récoltés par «The Deer Hunter» se sont traduits par des recettes supplémentaires de 20 millions \$ US.



NOUVEAU

Salon d'Esthétique
L'étincelle Enr.

Sur rendez-vous

34, rue Bélair
Granby

375-0455

prop. Carole Rainville-Ducharme L4222



Le joyeux lapin qui distribuera ses surprises aux amis qui auront réservé ses services.

Les Clowneries enr

450 St-Luc, Granby 378-0241

L-3713

PROBLÈMES D'INFILTRATION D'EAU?

Nous avons la solution

NOUVEAU SERVICE



Fissures et "pines" de solage injectées à l'époxy. Aussi, goudronnage et réparation de solage.

ESTIMATION GRATUITE

Goudronnage Roy et frères Inc.

423 Simonds Sud, Granby 375-1600 ou 378-6330

L-3730



J'EN AI ASSEZ! «J'ARRÊTE»

Nous pouvons vous aider à améliorer votre qualité de vie.

- Pionnier des programmes laser anti-tabac
- Résultats exceptionnels dans nos 30 centres au Canada
- Traitements sans douleur donnés par nos spécialistes



CENTRE SANTÉ LASER WORLD

Des Centres de Santé Laser World partout au Québec pour vous servir

351 Bolvin, Granby 777-3633

L-3531

EQUIPEMENTS U.

Gauthier LTEE



- Location et vente
- Outils et articles de réception

A partir du 1er avril
Nos heures d'ouverture seront
lundi au vendredi 7 h à 18 h
Samedi 7 h à 17 h

527 Cowie, Granby 372-4488

L03536

Charbonneau Courrex
Messenger Rapide

LIVRAISON / URGENCE DIRECTE PARTOUT
Service 24 heures / 7 jours semaine

Tarif au kilométrage

378-1298

L-3534

SUPER PROMOTION

Trois mois à 1/2 prix

2 1/2 — 3 1/2 — 4 1/2

- * ascenseur * infirmière
- * sécurité 24 heures

* Plusieurs autres services offerts



Projet en participation de
Service Services Immobiliers
Ltée et du Trust Général.



Bienvenue aux visiteurs

Visite libre

Informations : 378-4400

L3754



RÉSIDENCES
ADHÉMAR BEAULAC
GRANBY

Logements
à louer

à partir de
400\$
par mois

Une résidence
conçue
spécialement
pour vous, gens
actifs
pré-retraités ou
retraités.

Bien-être et joie de
vivre

235 Denison Est,
Granby

Hyundai Excel 1990: une sous-compacte plus honnête

Dominique Houde

collaboration spéciale

À son arrivée sur le marché il y a quelques années, la Hyundai Excel s'est révélée d'emblée comme une sous-compacte simple, mais procurant un rendement honnête. Possédant le minimum vital en terme de technologie (en contraste avec l'ancienne Pony à propulsion arrière), l'Excel ne s'est pas montrée aussi raffinée sous certains aspects que certaines de ses rivales japonaises. En revanche, ces dernières se sont traditionnellement monnayées pour un prix supérieur de quelques milliers de dollars.

1990 marque toutefois l'arrivée d'une Excel entièrement remaniée, plus moderne et plus puissante. Est-ce que cette évolution a changé sa position vis-à-vis ses rivales de chez Honda, Mazda ou Toyota? C'est ce qu'un essai de la nouvelle Excel dans sa version berline CXL nous a permis de constater.

Une évolution générale

Comme les messages publicitaires de Hyundai ne manquent pas de le souligner, plusieurs modifications ont été apportées à l'Excel 1990. De fait, il s'agit d'une toute nouvelle voiture et, selon les dires de Hyundai, sa conception aurait débuté dès que le modèle précédent a fait ses débuts en Amérique du Nord, il y a maintenant quatre ans.

Extérieurement, la nouvelle Excel distingue tout d'abord par des contours plus arrondis. La version hatchback évoque le modèle de l'an dernier, mais on note que la plupart des angles ont été adoucis et que la calandre est in-

spirée de celle de la plus grande Sonata. Chez la berline à quatre portes, la filiation avec Sonata est encore plus forte, comme le démontre avec éloquence la silhouette générale de la voiture. En examinant de plus près sa partie arrière, on se prend même à lui trouver des ressemblances avec certaines berlines de luxe germaniques.

Sur le plan mécanique, maintenant, il faut savoir que le quatre cylindres de 1,5 litre dispose dorénavant sur toutes les versions, à l'exception de la livrée de base, d'un système d'injection de carburant électronique multipoint qui fait grimper la puissance de 68 à 81 chevaux. Ceci représente une augmentation de 20%. Notons que le moteur de la version de base de l'Excel est toujours alimenté par un carburateur, ce qui explique sa puissance moins élevée. Une transmission manuelle à cinq rapports figure en équipement standard chez cette traction avant, sauf chez le modèle de base (hatchback seulement) qui se contente de quatre rapports. Par ailleurs, une nouvelle transmission automatique à commande électronique à quatre rapports fait son apparition en tant qu'équipement optionnel. Fait à noter, cette transmission compte même deux modes de conduites, soit «normal» et «économie».

La coque de la nouvelle voiture a également fait l'objet de modifications, car des renforts ont été installés en plusieurs endroits, notamment dans le capot et le compartiment moteur. Pour l'instant, l'Excel ne compte pas de version sportive faisant appel à une technologie plus «exotique» comme une culasse à quatre soupapes par cylindre ou la turbocompression.

Dans sa version berline, la Hyundai Excel rappelle sa grande soeur la Sonata. Ses lignes sont plus rondes que celles de l'ancienne version.



Fiche technique

Châssis-carrosserie

Type: hatchback 3 portes ou 5 portes, berline 4 portes
Longueur: 410 cm (berline 427,5 cm)
Largeur: 160,7 cm
Poids: 965 kg (base)

Moteur

Type: 4 cylindres
Puissance: base: 68 chevaux (autres: 81 chevaux)
Alimentation: base: carburateur (autres: injection)
Emplacement: transversal
Consommation moyenne (Transport Canada):
Ville: 8,2 l/100 km
Route: 6 l/100 km

Suspension

Avant: indépendante
Arrière: semi-indépendante

Freins

Avant: disques
Arrières: tambours

Pneumatiques

P 155/80 R13

Performances(automatique)

0 à 100km/h: 12,9 secondes
Reprises 80 à 120 km/h: 12,1 secondes

Prix

Modèle de base: 8195 \$

Modèle essayé: berline CXL: 10 895 \$

AVANTAGES

- Prix intéressant (modèle de base)
- Bonne habitabilité
- Moteur plus nerveux (injection)
- Bon tableau de bord
- Coffre de bonnes dimensions

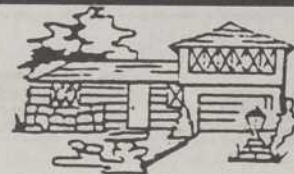
DÉSAVANTAGES

- Direction lourde en ville
- Insonorisation moyenne
- Moteur peu discret à haut régime
- Banquette arrière non rabattable (berline CXL)

ENBRONZAN 372-5630
351 Boivin

SPÉCIAL
10e Anniversaire

FRANÇOIS LAVALLÉE
Président



Construction François Lavallée & Fils Enr.

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

Rénovation domiciliaire

Membres de la garantie de maisons neuves de l'A.P.H.Q.

793 St-Etienne, Granby 372-5768

L04016

AVIS DE CORRECTION

Dans la publicité de Lambert Honda du 19 mars dernier, une erreur s'est glissée dans l'annonce. La photo différait de la voiture annoncée et les caractéristiques présentées étaient différentes de celles qui auraient dû paraître.

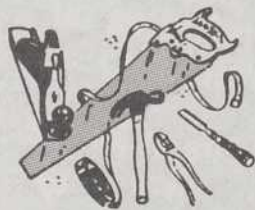
Nous nous excusons pour les inconvénients causés.

L04301

Lambert
HONDA

GROUP AUTO Lambert

1711 Principale, Granby
378-9963



LES SERVICES TECHNIQUES
SAMSON INC.

Entrepreneur général
15 années d'expérience

Construction et rénovation
résidentielles

Marcel Samson, prés.
146 Chemin Nord, (R.R. #3) Waterloo 539-3402

L3722



Clinique vétérinaire
Dr Réjean Roy M.V.

Dr Nadine Desautels M.V.
Dr Réjean Roy M.V.

Bureau : sem. 13 h 30 à 16 h
18 h 30 à 20 h

samedi 11 h à 12 h

Visite à domicile
Urgence 24 heures

399 Bourget Ouest, Granby

372-2556

L4039

Le Supermarché Provigo-Gagnon de la rue St-Jacques à Granby de nouveau à votre service

dès le mardi
27 mars

- Super spéciaux
- Super fraîcheur
- Super choix
- Super qualité
- Super accueil
- Super service

CA SE
FÊTE
EN GRAND
DANS TOUS NOS SUPERMARCHÉS

Les supermarchés



provigo
GAGNON

Une bonne habitude ça ne se perd pas,
au contraire ça se continue!

Toute l'équipe du Provigo St-Jacques vous attend!

**Surveillez les
2 pages dans**

**La Voix
de l'Est**

de demain, le mardi 27 mars.

Calme précaire en Lituanie

MOSCOU
Agence France-press

La petite République balte de Lituanie a su garder son calme dimanche en dépit des mesures d'intimidation soviétiques et des nouvelles alarmistes en provenance de Moscou, décrivant une situation explosive sur le point de mener à l'anarchie ou à la répression politique.

De nombreux Lituanais ont ainsi peuplé les marchés et les églises comme si de rien n'était, tandis que d'autres préféraient rester chez eux pour se protéger des averses printanières.

Les parlementaires locaux se sont pour leur part accordés un jour de repos et rien n'indiquait que les troupes de l'Armée rouge se livraient à la répression des centaines de déserteurs lituanais qui avaient regagné leur républi-

que après sa déclaration d'indépendance du 11

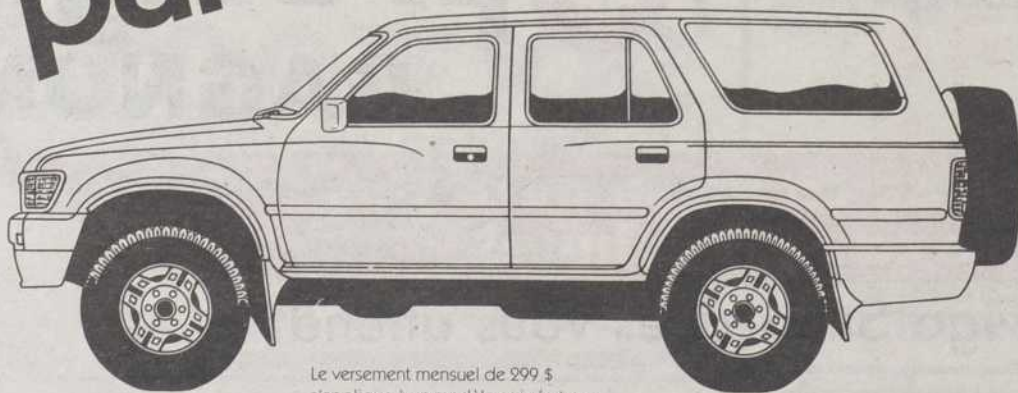
Les médias officiels poursuivaient de leur côté leur campagne de dénigrement appelée par le Kremlin contre la sécession de cette république, en dénonçant un projet de loi qui, s'il était adopté par le parlement lituanien, autoriserait, selon eux, le gouvernement local à emprisonner toute personne se prononçant contre l'indépendance.

Le général Valentin Varennikov, commandant en chef de l'armée de terre soviétique, est ainsi monté au créneau en affirmant que les ouvriers qu'il avait rencontrés à Vilnius, dans une usine d'électronique, s'étaient déclarés "convaincus que Sajudis tentait d'instaurer une véritable dictature dans la république".

4 Runner 4 portes à partir de

2999\$ par mois*

Pour plus de détails, voyez un concessionnaire Toyota - il s'en trouve un tout près de chez vous.



Le versement mensuel de 299 \$ s'applique à un modèle qui n'est pas tout à fait identique à celui illustré ici.

* Contrat d'achat différé de 60 mois; dépôt de 2 000 \$ ou échange équivalent; transport et préparation inclus; taxe de vente provinciale en sus; valeur marchande à la fin du bail; moyennant approbation de crédit; chez les concessionnaires participants.

Vos concessionnaires

TOYOTA



APPRENDRE L'ANGLAIS



Pour les 4 à 15 ans
- Activités sportives, artistiques, éducatives, récréatives et culturelles
- Entre 2 juillet et 24 août
4 semaines (possibl. 2 sem.)
- 5 jours par semaine
- de 8h30 à 17h

Avec C.L.I.C., apprendre l'anglais en s'amusant...

Réduction sur inscription avant le 11 mai

Aussi disponible camp séjour



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER



Madame Lynn Charpentier
P.-D. G. de C.L.I.C.

CA C.L.I.C.
C'EST GARANTI

À GRANBY
777-2542

L3744

COMMUNICATIONS

Le papier qui affronte les intempéries

Alfax, de Granby, approvisionne toutes les stations météorologiques au pays

GRANBY



Jacqueline de Bruycker

Il y a toutes sortes de papier. Éventail de couleurs, de formats, de textures, d'épaisseurs, mais celui qui porte le label de la compagnie granbyenne

Alfax paper & engineering n'est décidément pas comme les autres, il croque sur le vif les anticyclones et les ouragans, emprisonne dans ses fibres le vent et joue avec les températures.

Alfax fabrique, en effet, du papier électro-sensible destiné à enregistrer les mille et un mouvements de la météo. Un secteur de fabrication dans lequel elle fait la pluie et le beau temps, puisqu'elle est la seule compagnie à l'échelle de tout le Canada à sortir ce type de produit.

«Le papier est imprégné de produits chimiques, ce qui lui procure toute la sensibilité voulue pour imprimer les données qui lui sont transmises par radar par le biais des ondes électromagnétiques», explique le président et directeur général, Denis Jolander.

Rien qu'un simple toucher et ce papier d'enregistrement sort immédiatement de l'anonymat: il est humide. «Ce papier vit. Enfermé dans son emballage, il a une durée d'un an environ. Mais une fois ce temps écoulé, il jaunit et perd du même coup toutes ses propriétés, il devient inutilisable, il ne reste plus qu'à l'envoyer à la poubelle», fait-il remarquer.

Racines américaines

Alfax paper & engineering a des origines américaines. C'est au début des années 60 que la maison-mère logée à Westborough, au Massachusetts, décide de s'implanter au Canada. Le pays est immense et les chances de Granby de décrocher cette nouvelle entreprise étaient à l'époque à peu près nulles, mais c'était compter sans le petit coup de pouce du destin.

«Les Américains avaient déjà entendu parler de la ville, ils avaient même fait des affaires avec une entreprise d'ici, Bow Plastiques Ltée. Ils étaient à la recherche de cylindres de plastique, un produit qu'ils ne trouvaient nulle part aux États-Unis, quand ils ont fini par dénicher la compagnie granbyenne qui, elle, n'a eu



Alfax paper et engineering est une compagnie unique en son genre, son papier sert à enregistrer les différents mouvements de la météo. Le président directeur

général, Denis Jolander, et son assistant, Richard Demers, exhibent des rouleaux de ce produit qu'ils expédient à travers tout le Canada.

photo Alain Dion

aucun problème à remplir la commande. Quand le temps est venu pour Alfax de s'installer au Canada, elle a choisi de faire escale à Granby puisqu'elle y possédait déjà des contacts. Et elle n'en est jamais repartie», raconte le pdg.

Alfax se trouve bien vite un endroit pour crêcher, elle emménage sur la rue Saint-Urbain, dans l'édifice des courtiers en douanes, Léveillé & fils Inc. Près de 30 ans plus tard, elle loge toujours à la même adresse, même si à l'intérieur de ces murs, elle a déménagé d'endroit à plusieurs reprises. «Au début, Alfax ne disposait ici que d'un simple entrepôt de 3000 pieds carrés, elle n'avait aucun employé sur place, elle expédiait du Massachusetts à Granby rouleaux de papier et carnet de commandes et c'était la firme Léveillé qui se chargeait de livrer la marchandise. Ça a fonctionné de cette manière jusqu'au milieu des années 70», poursuit Denis Jolander.

A ce moment-là, comme le vo-

lume d'affaires de l'entreprise ne cessait de prendre de l'embonpoint, Alfax a décidé d'embaucher localement du personnel. Et c'est ainsi qu'en décembre 1977 Denis Jolander est enrôlé. «J'avais toujours travaillé dans un bureau, j'avais été à l'emploi de plusieurs compagnies du parc industriel de Granby, mais du jour au lendemain, voilà que je me retrouvais en chômage... Je n'ai pas attendu longtemps avant de me trouver du boulot. Un coup de téléphone du bureau de la main-d'oeuvre et je me suis retrouvé ici. Tout à fait par hasard.»

50 000 rouleaux de papier

Avec son assistant, Richard Demers, il fait marcher la PME depuis 12 ans déjà. Affichant un chiffre d'affaires d'un demi-million de dollars par année, Alfax expédie pas moins de 50 000 rouleaux. Chaque rouleau

mesure 19 pouces de large et 170 pieds de long. «Nous recevons le papier des États-Unis, nous l'apprenons ici, nous le taillons selon les spécifications des clients et nous l'expédions aux quatre coins du pays, de Terre-Neuve à la Colombie britannique sans oublier les Territoires du Nord-Ouest», note-t-il.

Le gouvernement canadien est le principal client de l'entreprise, il représente à lui seul jusqu'à 90% de ses ventes. Alfax alimente en papier toutes les stations météorologiques battant pavillon fédéral. «Nous fonctionnons par contrats. Chaque année, nous présentons des soumissions, nous sommes d'ailleurs les seuls à le faire. On a bien eu à un certain moment à se mesurer avec un compétiteur venant de l'Ontario, mais ça n'a pas duré. Les débouchés sont tellement limités que la concurrence se sent vite à l'étroit sur le marché.»

Le 10% restant, ce sont, entre autres, des institutions comme Radio-Québec, le Cégep de Chi-

coutimi, qui dispense un cours de météo, etc.. «A certains moments, nous exportons même du papier en Allemagne de l'Ouest, pour alimenter les différentes bases militaires canadiennes», relève Denis Jolander.

Mais la compagnie américaine Alfax est elle-même une filiale de la société Alden Electronics, localisée elle aussi au Massachusetts, qui fabrique toute la machinerie chargée d'enregistrer les données météorologiques. Et cette société a maintenant des pieds-à-terre en Europe, notamment en Angleterre et en Allemagne de l'Ouest, aussi Granby a-t-elle cessé ses exportations vers le vieux continent.

«Nous sommes sans doute à la veille d'importants changements technologiques dans le domaine du papier d'enregistrement. Il y a une bonne douzaine d'années qu'il existe dans sa forme actuelle. Et notre défi est tout tracé: être demain encore les leaders au pays», conclut le pdg.

ANNONCES

PETITES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ARRÊTER DE DÉPENSER DANS UN LOYER ET DEVENIR PROPRIÉTAIRE POUR AUSSI PEU QUE 29,500\$.

C'est possible au Domaine Fontainebleau. Près de l'étang et du boisé. Avec 3 c.c. et 1 foyer.

PIERRE BRISSETTE: 378-8461
Trust Général, Courtier

★ **AU MONT SHEFFORD** ★
2 c.c., foyer, lave-vaisselle, vue extraordinaire, impeccable, 95,000\$. 1 1/2 acre.
Inf: 375-3084

A ST-ALPHONSE: Construction neuve, grand 4 1/2, planchers bois franc, armoires mélamine, bain en coin. 378-9571 ou 375-4298

A VENDRE POUR CAUSE DE TRANSFERT
Cottage 27x43, avec garage, 4 c.c. terrain boisé, 25,000 p.c. située 52 des Piverts, Terr. Bellevue, Granby. Inf. 372-4865, Pas d'agents. 118,000\$ FAITES UNE OFFRE!

A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE
GRAND BUNGALOW BRIQUE, près église, écoles. Beaucoup d'inclus. Impeccable! Amél. loc. payée. 85,000\$. 378-7234

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW 24X44, 3 c.c., plus salle à dîner 12x16, prix 69,900\$

MAISON MODULAIRE, 1986, terrain 33,000 pi.ca., financement hypothécaire 20 ans, 56,900\$.

JUMELÉS neufs ou usagés, à compter de 60,000\$.

EDITH RIVARD
IMM. JEAN-PAUL ROY, 378-4347

BUNG. 82, entrée split, 2 c.c. 1 au s.s. très propre, amél. loc. payée, grand terrain paysager. 29 Fermandel. Après 17h 378-0438

CANTON DE GRANBY au 5 Marieville, bungalow neuf, moderne, 5 1/2 pces, 3 c.c., près de l'école. 375-7818

CANTON DE GRANBY cottage neuf avec garage, 3 c.c., toit cathédrale, mezzanine, tout bois franc, terrain boisé, au 12 Marieville.

BUNGALOW SPLIT neuf, garage, salle de bain moderne, 51 Marieville.
375-9099

CONSTRUCTION 1979

Brique, abri auto, remise incluse, galerie de ciment, s-sol 1/2 fini. Dans quartier résidentiel. Pas d'agent. Sur sem. après 17h et en tout temps la fin sem. 375-2894

COWANSVILLE: constr. '86, moderne, à paliers, 2 c.c. plus 1, s-sol 1/2 fini, combustion lente, dans quartier paisible. Beaucoup d'inclus. Au 241 McClure.

263-8309. Dans les 80,000\$.

Visitez pour comparer!

DANS LES 70,000\$. Un vrai beau domaine à la campagne. 112,000 p.c., avec lac et une vue sur les montagnes, à 5 min. de Granby, 3 c.c. LE VOIR, C'EST RÉVER.

PIERRE BRISSETTE: 378-8461

Trust Général, Courtier

JUMELÉ MODERNE avec garage, 3 c.c., 2 s.b. terrain paysager et clôturé, à visiter, au 153 Gemme, Granby. 777-3182

MAISON style québécois, 28x42, constr. 1984, 5 1/2 pces, terrain 20,300 pi.ca., taxes 475\$ par année, située au 55 Daudelin. Inf. 378-7213.

MAISONS DES PLUS MODERNES

- 26, rue BABIN, bungalow.

- 50, rue BABIN, jumelé

Une visite vous convaincra!

Pour inf.: 378-3173

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON A VENDRE, const. 89, 24x40, terrain 36,000 p.c. Dans quartier en développement situé East Farnham (5 min. de Cowansville et Bromont). 74,000\$. Taxes 407\$. Avant 15h ou fin sem. 263-3039

MAISON A VENDRE à St-Valérien, avec terre de 25 acres, constr. 87, grandes pièces, garage. Inf. 375-7942

MAISON LUXUEUSE A VENDRE située à Roxton Pond, 5 1/2 pces, avec garage, piscine; AUSSI A VENDRE terre à bois à Roxton Pond. Inf. 378-6340 ou 378-4890

MONT PLAISANT SUR LE LAC: Résidence de pierre de granite, spacieuse, quelle richesse, splendide intérieur, salle d'eau à faire rêver, garage, très beau terrain. idéal pour professionnel.

★★★
LAC BROME: petit chalet, 2 c.c., avec service, très bien entretenue, avec droit de passage, dans les débuts de 50,000\$ Faut vendre...Faites une offre.

★★★
PRÈS D'UNE ÉCOLE: Tout brique, complètement et entièrement rénovée de A à Z, bois franc, fenêtres neuves, s. bain refaite, 3 c.c., belle s. lavage, grand terrain complètement clôturé, peu de taxes, intérieur immaculé. UN VRAI DÉCOR MAG. A voir absolument, idéal pour l'acheteur qui ne veut RIEN faire.

★★★
INCROYABLE: Semi-détaché, sans amélioration locative, un vrai beau 3 étages sur planchers de bois franc, belles pièces, beaucoup de rangement, terrain clôturé, piscine, dans les 70,000\$

★★★
TERRASSE BELLEVUE: Immense cottage, pierre Hemmingford et cèdre, pièces superbes, salon foyer en pierre, plus 1 mur complet, design très spécial, bois franc, beaucoup d'inclus, à 2 pas du parc. Venez faire un tour.

★★★
RÉSIDENCE DE PRESTIGE: Secteur de choix, en résumé: luxe et confort, foyer, 4 c.c., 4 s.bain, spacieuses pièces au décor choisi, thermopompe, 2 immenses garages détachés, 20,000 p.c. terrain aménagé, centre-ville, à 2 pas du lac Boivin. Acheteurs sérieux prenez rendez-vous.

★★★
COWANSVILLE: Nous devons quitter, très belle maison, impeccable, 3 c.c., grands espaces, immense terrain, reste très peu à faire. Faites-nous une offre. Le prix demandé: 76,000\$

★★★
VOUS CHERCHEZ DEPUIS LONGTEMPS UNE GRANDE PROPRIÉTÉ IMPECCABLE? Cottage superbe. 2 foyers, terrain d'une rare beauté, piscine. fait visiter Absolument, vous tomberez amoureux de cette PERLE.

★★★
CANTON: Superbe maison 25 X 45, brique, à 2 pas de l'école, 3 + 1 c.c., de belles grandes pièces, beaucoup d'inclusion. Quelle maison bien éclairée et décorée.

★★★
VOUS VOULEZ VENDRE, NE POUVEZ-ATENDRE? Appelez-moi! Service professionnel 7 jours/sem.

FRANCINE LÉGARÉ: 378-8461 ou 378-3221
Trust Général, Courtier

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE. Maison Québécoise 28x42, 3 c.c. dans le Canton, quartier très recherché. Terrain 20,000 p.c. Piscine creusée 16x32. Prix 108,500\$. AU 57 NEUFCHÂTEL, 372-1026

PAR LE PROPRIÉTAIRE, BUNGALOW en brique, abri d'auto, garage, planchers bois franc, 3 c.c. s-sol fini, entrée s-sol par l'extérieur, combustion lente. Secteur entre St-Joseph et Les Galeries. Permis d'affaires. Présentement salon de coiffure. Bon prix. Acheteur sérieux seulement.
Inf. 375-2627

POUR DÉMÉNAGER: maison modulaire 24x40, d'une dizaine d'années, 3 c.c., très propre, 27,000\$. Canton de Shefford. 539-0566

POUR LA TRANQUILLITÉ!

Bungalow 28x42, 5 1/2 pces, s-sol fini, 54,000 p.c. Piscine H.T. 2 remises. Agents s'abstenir. A VOIR! Inf. 378-6540

PRIX RÉDUIT

POUR VENTE RAPIDE

Secteur lac Boivin, 145 Grove, cottage style suisse, 2 c.c. avec foyer, super terrain de 75x150 faisant dos à un grand boisé, libre 1er avril. Prix d'aubaine: dans les 60,000\$. 378-5560

SEMI-DÉTACHÉ DE LUXE, du propriétaire, situé 205 Laurent, Granby. Construction 2 ans. Beaucoup d'extra inclus. Sous-sol fini. Prix 85,000\$. Inf. 777-0335

VOUS VOULEZ FAIRE UN ACHAT PROFITABLE, bungalow tout brique, 3 c.c., bois franc, armoires en mélamine, avec un logement au s-sol qui rapporte 350\$/mois. Le tout dans les 80,000\$.

TONY VAN DOORN: 378-0469

GUY PAUL GUERTIN: 378-8461

Trust Général, ctr: 378-8461

3959 MAISON MOBILE, Grand Prix, 14x70, mur de 4 pouces, armoires en mélamine, valeur 5,000\$. FAUT VOIR.

3896 CHALET HIVERNISÉ al., 4 1/2 pces, garage, terrain boisé, 5 minutes de Waterloo. Prix réduit 32,000\$.

3955 WATERLOO, bungalow 7 1/2 pces, en pierre et stucco, foyer, fenêtres françaises, terrain boisé. FAUT VOIR.

IMM. ESCOMPTE, CTR: 372-4366

JEAN-CLAUDE GUAY

FRANÇOISE PARÉ, 375-2244

404- BELCOURT: bungalow, armoires en chêne, balayouse centrale, très propre, excellent secteur.

★★★
405- TERRASSE BELLEVUE: bois franc, armoires en chêne, s. bain luxueuse, piscine creusée, beaucoup d'inclus. FAUT VOIR! Gestion Claude Fournier Ltée & Trust Général, Courtier: 378-8461 ou 378-7196

À ROXTON POND: PETIT COTTAGE 3 c.c., possibilité de financement. Dans les 37,000\$. 372-6252 entre 10h et 14h

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX SITUÉ RUE BELCOURT construction 87, logis du bas libre 1er juillet. Prix compétitif. 378-2059

VOUS RÉVEZ D'INVESTIR dans l'immobilier, mais seul, cela ne vous est pas possible. La solution est une participation dans un immeuble commercial mixte. Construction neuve, située à Granby et louée à 100%! Avec un minimum de capital, bénéficier des avantages d'un bon immeuble...sans les inconvénients! Informez-vous immédiatement. 378-7515 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.

470 PROVIDENCE

Duplex (2), 3 1/2 pces, très grands et luxueux. Revenu de 10,380\$/année.
Inf. 378-5560

6 GRANDS 4 1/2, const. 71, tous loués, très bon secteur, près des Galeries. A vendre par propriétaire. 372-6976

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

RUE BOURGET



OCCASION UNIQUE: 3 X 5 1/2 à proximité du centre d'achats. Son prix: dans les 110,000\$ En fait un placement de choix. Faites vite!

CURTIS SKINNER: 372-2461

FRANÇOIS POTVIN: 375-1439

Trust Général, Courtier.

378-8461 C27565

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

A VALCOURT, maison mobile 1976, 14x68, avec atelier 12x22, piscine 24'. Très belle place. Faut voir! 1-532-4872

MAISON MOBILE très propre, chauffage élect. plus bois, air conditionné, grande remise sur grand terrain loué. 26,000\$. 372-6944 sur semaine après 17h

POUR 364\$, C.I. PAR MOIS, devenez propriétaire d'une maison mobile à Fontainebleau. IMM. JEAN-PAUL ROY, crt. 378-4347

208 TERRAINS À VENDRE

A ST-ALPHONSE: Grand terrain tout boisé, 141,000 p.c. Inf. 378-9571

PRÊTS A CONSTRUIRE, taxe d'amélioration incluse, à partir de 13,000\$. Bungalow ou semi-détaché. Inf. 375-4414

SUPERBE TERRAIN A VENDRE

Environ 1,600,000 p.c.
Rang 5, Canton de Roxton Pond.
Situé à 20 km de Granby et à 20 km du parc Yamaka.

Vue exceptionnelle sur le mont St-Hilaire. A proximité de: Terrain de golf "Le Rocher" - d'un théâtre d'été - du lac Roxton. SITE IDÉAL POUR FUTUR INVESTISSEUR! Contactez MICHEL GUIMOND, 1-514-469-4232

TERRAIN prêt à bâtir, l'eau rendue sur le terrain, dans le Canton de Shefford. 20,000\$. 375-3253

2 TERRAINS A VENDRE, à Roxton Pond, un de 40,000 p.c. et 1 de 32,700 p.c. dézonné. Situés rue Harnois. Inf. 372-0070

À GRANBY grand terrain, 75x103, à 2 min. des Galeries, situé au 28 Béliveau, rue face au Coq Rôtir. Prendre no de téléphone au terrain. taxes d'amél. payées, prêt à construire.

209 TERRES-FERMES À VENDRE

FERME 48 ACRES, grange 70x32, plus silo, maison 3 c.c., près de Granby.
IMM. FÉDÉRON, 375-2176

210 COMMERCE À VENDRE

DÉPANNEUR: Avec spécialité de produits maison, prix très compétitif.
DÉPANNEUR DE LOCATION: Bon chiffre d'affaires, requiert peu de comptant.
DÉPANNEUR: Secteur idéal pour exploiter ce commerce, avec un revenu supplémentaire assuré.

THERÈSE HÉNAULT

Imm. André Laurin inc.

372-5340 ou 378-1829

GRANBY CENTRE-VILLE: 14 pces, 9 c.c., 4 s. bains, grand stationnement, zoné commercial, accepterait échange, devenez votre patron. Informez-vous, 378-0722.

POSTE D'ESSENCE 2,000,000 de litres. Région de Granby, Espace pour dépanneur et lave-auto.

GUY ABRAN (819)-564-4694

GEST. IMMOBILIÈRE ABRAN INC. courtier

Immeubles J.P. Roy Inc.
courtier

Demandez l'agent qui se fend en 4.

Jean-Jacques Bazinet

378-2484
C27997

ROYAL LEPAGE

30-2 Evangéline, Granby 378-0158

À VOTRE SERVICE

MARC LAPIÈRE
378-0158
378-1129
C-26607

Pour un service professionnel et courtois, contactez-moi en tout temps.

FRANCINE LÉGARÉ
378-8461
378-3221
Trust Général, courtier
C-27965

trans-action

IMMEUBLES M.S. INC.
378-8885

Mon année sabbatique est terminée

LA COMPÉTENCE VOTRE GARANTIE

Jeannine Top
372-1116
C27987

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier

Pour un service professionnel de toute confiance...

Contactez-moi en tout temps:
MICHEL MAILHOT
378-8461 ou 372-8317
C-27289

210 COMMERCES À VENDRE

RESTAURANT CANTINE 40 PLACES

plus bungalow sur même terrain. Excellent potentiel. Secteur en pleine expansion, échange considéré pour votre maison. Informations sur rendez-vous seulement, C.P. 851 Granby (QC) J2G 8W8

398- LOCATION 5.500 p.c., 11.12\$/p.c., tout inclus, rue Dufferin. Secteur recherché.

399- CANTON: bâtisse commerciale de 5.000 p.c., hauteur 18 pieds, taxes minimes.

400- CANTON: bâtisse commerciale de 2.400 p.c., excellent investissement.

GESTION CLAUDE FOURNIER LTÉE & TRUST GÉNÉRAL COURTIER
378-8461 ou 378-7196

211 COMMERCES À LOUER

TERRAIN COMMERCIAL À LOUER
100x200, idéal pour vendeur d'autos, rue Principale (face de Setlawke), 475\$/mois. Inf. 375-8400 entre 9h et 17h.

213 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE Bellevue, 21 pi. décoration moderne, essieu double, douche, auvent, etc. très propre. 375-1889

ROULOTTE 1980, Prowler, 38 pi., 3 1/2 pces, très propre, meublée au complet, habitée 4 saisons, située au Camping Tropical. 15.500\$. 375-0481 ou 375-6556, demandez Manon

222 ARGENT À PRÊTER

TOUT GENRE DE FINANCEMENT commercial, industriel ou résidentiel, prêt hyp. 1ère, 2e, 3e. Financement de recevable et chèque post-daté. Inf. 1-819-821-0921

223 ARGENT DEMANDE

1RE ET 2E HYPOTHÈQUE
résidentielle ou commerciale. Taux compétitif. J.P. Matton, Notaire 378-4112

225 OCCASION D'AFFAIRES

CECI N'EST PAS UN EMPLOI
FATIGUE DE TRAVAILLER
POUR LES AUTRES?

Opportunité d'avoir votre propre entreprise dans votre région, postes limités. Temps plein ou partiel. Auto. 25 ans et plus. Pour rendez-vous:

1-800-361-5096
1-514-328-7116

FEMME ASSOCIÉE RECHERCHÉE Intérêt pour le conditionnement physique. Santé Plus 777-0385

VOUS AIMERIEZ AUGMENTER VOS REVENUS? Avez-vous des temps libres? Travailler pour vous vous intéresse? Nous recherchons des gens positifs, débrouillards et d'action. Pour rendez-vous: 375-0567

241 APPARTEMENTS À LOUER

APP. 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, très propre, rue Principale, libre imm., 248\$/mois. 378-7422

APP. 3 1/2 meublé, libre 1er mai, 645 Ste-Catherine, 270\$/par mois. Inf. 372-7633

CENTRE-VILLE: Libre 1 1/2, 230\$, meublé; 2 1/2, meublé 255\$; 3 1/2, semi-meublé, 385\$; Pour mai 4 1/2, semi-meublé, 335\$. Inf. 372-4121

CENTRE-VILLE: 1 1/2-2 1/2, modernes, meublés, s. lavage, intercom, aspirateur central, remise. 375-6495.

★ GRAND 3 1/2 ★
près des Galeries, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 335\$/mois. Libre imméd. Inf. 378-1772 ou 375-7055

GRANBY, rue Cédar 2 1/2-3 1/2 meublé, chambre sép. propre, buanderie, 280\$ et +; 4 1/2 non meublé. 539-2833, 539-1385

GRAND 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Au 636 St-Jacques. Inf. 372-7240 ou 375-7821

GRAND 3 1/2, meublé, situé 471 Reynolds, 295\$/mois. S'ad. 372-2620

LIBRES IMM., AVRIL OU MAI: 2 1/2, très grand 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, s. de lavage, balcon, repeint, grand stationn., centre-ville. Aussi 4 1/2, rue Bourgeois. 777-1378, 375-7735

RUE BOURGEOIS, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, ménage fait à neuf, demi s-sol, grande fenêtre, 295\$/mois; Grand 4 1/2, rue Bourgeois, ménage fait à neuf, porte-patio, balcon, 315\$/mois. Inf. 372-8759

241 APPARTEMENTS À LOUER

1X4 1/2 meublé, très propre, porte patio, intercom, 350 Simonds Sud, libre 1er avril, 378-1328

1-1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2
meublés ou non
centre-ville
Inf. 378-6966

13 CENTRE, 2 1/2 pces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, laveuse et sècheuse. Inf. 372-2838

2 1/2 MEUBLÉ chauffé, éclairé, près du lac Boivin, libre 1er avril. 372-9324

2 1/2 PCES, MEUBLÉ avec chambre à coucher, très paisible, entrée privée, stationnement à la porte. Près des Galeries de Granby. Au 464 Bourget, 285\$/mois. 375-3557

3 1/2 meublés ou non meublés, libre 1er mai et 1er juillet. Après 17 h, 378-8557

244 LOGEMENTS À LOUER

AU BORD DE L'EAU

289 DENISON EST

4 1/2-5 1/2 AVEC VERRIÈRE

- Prêts pour JUIN 90.
- Structure béton.
- Ascenseur
- Balcon face au lac

Réservez maintenant
777-5599

★ AU 40 LEROUX ★

Grand 4 1/2 luxueux, très propre, bien éclairé, case de rangement sur l'étage, aspirateur central, intercom, service de conciergerie, stationnement privé. Libre immédiatement. Inf. 378-3028

A ST-ALPHONSE 4 1/2, libre immédiatement, 378-7698

BEAU GRAND 4 1/2, armoires mélamine, balayeuse centrale, lockers int. et ext., service de conciergerie, intercom, stationnement compris, secteur paisible, libre imm. 375-9652

BEAU LOGEMENT propre et tranquille, avec lave-vaisselle fourni, armoires de cuisine en chêne, bien insonorisé, au 345 Langlois, 4 1/2, libre 1er juillet, 375\$/par mois. 372-9627 ou 375-1398

CONDO DE LUXE, pourquoi continuer à payer un loyer dispendieux? Devenez propriétaire d'un condominium avec foyer, bain tourbillon, verrière et plus encore... au Mt Plaisant sur le lac... à partir de 66.500\$... Ouvert aux visiteurs le dimanche de 13 h à 17 h au 384 de l'Iris. Claude Fournier 378-8461.

ÉDIFICE ST-JACQUES

Grands 3 1/2 pces, à 475\$/mois. Immeuble à l'épreuve du feu, ascenseur, chûte à déchets, bain tourbillon, bain sauna, salle communautaire, loisirs organisés par résidents. Situé 355 St-Jacques. Pour visiter conciergerie app. 101. Inf. 372-0382

DUPLEX RUE CARON

Pour 1er avril ou 1er juillet, 4 1/2 pces, au 2e, à 460\$/mois, 2 balcons, rangement, constr. récente, aussi au 1er étage avec s-sol, à 520\$/mois; Grand 5 1/2 au 2e, constr. d'un an, prix 520\$ au 644 Caron. Pour visiter, prendre rendez-vous, 372-0382

★ RUE MAISONNEUVE ★

Grands 4 1/2 bien éclairés, avec beaucoup beaucoup d'armoires, case de rangement sur l'étage, intercom, aspirateur central, service de conciergerie, stationnement privé et pour visiteurs, endroit paisible. 378-9429.

★ 100 LEROUX ★

Très grand 4 1/2, très beau, très propre, bien éclairé, avec belles armoires en chêne, lazy-suzan, garde-manger, évier cuve double, lave-légumes. Libre imméd. Inf. 372-1257

★ RUE BERTRAND ★

590 un 4 1/2; 601 un 4 1/2; 611 un 3 1/2, meublé, près des Galeries; 733 BOURGET, 3 1/2, meublé, chauffé, écl. 2 pas des Galeries; 511 ROBINSON S. 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près parc ind. 378-1709

GRANBY: RUE LEROUX, 4 1/2, très grand, très propre, très beau, aspirateur central, intercom, case de rangement, stationnement privé. 378-1227

GRAND 4 1/2 très propre, planchers béton, armoires mélamine amande, aspirateur central, libre 1er juillet ou avant, situé au 61 Leroux. 378-1922

244 LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2, au 147 Simonds Nord, très propre, porte-patio, rangement à l'étage, près des Galeries, 340\$/mois, libre 1er mai. Après 17h: 777-3078

GRAND 4 1/2, très propre, planchers béton, armoires mélamine blanche, aspirateur central, libre 1er juillet ou avant. Au 339 Masé. Inf. 372-4553 ou 378-1922

HAUT DE DUPLEX

4 1/2, 345\$/mois
Pour visite, après 15 h 375-4967

JUILLET 153 Bourgeois (6 logements), grand 4 1/2 avec remises int. et ext. intercom, insonorisation, prise auto, constr. supérieure. 375-7735 ou 777-1378

LIBRES IMMÉD. OU JUILLET

Luxueux 4 1/2, Mt Plaisant sur le lac, verrière, 525\$. Inf. 372-1487

LIBRE IMMÉDIATEMENT ET POUR 1ER JUILLET 3 1/2-4 1/2 semi-meublés ou non meublés, secteurs différents, service de conciergerie. Jour 378-7492, soir après 17 h 777-2392

LIBRE 1er JUILLET

5 1/2, 370\$/mois

4 1/2, 320\$/mois

3e étage, balcon

Grandes pièces, porte patio

prise pour auto.

1010 Le Corbusier, app. 1

372-9254

LOGEMENT 4 1/2 de qualité, à 370\$/par mois, libre 1er juillet, avec armoires de cuisine en chêne, très propre, bien insonorisé, 355 rue Langlois, conciergerie sur place. 375-3749 ou 375-1398

LOGEMENT 4 1/2 très propre et tranquille, libre 1er juillet 90, 370\$/par mois, 375 rue Langlois, conciergerie sur place. 372-9627 ou 375-1398

LOGEMENT 5 1/2 DANS DUPLEX, libre 1er avril, secteur hôpital. 378-8461, 378-0469, demandez Tony.

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-1353

LOGIS NEUFS, prêts 1er avril, grands 4 1/2 pces, avec salle à manger, fenêtres, bahut de coin, comptoir-lunch, situé au 243, boul. Fortin, prix: 375\$ et 395\$. Pour visiter, prendre rendez-vous au 372-0382.

LOGIS 4 1/2 libres 1er mai, au 310 Lamoureux, 447a Ste-Marie, 360 Langlois. Inf. 372-7633

LOGIS 4 1/2, dans un bas, situé 471 Reynolds, 325\$/mois, possibilité semi-meublé. S'ad. 372-2620

MAGNIFIQUE 5 1/2, haut duplex, armoires chêne, grand rangement, rue Belcourt. 500\$/mois. Inf. 375-9672

..NOUVEAU! ..NOUVEAU!

Au 345 St-Jacques

A COMPTER DU 1er MAI 90, cafétéria pour les locataires. Belle grande chambre avec chambre de bain privée au 1er étage, chambre et pension prix 750\$/mois, si désiré suite pour couple. Aussi 3 1/2, poêle, réfrigérateur inclus à différents étages, prix 475\$/mois. Immeuble à l'épreuve du feu, ascenseur, chute à déchets, salle communautaire, bibliothèque. Situé au centre-ville près de tous les services, face au Woolco. Pour inf. 372-0382

POUR 1ER JUILLET, logis de 4 1/2 pces, dans 6 logis, situés au 196 et 200, boul. Fortin. Pour visiter, conciergerie dans chaque immeuble, prix: 395\$/mois. Pour inf. 372-0382

PRINCIPALE ET ST-JOSEPH

4 1/2, 1er avril; Grand 5 1/2, 1er juillet

Inf. 372-9627

ST-CÉSARE 4 1/2 pces, libre immédiatement, situé au 2269 rue St-Paul.

inf. 469-4428 après 17 h

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Stationnement, balayeuse centrale, près de tous les services.

Inf : **777-3195**
777-3398

C25211

"Prix négociable"

378-4817
375-0589

- Meublé ou non
- Aspirateur central
- Service de conciergerie

C-27762

244 LOGEMENTS À LOUER

SECTEUR LAC BOIVIN Beaux logements de qualité, 4 1/2 à 365\$ par mois, 5 1/2 à 405\$ par mois, libres 1er juillet 90, conciergerie sur place. 378-4207 ou 375-1398

SOUS-LOCATION

1er Avril, 5 1/2 pces, secteur Haute-Ville, avec foyer, 2 s.bain, 500\$/mois. 1er Avril, 5 1/2, dans un 6 logis, 425\$/mois.

4 1/2, libre imméd.

3 1/2, secteur Haute-Ville, très luxueux, libre 1er mai. Inf. 378-4347

TRAVAILLEUR(E)S

LOGIS 4 1/2-5 1/2.

Secteur parc industriel

- Insonorisation supérieure

- Lave-vaisselle

- Poêle Franklin

- Immeuble en béton

Inf. 375-0753 - PRIX COMPÉTITIFS

TRÈS BEAU LOGEMENT armoires de cuisine en chêne, bien insonorisé, conciergerie sur place, au 335 Langlois, 4 1/2, libre 1er juillet 90 à partir de 320\$ par mois. 5 1/2, libre 1er juillet, 410\$. 378-6199 ou 375-1398

1 1/2, meublé, chauffé, éclairé.

3 1/2, poêle, réfrig. inclus.

4 1/2-5 1/2, béton, insonorisés, intercom, tapis, piscine ext. stationnement, aspirateur central, lav.séch. sur place.

DISPONIBLES AVRIL ET PLUS.

HAUTE-VILLE (coin St-Michel et Allan)

Inf. Sylvain Auger, 372-2000, 777-6161

110-112 ST-ANTOINE NORD: 3 1/2 pces, plus passage de 6' de large, chauffage élect. Entrée lav-séch. Libre 1er juillet, 1er étage 320\$, 2e étage 310\$. Inf. après 18h ou fin sem. au 378-2555

★ 179 BOUL FORTIN ★

3 1/2 meublé, 250\$;

4 1/2, 320\$;

5 1/2, 350\$;

libres 1er juillet 90. Frais peints, stationnement, etc. Références requises. S'adresser au conciergerie 179 Fortin, app. 4, 372-3285

3 1/2, très propre, bien situé près centre-ville, chauffé, éclairé, eau ch. fournie, dans duplex avec entrée privée, remise ext. Après 17h30, 375-7093, 378-5768

3 1/2, très propre, bien situé, 338\$/mois, un mois gratuit, électricité comprise. Possibilité de semi-meublé. Libre imm. 1-795-6842

3 1/2, 285\$, semi-meublé; 4 1/2, 335\$, bloc insonorisé à l'épreuve du feu, 452 Reynolds. Inf. 378-8947

3 1/2, SPACIEUX, voisin de la Pointe St-Jacques, au centre-ville. Libre 1er juillet. 350\$/mois. 372-7869, Maryse

3 1/2-4 1/2, libres imm. à partir de 265\$/mois, quartier tranquille, grandes pces, stationnement privé, galerie avant avec porte patio, repeint à neuf. 1 mois gratuit. 372-3682, fin de semaine 378-7502.

★ 3 1/2-4 1/2 NEUFS ★

Libres mars-avril-mai-juin-juil.

Logis moderne, armoires mélamine blanche, comptoir-lunch, tapis gris-perle. Près centre d'achat et parc industriel. 124, rue Laurent - 265 Simonds Sud. 372-2474

3 1/2-4 1/2 - 5 1/2 BOUCHARD et DESJARDINS grand balcon, secteur paisible, choix d'étage, porte patio, syst. d'intercom. S'ad. au 350 Bouchard app. 4 777-0275.

3 1/2 MEUBLÉ 4 1/2, non meublés. S'adresser au 630 Honorat Lussier. app. 22, près des Galeries. Conciergerie 375-4995.

3 1/2 MEUBLÉ OU NON MEUBLÉ: 4 1/2-5 1/2 rue Fournier et Simonds. Pour avril, mai, juillet. Inf. 205 SIMONDS APP. 105, 372-0283 ou 375-4397

★ 3 1/2 MODERNE, SEMI-MEUBLÉ ★

4 1/2-5 1/2 avril, mai, juin, juil.

Près centre d'achats et parc industriel

82 FOURNIER - 372-2474

Jardins Denison

Beau 4 1/2

1 MOIS GRATUIT

- Moderne
- Aspirateur central
- Armoires en mélamine

375-0973

228 - 230 Denison

C-27763

244 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2, au 108 Fournier, lave-vaisselle inclus, libres 1er mai et 1er juillet, 360\$/mois. 378-2201

4 1/2, frais peints, planchers vernis, rue Denison Ouest, libre imm. 375-9902

4 1/2, libre 1er avril et 1er juillet, au 745 Charles Daudelin, près des Galeries. 372-9287

4 1/2, RUE DESJARDINS, près des Galeries et de l'église, très propre. Inf. 777-4296 ou 378-7195

4 1/2, rue GILLES VIGNEAULT, à côté des Galeries, balcon, porte-patio, comptoir-lunch verrerie, secteur tranquille. Idéal pour retraités. Pour juillet, 370\$/mois. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

4 1/2, TRÈS GRAND, LIB. MAI-JUILLET. aspirateur central, intercom, espace rangement, près des Galeries. Inf. 378-2264

4 1/2, 111 LEROUX, 6 LOGIS

Libres imm. avr.mai.juin.juil. 90

2e et 3e étage, insonorisés

balayeuse centrale, armoires mélamine

remises int. et ext., très propre

AVRIL GRATUIT.

Inf. 378-2777 ou 379-5230

498 COWIE, 4 1/2 pces, endroit tranquille, peinture neuve. S'ad. 378-8827

5 1/2 situé rue St-Urbain, libre 1er mai et 1er juillet. Après 17 h, 378-8557

5 1/2 NEUF, 2e étage, balcon, p.p. balayeuse centrale, prise d'auto, remise int. Libre imméd. ou juillet. Après 17 h, 375-0484

★ 810, RUE ST-ÉTIENNE ★

4 1/2, 3 1/2, dans immeuble de 2 ans. Construction de qualité supérieure, armoires avec garde-manger et lazy-Suzan, aussi aspirateur central, case de rangement, stationnement privé. Il faut le voir. Libre pour le 1er avril '90. 375-7530, 378-3428.

247 LOCAUX À LOUER

BÂTISSE COMMERCIALE pour tout genre de commerce, 1.500 p.c. plus grand 5 1/2 au 2e de 1.350 pi. Grand stationnement, 1493 Ch. St-Paul. Inf. 3

247 LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

251 CHAMBRES À LOUER

APP. 1 pce pour homme, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. stationnement, au 329 boul. Boivin. Inf. 372-0406

AUBERGES CENTRE-VILLE: chambres pour touristes, travailleurs. 15\$/jour, 60\$/semaine, 200\$/mois. 375-1018

CHAMBRE À LOUER, endroit tranquille, près parc industriel. Retraité ou travaillant sérieux. Tout confort. 375-3251

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée et meublée, située près du centre-ville, 40\$/semaine. Libre imméd. Inf. 777-4744

CHAMBRE MEUBLÉE pour homme, avec lavabo, frigo, poêle, entrée privée, endroit tranquille. 375-2176.

CHAMBRE PRIVÉE, pour non fumeur, avec cuisine et salon, endroit agréable à vivre. Inf. 375-5750

252 CHAMBRES ET PENSION

A LOUER 2 CHAMBRES ET PENSION dans maison privée pour personnes âgées autonomes. 777-4967

CHAMBRE ET PENSION

Pour personne autonome, libre imméd. Inf. 372-6761

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées, grande chambre, près des médecins. Inf. 539-4165

CHAMBRE À LOUER avec pension, à compter de 500\$ et plus. Couple 450\$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires sociales. 375-6373.

RÉSIDENT H.N. PARENT Le fleuron d'or des résidences

Vous présente leurs chambres et pension pour personnes retraitées, non fumeurs. Les services suivants vous sont offerts: Infirmière, chapelle, salon de coiffure et de lavage, piscine intérieure, bain sauna et tourbillon, ascenseur, solarium et serre intérieure. Nourriture excellente. Un personnel des plus courtois et disponible s'ajoute à la grande présence des propriétaires Hélène et Norbert Parent. Bienvenue à vous visiteurs, tél. 372-0723

254 ENTREPOT/ GARAGE À LOUER

MINI-ENTREPÔTS À LOUER 5x10, 10x10, 10x20 et plus. Idéals pour ménage, et surplus d'inventaire de commerce. 378-4580

256 BUREAUX À LOUER

BUREAUX DE 180 p.c. 12x15 234 p.c., 13x18, neuf, tapis mur à mur, grand stationnement, situé au 139 boul. Leclerc Est, 210\$ et 250\$ Inf. 372-2000

2 BUREAUX À LOUER 154 Principale, 800 pi.ca. ch., chauffé, climatisé, éclairé, prix à discuter. 372-1662, 372-7604.

257 DEMANDE À LOUER

COUPLE SANS ENFANT, recherche maison à louer pour fin juin, dans les environs de Granby. Après 18h au 375-7365.

265 ANIMAUX À VENDRE

BEAUX CHATONS siamois, femelle, mâle, Seal Point, de 8 semaines. Bon caractère. Inf. 379-5148

CHATONS PERSANS à vendre 263-8540

CHIENNE lhasa apso, 5 mois, non opérée, vaccinée, 300\$, avec accessoires. Inf. 375-9433

2 CHIENS de maison, 25\$ ch.; Femelle Malamuth 15\$. Aussi lapins à vendre. Inf. 539-2716

267 ORDINATEURS

ORDINATEUR COULEUR COMMODORE 64 avec disk drive 1541 et imprimante 1525, au complet à 250\$. Soir au 1-248-2338

247 LOCAUX À LOUER

Voisin de Accessoires de soudure Granby

Environ 2,000 pi.ca.

Informations: 378-9001

C27619

267 ORDINATEURS

ORDINATEUR CONCEPT II

XT turbo 8086, 12 MHz
849\$

AT turbo 80286 12 MHz
1,349\$

garantie 1 an
aussi autres périphériques
disponibles.

LOGICIEL COMPTABLE
AVANTAGE

LECTEUR 3½ PO. 720K
100\$

réparation sur place.
CIRCUIT CONCEPT: 375-0405
Benoit Riberdy, Tech. dipl.
Bruno Renaud, Représentant

269 BATEAUX

BATEAU St-Maurice 15 pi. moteur 45 HP, avec remorque. Prix 3,400\$. Inf. 263-8776 ou 295-3247

BATEAU PIGEON 16 PI. 25 forces Mercury, avec remorque; Bateau Plastron 16' 7", 90 forces Johnson, avec remorque, équipée pour la pêche; Sonar; Downrigger. Garage 23 inc., 23, rue Rainville, 378-9400

MOTEUR GALE
15 forces, état neuf
777-1411

VAL-CRAFT 20', Mercury 125 hp, en parfaite condition, avec toit et remorque Heavy Duty, 8,000\$. (Échange accepté, ex: auto). 378-5546 de 9h à 18h

271 DIVERS À VENDRE

AAA AVONS 300 Appareils usagés à bas prix, frigo 85\$, poêle 65\$, lav. 70\$, séc. 70\$ et plus. Meuble Budget, 1534 Principale, face motel des Pins, 375-1484. Visa-Master Card.

★ ABAT LES PRIX ★ VENTE - ACHAT RÉPARATIONS

LAVEUSE ET SÈCHEUSE, garantie un an pièces et main d'œuvre, les deux 225\$; POÊLE 79\$; RÉFRIGÉRATEUR 79\$ et plus. LIVRAISON 10\$. Les meilleurs prix et la meilleure garantie en ville, au:

MARCHÉ NOIR
1639 Principale (face Sabot Doré)
378-5446, ou 375-4733
ouvert 9h à 21h, 6 jours

ACHAT-LOCATION-VENTE et réparation, réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, four micro-ondes, TV et vidéo. Option d'achat, 100% déductible disponible. S'ad. LOCATION BESSAC, 206a boul. Boivin, Granby, 378-4153

AMEUBLEMENT 584 ENR.
ET
SERV. RÉPARATION R.F.
ACHAT-VENTE-RÉPARATION
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
584 DUFFERIN
372-0962 - 777-0120

271 DIVERS À VENDRE

ANTENNE DE T.V.
UHF-VHF-FM, tour de 30 pi., rotor
VRAIE AUBAINE! 534-3432

ARMOIRES DE CUISINE 3 tabourets de comptoir en érable; bahut 52x75 en orme style villageois; manteau de cuir pour moto (homme gr.42). 378-5059

AUBAINE NINTENDO
Location de cassette 3 jrs/1.99\$. Louer vendredi, rapporter dimanche avant 21h. 7jrs/5\$. Fermé samedi. Au MARCHÉ NOIR, 1639 Principale, Granby, 378-5446

AUTO DE COURSE téléguidée; Plancher à roulettes; Bicyclette Mustang; T.V. 20 po. noir et blanc; Jouets (Transformer, poupée Bout d'chou et acces.). 372-1562

A ROXTON FALLS MAGASIN d'appareils ménagers, seconde main, garantie 3 mois. Plan mise de côté. 1-548-5567

BATTERIES D'AUTO NEUVES pour la plupart des marques, garantie 2 ans, 50\$. 372-5626

CAUSEUSE flip flop, couleur amande, état de neuf, prix 250\$. 2 PNEUS Radial TA, 195 / 60R13, 70\$. 777-1947, 372-4871

COFFRE de mécanique, beaucoup de Snap-On inclus; Outils de mécanique générale et lourdes. 372-4919, 378-3702

COMPTOIR À PÂTISSERIE, et four à pain. Comme neuf. Le meilleur prix en ville. 375-3751

CONGÉLATEUR 15 PI. CU. blanc à vendre, 375-4995

DIVAN 3 places et 1 fauteuil, style "Colonial Salon". Inf. 375-2167 ou 378-5256

ENSEMBLE de ski Alpin, neuf jamais utilisé, 350\$; ROBE DE MARIÉE 89, gr. 13-14, avec diadème, grande traîne, 500\$ et autre diadème 80\$. Inf. 375-9736

LAVE-VAISSELLE mobile Kenmore, servi environ 10 fois. Inf. 372-1089

MOBILIER DE SALON
5 mcx, 2 ans d'usage, 375\$
378-4834

MOBILIER DE CUISINE 1 table, 4 chaises, bahut et huche; Aussi tente française pour 4 personne. 378-5083

MOBILIER DE CHAMBRE avec lit d'eau semi-vague. En très bonne condition. Prix à discuter. Inf. 777-0147

PAGETTE à tonalité, de marque "National Pagette", prix 200\$. Inf. soir au 1-248-2338

ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE SOUS-MARINE complet, en bon état, 750\$
263-4062

SIROP ET TIRE D'ÉRABLE PURS.
Inf: 379-9292

ÉTAGERE pour vidéo, stéréo, TV; Tapis 11x13, beige; Manteau de cuir avec gants (pour moto). Inf. 375-9433

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

VENTE DE CHAUSSURES surplus d'inventaire. Souliers pour dames et hommes, de marques reconnues. Valeur régulière jusqu'à 90\$. En vente de 19,95\$ à 39,95\$ S'adresser à: LE BOTTIER, 142 Principale, Granby ou 432, RUE SUD, COWANSVILLE.

282 VETEMENTS À VENDRE

ROBE DE MARIÉE, modèle 1990, gr. 9 ans, satinée, avec traîne, diadème et voile perlés. 650\$ à discuter. 539-4534 après 19h

ROBE DE MARIÉE, très propre, gr. 12 ans, valeur 850\$, laisserais à 400\$. Entre 9h et 11h: 375-0800 ou 372-7935

ROBE MARIÉE 86, avec chapeau, style Princess, avec fleurs roses, 8-9 ans, 250\$ discutable. Superbe à voir! 372-6852

SUPERBE ROBE DE MARIÉE Sposabella, avec traîne, se rattachant au dos pour la soirée, gr. 5 ans; aussi robe de bouquetière Pronuptia, gr. 5 ans. 263-8391

TRÈS BELLE ROBE DE MARIÉE, en peau de soie perlé, avec traîne, Pronuptia 90, gr. 7-9 ans, jamais portée. Moitié prix. 469-4310

301 PERSONNEL DEMANDE

BESOIN HOMME d'entretien à temps plein. Assistant-cuisinier, 20 à 30 heures/sem. avec expérience et références obligatoires. Également gardienne pour fin de semaine, venant garder chez moi, moyen de transport requis. Demandez Richard au 534-2502

COIFFEUR(EUSE) pour dame, avec un an d'expérience. Inf. 375-1554 demandez le gérant.

COMMIS-COMPTABLE ou secrétaire administrative demandé; expérience sur ordinateur un atout. Salaire selon compétence. Travail à Cowansville. 293-5367

COMMIS VENDEUR pour Centre Jardin situé à Roxton Pond. Prendre rendez-vous au 372-6932

301 PERSONNEL DEMANDE

BASE DE PLEIN AIR DAVIGNON

est à la recherche de

CUISINIER

avec formation en cuisine

Minimum 5 ans expérience

AIDE-CUISINIER

Minimum 3 ans expérience

PLONGEUR

avec expérience.

Tous ces postes demandent de l'expérience en institution ou en cafétéria. Travail de jour ou de soir. Salaire selon expérience

Travail à Bromont

534-2277

demandez M. Pierre Brault

ou laissez message

entre 8:30 et 17 h

CONCIERGERIE À BROMONT

Couple demandé avec expérience.

Inf: 534-3242

CUISINIÈRE D'EXPÉRIENCE demandée.

Pour entrevue Rest. Grand Prix, 375-3009



Commis aux pièces automobiles

Expérience requise
d'un an ou l'équivalent

S'adresser à:
Réal Daniel
Canadian Tire
Aux Galeries de Granby
40 Évangéline
378-9884 C27617

MAXI PNEU ALIGNEUR OU MÉCANICIEN

Poste à temps plein
Avantages sociaux

- Salaire compétitif;
- Plan de participation aux bénéfices;
- Escompte sur achats;
- Régime de retraite;
- Assurance-vie;
- Assurance-salaire jusqu'à 65 ans;
- Assurance-maladie;
- Assurance-voyage; et autres

S'adresser chez:

**PNEUS
LESSARD**
483, boul. Boivin
Granby
378-9915

Poste ouvert aux hommes et aux femmes.

C27634

301 PERSONNEL DEMANDE

DEMANDE RÉCEPTIONNISTE temps partiel, 16 h/sem., sam. et dim. de soir. Demandez Réjean ou Chantale, 378-3906

MANNEQUINS (hommes-femmes) pour produire défilé de mode, avec agence Illusion Internationale.

FORMATION GRATUITE

Formation gratuite pour ce défilé seulement. S.V.P. s'ad. JEUDI 29 MARS, 18h00 à la BOUTIQUE MARIE-ANTOINETTE, 210 PRINCIPALE, Granby. Personnes distinguées et belle personnalité. Inf. 378-8851

EMPLOIS DISPONIBLES

Centre d'Emploi du Canada

AO 6452
8335-114
**Soudeur(euse)
assembleur(euse) de
production**

Granby
Salaire: Entre 8.68\$ et 10.18\$ l'heure
Avoir complété secondaire III avec succès
Posséder un an d'expérience en soudure sur aluminium et/ou acier
Savoir lire les plans.

AF 401
2399-194
**Surveillant(e)
animateur(trice)**

Granby
Salaire: 6.00\$ l'heure
Posséder un DEC en sciences humaines, éducation spécialisée ou technique correctionnelle - ou toute expérience pertinente pouvant suppléer à l'absence de diplôme.

AO 6702
2797-146
**Moniteur(trice) de conduite
automobile**

Granby
Salaire: Entre 8.50\$ et 10.10\$ l'heure
Avoir suivi cours de moniteur en conduite, automobile et être détenteur du permis de moniteur - de préférence avec un minimum d'expérience.

AF 394
3351-138
Journaliste
St-Césaire
Salaire: 384.00\$ par semaine
Programme de création d'emploi - durée: 22 semaines
Être prestataire d'assurance-chômage
Détenir un DEC option journalisme
Posséder connaissance de la langue anglaise parlée et écrite serait un atout.

AF 396
4169-130
Documentaliste
Granby
Salaire: 300.00\$ par semaine
Projet développement de l'emploi - durée: 30 semaine
Être en chômage depuis 24 des 30 dernières semaines
Posséder DEC en techniques de documentation - ou posséder formation connexe ou expérience pertinente.
Posséder formation musicale et lecture à vue sont des exigences fondamentales.

L2638

Pour plus d'informations sur ces offres, contactez votre Centre d'emploi et demandez "Emploi Express". A Granby le 378-0171 et à Waterloo le 539-2838, ou encore vous présenter à nos bureaux.

Veuillez noter que nous disposons d'un service téléphonique 24 heures par jour, 7 jours par semaine, énumérant les emplois disponibles. Pour en bénéficier, composer à Granby le 378-0262, et à Waterloo le 539-2869.

Votre Centre d'emploi désire avant tout vous aider. Pour ce faire, des séances d'information sont à votre disposition sur les thèmes suivants: Programmes et services, Méthode dynamique de recherche d'emploi, Stratégie d'emploi féminin et Formation en établissement.

**CONTACTEZ-NOUS
AIDEZ-NOUS A VOUS AIDER**

301 PERSONNEL DEMANDÉ

PERSONNEL DEMANDÉ pour nouveau restaurant café-croissant aux Versants de Bromont. Bienvenue aux étudiant(e)s (18 ans et plus). Appelez au 375-5226 demandez Louise ou laissez message.

PROVIGO GAGNON, 324 boul. Leclerc, est à la recherche de caissières à temps partiel (20 à 25 heures/semaine). S.V.P. se présenter et demander Robert Gagnon.

PRÉPOSE AU RÉCHAPPAGE DE PNEUS DE CAMIONS
2 emplois disponibles.
Travail de soir ou de jour.
Travail à temps plein.
Avec ou sans expérience.
Connaissance dans le pneu serait un atout.
Inf. et application
379-5757 demandez Jocelyn

PRÉPOSE À LA RÉCEPTION ET EXPÉDITION DES PNEUS
d'autos et camions.
Travail manuel, travail de jour, travail à l'année, avec ou sans expérience, connaissance dans le pneu serait un atout. Inf. et application, 379-5757 demandez Jocelyn.

QUINCAILLERIE RONA recherche caissier(e), avec expérience, à temps partiel. Réal Lauzon, 534-1800 ou 445-4974

301 PERSONNEL DEMANDÉ

SERVEUSE demandée pour chiffre de nuit; cuisinier pour la fin de semaine; et plongeur. Se présenter au Restaurant au Friand, 43 Évangéline, Granby.

SÉRIGRAPHIE ALPHA INC.

de Bedford recherche un(e)

IMPRIMEUR-SÉRIGRAPHE AVEC EXPÉRIENCE

Travail à plein temps.
Bon salaire et avantages sociaux.

(514) 248-4361 ou
1-800-363-1910
C27631

301 PERSONNEL DEMANDÉ

QUINCAILLERIE RONA recherche commis-vendeur avec expérience. Connaissance de département de peinture, outillage et général est requise. Salaire selon expérience. Réal Lauzon, 534-1800 ou 445-4974

323 COURS PRIVÉS

ATTENTION CHASSEURS, PÊCHEURS!
Cours d'orientation avec carte et boussole. Satisfaction garantie. Inf. 375-0543

342 GARDERIES

JEUNE MÈRE DE FAMILLE garderait enfants le jour. Paroisse St-Joseph. Inf. 378-5850

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677

DÉCAPAGE DE MEUBLES spécialité anti-que, réparations, finition. Meubles à vendre. Maurice Proulx, 469-4943

FERAIS PEINTURE de tout genre. Conciergerie et maintenance. 12 années d'expérience. Estimation gratuite. 777-4434

HOROSCOPE

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Un climat de sérénité enviable régnera sur le plan sentimental. Vous hésiterez un peu sur les décisions à prendre et vous ne serez pas sûr de vous. Soudainement votre intuition se réveillera et certaines évidences s'imposeront.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Vous vivrez une situation sentimentale déconcertante; vous serez attiré vers une personne avec laquelle vous aurez des rapports tendus et difficiles. Vous prendrez des décisions après réflexion.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Faites un peu plus confiance à ceux qui vous aiment et qui spontanément vous font des confidences. Vous auriez tort de vous laisser entraîner par votre émotivité et surtout par votre susceptibilité. Soyez réaliste.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Vous serez d'excellente humeur et la personne qui vous aime en bénéficiera directement. Vous aurez envie de la gâter, de la choyer, de lui faire d'agréables surprises. L'ambiance sentimentale sera à la détente.

LION

du 23 juillet au 23 août

Vous ferez preuve de patience et de compréhension sur le plan sentimental. Vous aurez tendance toutefois à trop vous replier sur vous-même et à vous réfugier dans le silence. Il serait souhaitable de dialoguer.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

Vous laisserez parler votre sensibilité. Votre épanouissement sentimental sera favorisé car vous vous laisserez aller à des confidences qui vous aideront à mieux vous comprendre vous-même. L'être aimé partagera votre idéal, votre but.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Epanouissement en amour. Votre vie sentimentale vous sera bénéfique. Vous ferez l'effort de comprendre la personne aimée, de l'encourager et de vous montrer tendre et prévenant; le bonheur sera votre. Dialogue.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.

Vous aurez besoin de faire du charme, d'exercer votre pouvoir sur la personne qui vous aime, mais vous ne serez pas dupe de vous-même. Vous serez plus sociable que l'ordinaire et vous étonnerez par votre fantaisie.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.

La personne qui vous aime se montrera versatile. Maintenez sous contrôle votre impulsivité afin de créer une ambiance agréable et constructive sur le plan sentimental. Démontrez que vous avez un cœur qui sait aimer.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Au point de vue sentimental, vous ne serez pas très fixé sur ce que vous désirez ou ne désirez pas. On vous poursuit et il y a tant de gens intéressants à divers titres. Cessez de vous disperser et vos petits problèmes se résoudront.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.

Vous prendrez de sages résolutions et vous vous efforcerez de les tenir. Des événements assez importants se produiront dans votre vie sur le plan amical; peut-être souffrirez-vous d'une séparation. Agissez avec simplicité en amour.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars

Vous ne savez pas exprimer avec chaleur et spontanéité votre affection profonde pour une personne bien attachante. Les petits ennuis que vous croyez accablants sont vraiment insignifiants. Vous améliorerez votre philosophie de vie.

Offre d'emploi

MÉCANICIEN AUTOMOBILE

Expérience en mise au point de préférence

40 heures/semaine

Salaire selon compétence + commissions + avantages sociaux

S'adresser à
Réal Daniel

Demandez une Carte Canadian Tire
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
378-9884 C-27618

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

Gagnerez-vous cette année 20,000\$, 30,000\$ ou plus encore durant les prochaines années?

Compagnie internationale de plus de 60 ans de succès a besoin de:

REPRÉSENTANTS(ES)

dans les régions de Granby, Cowansville, Farnham et Marieville.

ÊTES-VOUS...

- D'âge légal?
- Ambitieux(euse)?
- Orienté(e) vers un but?
- Diplômé(e) du Sec. V ou l'équivalent?
- Bonnes références?

Possédez-vous une automobile utilisable à plein temps?
Si vous êtes admissible, nous garantissons:

- Revenu de départ (discuté à l'entrevue);

Formation complète.
Occasion d'avancement à la gestion aussi rapidement que votre compétence le permet.

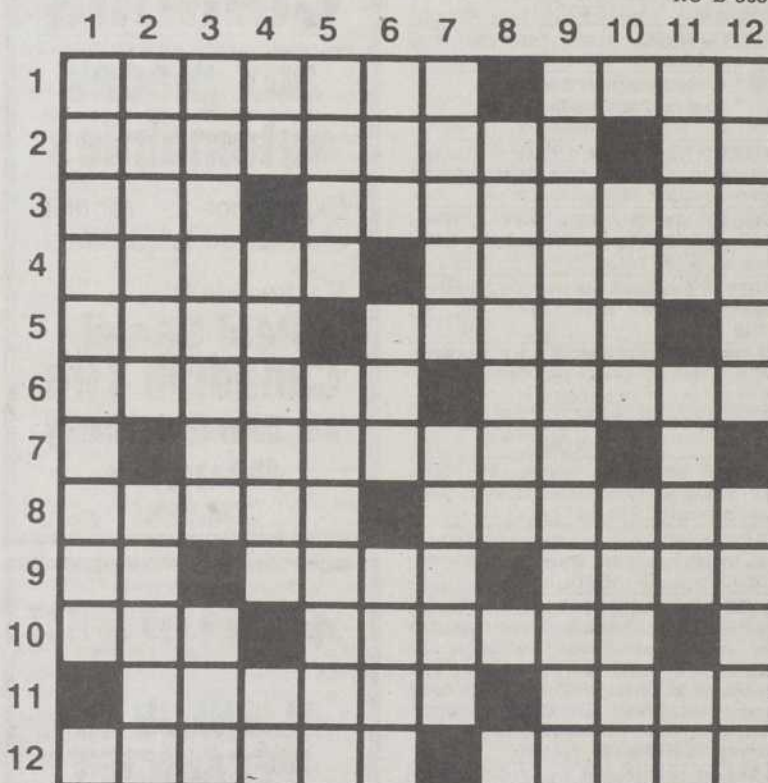
AGISSEZ AUJOURD'HUI pour assurer demain.

Contactez **M. Bérubé**
375-3660

Entrevue les 26, 27, 28 et 29 mars 1990. C27633

MOTS CROISÉS

NO D-363



HORIZONTALEMENT

- 1-Réduit en poussière. — Course simulante une chasse à courre.
- 2-Vacarme. — Lettre grecque.
- 3-Ôte la vie. — Un très grand nombre.
- 4-Écrits authentifiant un fait (dr.). — User par frottement.
- 5-Herbe fauchée et séchée pour la nourriture du bétail. — Échappement d'un gaz.
- 6-Enfoncé dans les sables mouvants. — Jarosse.
- 7-S'illusionner (se).
- 8-Sujet, matière à développer. — Qui peut être labouré.
- 9-Obtenu. — Idumée. — Atolls.
- 10-Pièce de charrie. — Contrefaite.
- 11-Appauvrie. — Multitude dense.
- 12-Discourir. — Monument monolithique vertical.

VERTICALEMENT

- 1-Militaires chargés de transmettre un courrier.
- 2-Hobereau. — Crier, en parlant du hibou.
- 3-S'agit par des mouvements vifs et courts. — Innocent.
- 4-Radium. — Qui est à un rang indéterminé mais très grand. — Pronpers.
- 5-Oiseau sacré que les anciens Égyptiens

tiens vénéraient comme une incarnation du dieu Thot. — C'est un tissu.

- 6-Écorce de chêne. — Fleuret. — Prénom masc.
- 7-Niche funéraire à fond plat. — Urticacée.
- 8-Pointer.
- 9-Marqueraient par quelque signe.
- 10-Poissons rouges. — Se dit d'une viande grillée très peu cuite (f.).
- 11-Pilastre cornier. — Poisson plat. — Art. espagnol.
- 12-Déflagration. — Poursuivie en justice.

SOLUTION DU PROBLÈME D-362

1	C	H	E	V	R	E	D	E	R	M	E
2	R	A	B	A	I	S	S	E	R	A	I
3	A	R	E	P	T	O	S	I	S	A	
4	M	A	N	D	A	L	I	N	O	N	
5	O	S	I	R	I	S	S	I	O	S	
6	I	S	S	U	I	N	T	E	R	E	T
7	S	E	T	I	E	R	I	O	U	R	
8	I	E	D	R	E	D	O	N	D	A	
9	O	S	E	R	O	N	O	S	T		
10	M	U	S	A	D	I	S	M	E		
11	A	I	E		A	G	O	I	N	G	
12	S	E	R	V	A	N	T	E	L	U	E

MOT MYSTÈRE

1500

7 lettres

Le mot clé: Taste-vin

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Actif	Coffre	Erudition	Foulon	Jeté	Nabot	Raid
Agrion	Colons	Escal			Nègre	
Alèse		Etable	Gandin	Lingot		Tonnée
	Dérive	Etail		Loir	Orge	Trio
Bêtes	Dinde		Homme			
		Film		Mach	Pelote	
Capot	Ecurie	Filon	Iole	Mère	Placement	
Carder	Effeminé	Fils	Iule	Mofette	Plis	
Champs	Epoque	Flanc		Morne	Poser	
Code	Epurier	Foin	Jaloux	Mots	Radio	

Solution du problème précédent: Chair

D	I	A	R	P	L	E	T	O	P	A	C	P	C	F
E	E	L	O	I	J	S	D	S	C	R	L	A	I	I
H	R	S	N	M	E	E	I	O	A	A	R	L	T	T
T	E	G	E	T	P	L	T	G	C	D	M	R	G	C
R	O	R	E	U	P	U	R	E	E	I	I	D	A	A
T	E	B	R	N	N	I	M	R	E	O	E	N	N	A
E	E	E	A	O	O	E	B	F	X	R	R	E	D	F
S	R	G	L	N	N	S	F	U	I	P	C	F	I	E
M	T	U	R	T	H	E	O	V	E	U	I	L	N	C
O	O	O	D	O	M	L	E	L	R	L	S	E	O	F
F	N	R	M	I	A	A	O	I	O	N	T	F	L	F
E	N	M	N	J	T	T	E	N	O	A	F	A	O	I
T	E	E	A	E	E	I	O	L	B	R	N	I	I	A
T	E	L	A	C	S	E	O	L	E	C	N	T	R	T
E	S	P	M	A	H	C	E	N	E	S	U	O	P	E

343 SERVICES DIVERS

G. PERRON ENTREPRISE GÉNÉRALE
20 ans d'expérience, conseiller spécialisé et réalisation des travaux. Coupe et émondage d'arbres, essouchement, déboisement de terrain, taillage de haies et arbustes. Élimine les dégâts d'infiltration d'eau, nous réparons fissures de solage, et vérifions drainage. Travaux de creusage en tout genre et nivellement de terrain. Aussi creusons des trous pour poteau de corde à linge, clôture; les poteaux peuvent être fournis. Nettoyage de parterre, déchaumage, aérateur, rouler les parterre. Assurance responsabilité. Estimation gratuite. Service 7 jrs/ 24 h. 378-4426

Installation d'antennes

* SPÉCIAL *

Vérification complète de votre système d'antenne.

Estimation GRATUITE

* Réparation de télévisions couleur de toutes marques *

BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668 C-26668

DESSINS

ASSISTÉS PAR
ORDINATEUR



TOUS GENRES:
mécanique, électrique,
architectural, perspective
sous-traitance ETC

378-7554 Granby

C-27502

GRAND MÉNAGE

MÉNAGE EXPRESS

Service professionnel d'entretien ménager, résidentiel.

Personnel responsable
entraîné et assuré.
Nos services:

- * Murs et plafonds
- * Planchers
- * Vitres
- * Tapis
- * Meubles rembourrés
- * Int. d'auto
- * Après-éponge
- * Ent. régulier



D. Dame, directeur
Estimation gratuite
372-3500 ou
777-6414

C27252

GRAND MÉNAGE

Carrosserie Milton inc.

DÉBOSELAGE — PEINTURE
Spécialité : Peinture cuite
Fernand Borduas, prop.

30 Principale, Ste-Cécile-de-Milton
378-5075

L-3712



BOUTIQUE DE GOLF DOLLARD

SPÉCIALITÉ:

Bâtons sur mesure.
Rénovation de bâtons de golf, tête de bâton, tige ou prise de toutes sortes.

93 Balzac, Granby
777-3067

C27527

343 SERVICES DIVERS

PLANS de maisons personnalisées de qualité sur ordinateur. Prix compétitif. Design et Technologie Alie Inc. Jour/soir 378-4560

VOYANTE prédictions pour '90 sur votre bonne étoile, lecture cartes, lignes de main, amour, santé, argent. Huguette 372-6242

348 SERVICES IMPÔTS

ATTENTION IMPÔT PARTICULIER
petite et moyenne entreprise
Service rapide 375-3944

* RAPPORTS D'IMPÔT *

Service rapide et à domicile si désiré.
Serv. Comptabilité André Morin, 372-5675

362 TRACTEURS

TRACTEUR Massey Ferguson 1655, 2 cyl. avec souffleur 48", tondeuse 54", cabine et chaînes, att. 3 pts. Inf. 469-2764

365 MOTOCYCLETTES

ASPCADE 1984, tout équipée, avec chrome, très belle motol Prix à discuter. Inf. 1-243-6746

MOBYLETTE TONNY YAMAHA 1982, en bon état. Après 16h, 293-5883

MOTO YAMAHA MAXIM 550 cc, 1983, pneus et silencieux neufs, bas millage, en très bonne condition, avec sacoches et windjammer, 1,100\$ négociable; recherche tente-roulotte usagée. 375-9957

MOTO YAMAHA VIRAGO 1985, 1000cc, en bonne condition. Aussi petit trailer-tente pour moto. Inf. 375-3725

SUZUKI GS 750ES 1986, 27,000 km, en parfaite condition. 539-1149

368 CAMIONS

CAMION 10 ROUES Ford, avec réservoir à purin, mécanique A-1, inspection faite pour 1990. Inf. 539-0226

CHEVROLET 1988 4x4, 6.2 diesel, ¼ tonne, 83,500 km

GMC CAMP WAGON 1986, fini salon, tout équipé, balance de garantie GM, 85,000 km

FORD F-150 1985, 4x4, King Cab, V8, 5,8 litres, 87,470 km

VAN CHEVROLET BONAVENTURE 12 passagers, 108,500 km

MARCHAND: 378-9639

CHEV. VAN ASTRO '85, moteur 4.3L, fini/cie, att./remorque, tout équipé, comme neuf. FAUT VOIR! 8,800\$ nég. 375-9552

LOCA PICK-UP

Location de pick-up à la journée, réservation

375-2508

PICK UP GMC 1985, S-15, 4 cyl. 5 vit. 2 tons, très propre, 4,200\$; **VAN FORD 1982**, 6 cyl. autom. 3,800\$. Inf. Autos Denis Borduas, 379-9357

343 SERVICES DIVERS

368 CAMIONS

TOYOTA 4 RUNNER 1987, 51,000km (30,000 milles), balance de garantie. Comme neuf. Très bon prix. Inf. 777-1025

1989 GMC, Super Cab, ¼ tonne, 305, aut. 1989 GMC SUPER CAB, 4x4, 305, tout équipé.

1989 GROS Bronco, Eddy Bauer, tout équipé.

1989 FORD AÉROSTAR, 5 passagers, tout équipé

1988 GMC, ¼ tonne, Super Cab, 305, autom.

1988 CHEVY VAN, 305, autom.

1988 FORD Cube Van, 14', alum. diesel 7.3 autom.

1988 FORD ¾ tonne, 4x4, 302, 5 vit.

1988 GM pick up 1 tonne, roues doubles, tout équipé, 454 aut.

Inf. Marchand, 1-819-843-7088

370 AUTOS

CAVALIER 1985, 4 portes, 4 cyl. comme neuf, échangerai contre pick-up ou van. Inf. 777-1411

CHEVROLET CAVALIER 85, 4 portes, 4 vitesses, 148,000 km, prix 2,000\$ discutables. 777-3525

CHEVROLET SPRINT 89; Camion Chevrolet S10, 1988; Buick Regal 78, prix à discuter. Inf. 375-0890

ESCORT GL 87 5 vit., garantie transférable, 1 seule prop. (femme) 5,400\$ 372-0492

ESCORT L 1985, 2 portes, 5 vit. en très bonne condition, 2,400\$ négociable. 375-7110

FORD VAN 80, 6 cyl., aut.

GMC PICK-UP 81, 6 cyl., man.

CHEVROLET PICK-UP diesel, 4x4, 84, aut.

NISSAN STANZA GL 84, man.

FORD RANGER 85, 6 cyl., man.

GMC S-15 85, Extra-cab, man.

HONDA PRELUDE 85, aut.

TOYOTA TERCEL 86, aut.

NISSAN MULTI 86, aut. full équipe.

SUZUKI SAMOURAI, convertible, 87, man.

PICK-UP NISSAN 87, diesel, Extra Cab, manuelle

NISSAN PULSAR 87, aut.

VOLKS JETTA turbo diesel, 87, man.

VOLKS JETTA CARAT 87, aut., full

VOLKS FOX GL 87, man.

HONDA ACCORD EXI 88, aut.

HONDA ACCORD LX, coupé, 89, man.

HONDA ACCORD EXR 90, aut.

Plan de financement disponible ainsi que garantie.

AUTOMOBILES R. MÉNARD

500, boul. Ménéard
Ste-Cécile-de-Milton
372-4370, 378-8029

FOX 1988 GL, 4 portes, 5 vit. 97,000km, original, 5,900\$; **RENAULT ENCORE LS**, 1984, 4 ptes, 5 vit. 95,000km, très propre, 2,000\$; **TOYOTA CELICA GT**, 1982, 5 vit. 3,000\$; **BUICK SKYHAWK LTEE** 1986, autom. tout équipée, prix à discuter; **CORVETTE 1980**, beige, autom. 92,000km, 11,000\$.

AUTOS DENIS BORDUAS, au 379-9357

HONDA ACCORD-S, 1984, 77,000 km, bleu, 5 vit., 3 portes, très propre, Am-Fm cassette, freins et suspension neufs, 8 pneus sur rims. Après 16h, 263-7151

HONDA CRXSi 1989, noire, 42,000 km, 12,800\$. Jour: 348-3813, soir: 375-1719

LACOMBE AUTO (1989)
1220 PRINCIPALE, GRANBY
375-6253

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

'87 SHADOW, aut., 50 km, 6,900\$

'87 AUDI, tout équipé, 12,900\$

'85 MICRA, 5 vit., 3,295\$

AUTOS USAGÉES

VENTE - ACHAT - ÉCHANGE

'88 PICK UP CHEYENNE, aut., 9,900\$

'87 OLDSMOBILE CALAIS SUPREME, 8,900\$

'87 SHADOW, aut., 56 km

'86 HONDA CIVIC, 4 p., 5 vit., 6,500\$

'85 HYUNDAI STELLAR GLS, aut., 80 km, tout équipé

'85 FORD ESCORT, fam., 3,495\$

'85 NISSAN STANZA, 82 km

'84 MERCURY TOPAZ GS

— VENTE LIQUIDATION —

'85 PONTIAC SUNBIRD, 3,495\$

'83 VOLKS RABBIT, 2,850\$

FINANCEMENT SUR PLACE

Tous ces véhicules sont garantis.

Lacombe Auto

1220 Principale, Granby

375-6253

OLDS CIERA 1989 gris argent, 15,000 milles, entièrement Équipée, 16,500\$ 375-3557

PONTIAC BONNEVILLE SE 1988, comme neuf, 2 tons, équipement complet, 2 sets de roues avec pneus, prix concurrentiel. 378-1829 après 18h

370 AUTOS À VENDRE

PONTIAC GRAND PRIX 1981, 108,000 km, moteur 267 po.cu.

OLDS CUTLASS SUPREME 1981, 92,000 km certifié, moteur 267 po.cu.

DODGE ARIES 1985, 4 cyl., 96,640 km

MERCURY LYNX 1986, transm. manuelle 5 vit., 88,000 km

MARCHAND: 378-9639

PONTIAC SUNBIRD 1988, 4 portes, gris charcoal, full injection, 23,000km, balance garantie 2 ans de GM;

CAPOT DE CAMION Ford LN 800, 1979, 600\$;

FITH WHEELS, modèle 350, 3 mois d'usure, 600\$.

Inf. 378-0224 le soir 375-2119

PONTIAC TRANS AM 85 V8, 5 vit., blanche, air, t-top, tout équipée, 74,000 km, très propre, 9,900\$ 378-4704

RENAULT 5 GTL 1984

bonne condition, 110,000 km

372-4566

SPÉCIAL!

1988 CHEVROLET CAVALIER, 4 ptes, 5 vit., gris, 69,000 km, balance de garantie GM, 7,395\$;

1988 PONTIAC 6000, 2.5 injection, autom. blanche, 4 ptes, air, contrôleur, volant ajustable, très propre, 8,495\$;

1987 PLYMOUTH Voyager, auto. gris, très propre, air et contrôleur, 9,295\$;

1986 HYUNDAI STELLAR, 76,000 km, 5 vit., 4 portes, stéréo cassette, bleu pâle, 3,495\$

1986 OLDS, Cutlass Ciera, 4 ptes, aut., air, contrôleur, vert pâle, très propre, 5,195\$.

1986 FORD TAURUS, aut., 4 ptes, régulateur de vitesse, vitres élect. 60,000 km, super propre, 6,995\$;

1986 DODGE Omni GLH, mags, 5 vitesses, bleue, 4 ptes, 67,000 km, balance de garantie, 3,995\$;

1985 HYUNDAI STELLAR GSL, charcoal, 5 vit. 58,000km, vitres élect. am-fm cass., avec equalizer, très propre, 3,495\$

1985 FORD RANGER XL, 6 cyl., 43,000 km, blanc et bleu, très propre, 5 vit., s.f., s.d., 4,995\$.

1985 ½ FORD ESCORT familial, 4 cyl., 1.9 litre, aut., bleu, très propre, 70,000 km, 3,495\$

1984 SUZUKI Jeep 4x4, 86,000 km, bleue avec toit convertible, 2,795\$;

1983 GMC VANDURA, fini camper, 6 cyl. en ligne, gris, 89,000km, autom. 4,495\$.

1981 MAZDA GLC, aut., 2 ptes, rouge, 97,000 km, tête de moteur neuve, propre, 1,195\$

AUTOS DAN DUBOIS INC

1458 ch. Bromont, Waterloo

539-4683, 539-2898

TOYOTA CELICA 87 GT SPORT bourgogne, 80,000 km, mécanique A1, très propre, balance de garantie, 12,200\$. 772-6105

TOYOTA COROLLA GTS 86 60,000 km, encore garantie, pneus d'hiver; **HONDA XL 250R**, 83, nég. 378-9145

TOYOTA COROLLA 1988, 42,000km, 5 vit. 3 ans de garantie: kilométrage illimité, du propriétaire. Soir au 777-0125

370 AUTOS À VENDRE

TOYOTA SUPRA, 1982, blanche, 156,000 km, 5 vit., rég. de vitesse, Am-Fm cassette, mags, très bonne condition, très propre, 5,500\$. 375-2741

TRANS-AM 1978, 100,000km, 400 Américain, peinture neuve, 4,200\$; **AUSSI** base de lit en mélamine 39", avec 3 tiroirs, 100\$. Inf. 372-4599 ou 372-9183

4x4 SAMOURAI, 1988, 2e Édition, couleur blanc, toit en métal, 15 mois d'usure. Balance de garantie, demande 7,500\$. Jour 549-2662, soir 293-2911

371 MACHINERIES

GARETTE Tree Farmer, 4 cyl., diesel, mécanique A-1. Jour: 467-4744; et soir: 467-0466

ENCAN SPÉCIAL

2 JOURS

LUNDI ET MARDI

26 ET 27 MARS 1990

Au Domaine Aramis à 19 h

Lundi sera vendu: Outillages de garage, outils d'ouvrier, menuisier, scies radial Craftsman 10", 1 soudeuse électrique, toupie "rotor" avec couteau 225 ampères "Lin-cold", perceuse électrique, petite et grosse torches à l'acétylène, pince "vis grip", autres pinces, gros étai, tournevis; jeu de cliquets de différentes grandeurs; nombreuses paires de bottes, 2 balayeuses d'établi; chargeur à batterie, mobilier de salon, congélateur 12 pi.cu.

Sera vendu le mardi 27 mars, 47,000\$ de marchandise provenant de Podium sport.

Skis de fond, skis alpin, bottines de ski, bottines de travail, bottes de travail, manteaux de ski, chandails, chapeaux, gants, mitaines, souliers Adidas, Bauer Power. Beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Sera aussi vendu un plein camion de 45' de meubles neufs provenant de Liquidation Québec. Mobiliers de chambre d'enfant, divan-lit, chaises, beaucoup d'autres meubles et articles.

Pour renseignement, communiquer avec l'encan

ALAIN LAMARCHE

375-0591 ou 378-3506

C27578

appel d'offres



Gouvernement
du Québec

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Projet no. : RES-COW-90-02 — Fourniture de repas à l'établissement de détention de Cowansville.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec et qui auront réquisitionné les documents en leur nom.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 23 mars 1990, à la Direction de la détention, ministère de la Sécurité publique, 1200, route de l'Eglise, 7e étage, Sainte-Foy, G1V 4T4. Tél.: (418) 644-9443 et à l'établissement de détention, 916, Principale à Cowansville (Québec) J2K 1K1. Tél.: (514) 263-9040.

La réception des soumissions se fera à la Direction de la détention, ministère de la Sécurité publique, 1200, route de l'Eglise, 7e étage, Sainte-Foy, G1V 4T4.

Date et heure limite de réception des soumissions:

Le lundi 26 mars 1990

Anniversaires historiques:

1989 -- Yasser Arafat est nommé président de l'Etat palestinien par le Comité exécutif de l'OLP.

1988 -- La Canadienne Elizabeth Manley termine deuxième aux championnats mondiaux de patinage artistique.

1987 -- La députée libérale fédérale Sheila Copps donne naissance à une fille.

Accord entre Lisbonne et Pékin pour une rétrocession de Macao à la Chine, le 20 décembre 1999.

1986 -- Les restes des astronautes de la navette américaine Challenger, qui a explosé au lancement, sont identifiés.

1979 -- Le traité de paix entre l'Égypte et Israël est signé à Washington par le président égyptien Anouar El Sadate et le premier ministre israélien Menahem Begin.

1975 -- Reconnu coupable d'avoir pratiqué un avortement illégal, le docteur Henry Morgentaler est condamné à 18 mois de prison. -- En Alberta, les Conservateurs de Peter Lougheed gagnent 69 des 75 sièges aux élections générales.

1971 -- Le Bengale proclame son indépendance; l'armée pakistanaise intervient.

1967 -- La Canadienne Nancy Greene gagne la Coupe du monde de ski.

1958 -- Mise en orbite du satellite américain Explorer III. -- A Montréal, on annonce que le contrat de construction de la Place Ville-Marie est accordé à la Foundation Company of Canada Limited.

Ils sont nés un 26 mars:

-- L'écrivain Alfred de Vigny (1797-1863).

-- Le poète américain Robert Frost (1874-1964).

-- L'auteur dramatique Tennessee Williams (1911-1983).

-- Le compositeur et chef d'orchestre Pierre Boulez (1925)

-- L'auteur Erica Jong (1942)

-- La chanteuse Diana Ross (1944)

RÉGIE INTERMUNICIPALE
D'ÉLIMINATION DE DÉCHETS
SOLIDES DE BROME-MISSISQUOI

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES
DONNÉ par le soussigné, QUE:
Conformément à l'article 105.1 de la Loi des Cités et Villes, le rapport financier ainsi que le rapport du vérificateur seront déposés lors de l'assemblée régulière de la Régie intermunicipale d'élimination de déchets solides de Brome-Missisquoi, le mardi 10 avril 1990 à l'Hôtel de Ville de Cowansville à 19 h 30.
DONNÉ à Cowansville ce 14e jour de mars mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Louise M. Lasnier
Secrétaire-trésorier
C27508

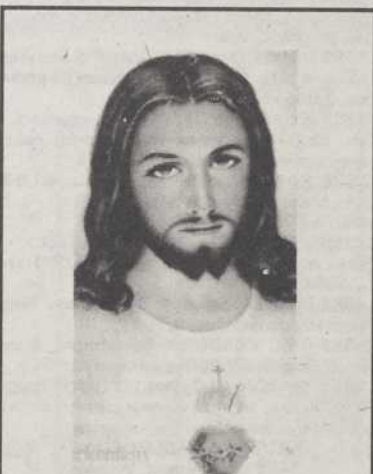
DÉCÈS



BRETON
M. Josaphat

— A Granby le 24 mars 1990, à l'âge de 83 ans est décédé M. Josaphat Breton, époux de Ernestine Dallaire, demeurant à St-Paul-d'Abbotsford. Les funérailles auront lieu lundi le 26 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard ltée.
170 Dufferin
Granby



CHICOINE
Mme Simone

— Est décédée au Centre d'accueil de Sutton, le 25 mars 1990 Mme Simone Vachon, à l'âge de 82 ans, de Sutton, épouse de feu M. Arthur Chicoin. Elle laisse dans le deuil sa fille: Mme Josette Boulanger de Sutton. Ses petits-enfants: Richard, Jean-Nil, France, Sylvie et Élyse Boulanger. Ainsi que 3 arrière-petits-enfants. Mme Chicoin sera exposée au

Salon funéraire
Désourdy & Wilson
Sutton

lundi le 26 mars, à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu mardi le 27 mars en l'église St-André de Sutton à 14h00 et l'inhumation suivra au cimetière de la paroisse. Mardi jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 11h00. Les dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.
(26-27)



CÔTÉ
M. Henri

— Au C.H. de Granby le 25 mars 1990, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Henri Côté, époux de Alphona Villeneuve demeurant à Roxton Pond. Les funérailles auront lieu mardi le 27 mars 1990. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Bessette & Fils Inc.
(Salon Rochon)
887, rue Principale
Roxton Pond

pour se rendre à l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond où le service sera célébré à 14h30. Inhumation au cimetière de Roxton Pond. Les heures de visites, lundi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Jour des funérailles, mardi, l'ouverture du salon sera à compter de 12h30. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Gaston Royer (Jacqueline) de Granby;

M. Mme Gaston Côté (Jeanne Tétrault) de Roxton Pond; M. Mme Rolland Côté (Claire Roy) de Granby; M. Mme André Mathieu (Lucille) de Granby; M. Mme Jean-Guy Côté (Lise Dubreuil) de Granby.

Ses petits-enfants: M. Mme Jean-Marc Royer (Linda Desautels) de Granby; M. Mme Marcel Royer (Céline Jean) de Granby; Ghislain Royer (Marion Messier) de Granby; Nicole Côté (Rolland Laroche) de Beloeil; Francine Côté (Bertrand Dalpé) de Ste-Cécile-de-Milton; Robert Côté (Céline Bachand) de Roxton Pond; Michel Côté (Nancy Ménard) de Granby; André Côté (Nicole Bousquet) de Roxton Pond; Françoise Côté de Sherbrooke; Brigitte Côté de Sherbrooke; Carole Côté (Denis Turgeon) de Granby; Sylvain Mathieu de Granby; Julie Mathieu de Granby; Amélie Côté de Granby; Ariane Côté de Granby. Ses arrière-petits-enfants: Martin, Janine, Francis, Claudia, Sébastien, Jean-Philippe, Éric, Cynthia, Frances, Samuel, Siméon, Jérémie et Alexandre.

Sa soeur, Mme Albina Daigle de Granby.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Léonidas Brasseau de Vermont; M. Ronaldo Villeneuve de Berlin, N.H.; M. Mme Raoul Villeneuve de Berlin, N.H.; M. Mme Irenée Villeneuve de Floride; Mme Marie-Ange Villeneuve-Turcotte de Magog; M. Mme François Villeneuve de St-Méthode de Beauce; Mme Alphonse Villeneuve de Beauce-Sud. Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
(26-27)



DUMOULIN
M. Jean-Guy

— A Granby le 23 mars 1990, à l'âge de 51 ans est décédé M. Jean-Guy Dumoulin, époux de Gilberte Tétrault demeurant à Granby. Selon ses volontés M. Dumoulin ne sera pas exposé. Une messe commémorative sera célébrée jeudi le 29 mars, en l'église St-Eugène, à 10h00.

Direction:
Maison funéraire
Girardot & Ménard ltée.
170 Dufferin
Granby

A Noter que la famille recevra parents et amis à l'arrière de l'église une demi-heure avant les funérailles. Des dons à la Société Canadienne du cancer seraient appréciés. Pour informations s'adresser au bureau de Girardot & Ménard, tél: 372-4498. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Mlle Ginette Dumoulin; M. Mme Sylvain Dumoulin (Nathalie Bergeron) tous de Granby; M. Mme Bruno Massé (Linda) de Waterloo. Ses petits-enfants: Karl et Francis. Lui survit aussi son père, M. Arthur Dumoulin de Granby, et son beau-père, M. Gérard Tétrault de St-Paul-d'Abbotsford. Ainsi que ses frères et soeurs: M. Mme Denis Tétrault (Thérèse);

M. Mme Claude Leclair (Yvette); M. Mme Jean-Paul Massé (Françoise); M. Mme Roger Dumoulin; M. Mme Gérard Dumoulin; M. Mme Armand Dumoulin, tous de Granby.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Jean-Pierre Tétrault; M. Mme Denis Lessard, tous de St-Paul-d'Abbotsford, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
(26-28)

GAGNON
Mme Irène

— Est décédée le 23 mars 1990, au C.H. St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, Mme Irène St-Pierre, à l'âge de 73 ans de Cowansville, épouse de feu M. Joseph-Henri Gagnon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Normand Gagnon (Jeannine Gaudreau) de Ormstown; Mme Diane Gagnon de Granby, ainsi que ses petits-enfants: Normande, Daniel, Michel, Alain, Jean Gagnon, Sylvain Nadeau, Luc, Marc, Jean-Guy Picard et 11 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Mme Marie-Laure St-Pierre de Sutton; M. Mme Germain St-Pierre de Cowansville; M. Mme Aurèle St-Pierre de Cowansville; Mme Jeannine St-Pierre de St-Alphonse de Granby, ainsi que belles-soeurs, neveux et nièces parents et amis.

Mme Gagnon est présentement exposée au

Salon funéraire
Désourdy Wilson
109 rue William
Cowansville

Les funérailles auront lieu mardi le 27 mars à 10h30 en l'église Ste-Thérèse de Cowansville et l'inhumation suivra au cimetière de la paroisse. Mardi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Pour plus amples informations téléphonez au: 263-1212.

LECLAIR
Mme Cécile

— A Granby, le 24 mars 1990, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Cécile Leclair née Lehoux demeurant à St-Valérien. Des funérailles commémoratives sous la direction de la

Résidence funéraire
J.A. LeSieur Inc.
60 Boul. Pie IX
Granby

auront lieu samedi le 31 mars 1990 en l'église de St-Valérien à 14h00, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Mme Diane Leclair de Ormstown; Marc Leclair de Sherbrooke.

Ses frères et soeurs: M. Mme Léopold Lehoux de Newport, Vt; M. Raymond Lehoux de Surrey, B.C.; M. Marcel Lehoux de Sherbrooke; M. Mme Martial Therrien de Granby; M. Édouard Lehoux de Granby; M. Lucius Lehoux de St-Eustache; Mme Noella Lehoux de St-Jean; Mme Denise Desnoyers de Drummondville; M. Mme Alfred Lehoux de Thetford Mines; M. Mme William Delisle de Thetford Mines, ainsi que plusieurs neveux et nièces.
(26-31)

SPORTS

Richer apprécie plus sa deuxième saison de 50 buts

François Lemenu

MONTREAL
Presse Canadienne

En marquant trois buts à Hartford, Stéphane Richer a atteint le plateau des 50 buts pour une deuxième fois en carrière. Après le match, il racontait ressentir une plus grande satisfaction qu'il y a deux ans.

«La première fois, je réalisais un rêve. Il n'y avait pas de pression et ma seule préoccupation était de marquer des buts.»

Bien des choses ont changé depuis. Le patineur de Ripon a acquis plus de maturité, lui qui s'est présenté au camp comme l'un des leaders de l'équipe. Le public, la direction et ses coéquipiers s'attendaient alors à une grosse saison de sa part. Il n'a déçu personne.

«Le défi était plus grand cette année. A cause du départ de quelques vétérans et des blessures, je me sentais une plus grande responsabilité envers l'équipe. Le

challenge était définitivement plus grand.»

S'il n'avait pas atteint les 50 buts, Richer aurait quand même connu une belle saison. Il y a deux ans, il laissait à d'autres le soin de faire le travail. Lui, il se contentait de recueillir les buts et les honneurs. Mais cette année, Richer joue avec aplomb et assurance. Il ne craint plus d'aller dans les coins pour récupérer une rondelle ou pour donner une mise en échec. Le '44' se veut un joueur plus complet comme le prouvent ses 40 passes. Richer pourrait même terminer l'année en tête de la ligue dans la colonne des plus et des moins. Voilà tout un changement pour un joueur que l'on disait faible en défensive.

Bon trio

Ici, la présence de Shayne Corson et de Brian Skrudland n'est pas étrangère à ses succès dans les deux sens de la patinoire. Il est d'ailleurs le premier à le reconnaître.

«Avec Shayne et Brian, je

Stéphane Richer s'est dit fort heureux d'avoir obtenu 50 buts pour une deuxième fois en trois saisons.



peux me concentrer sur l'attaque. Je sais qu'il y en aura toujours un prêt à me couvrir.»

Richer est particulièrement

heureux d'évoluer avec Skrudland, un joueur de centre à caractère défensif qui a longtemps été le compagnon de Mike

McPhee. Il faut dire que Richer a vu défiler cette saison une bonne demi-douzaine de joueurs qui ont tous plus ou moins échoué comme pivot du trio numéro un de l'équipe.

«Je dois donner crédit à Skrudland. Depuis que Pat Burns l'utilise entre Corson et moi, j'ai beaucoup plus de facilité à m'inscrire au pointage.»

Effectivement, Richer semble très à l'aise avec Skrudland. Celui-ci effectue de belles passes et il excelle lors des mises au jeu. A Hartford, il a remporté chacune des mises au jeu qui ont mené aux trois buts de Richer.

Du caractère

Dernièrement, Richer a été l'objet de plusieurs rumeurs concernant son orientation sexuelle. Cela l'a dérangé mais pas au point de le déconcentrer sur la patinoire. Il a ainsi démontré une belle force de caractère qu'on ne lui connaissait pas. Reste à voir maintenant s'il saura conserver ses qualités de leader lors des séries. Les succès du Canadien en dépendent.

S'il parvient à relever ce nouveau défi, le '44' pourra alors se considérer comme le meneur de l'équipe au même titre que Patrick Roy.

Les Devils aident la cause du Canadien

BUFFALO, N.Y.
Associated Press

John MacLean a marqué son 40e but de la campagne et Peter Stastny a obtenu deux passes, et les Devils du New Jersey se sont assurés d'une place dans les séries éliminatoires quand ils ont vaincu les Sabres de Buffalo 4-3, hier après-midi.

La victoire des Devils, combinée à la défaite de 7-3 des Flyers de Philadelphie contre les Rangers de New York, leur permet de participer aux séries de fin de saison.

Brendan Shanahan, Janne Ojanen et Eric Weinrich, ont inscrit les autres buts des Devils, qui ont conservé leur priorité de trois points devant les Capitals de Washington en deuxième position de la section Patrick.

Les Sabres ont ainsi raté une belle occasion de s'approcher des Bruins de Boston, qui les devançant par cinq points en tête de la section Adams. Ils conservent néanmoins leur avance d'un point devant le Canadien de Montréal et ils ont joué une partie de moins que le Tricolore.

Pierre Turgeon, Dave Snuggerud et Dave Andreychuk ont marqué les buts des Sabres.

Les Devils avaient pris une priorité de 2-0 dans les huit premières minutes de jeu de la rencontre. Shanahan a ouvert le pointage quand son tir frappé a déjoué le gardien Clint Malarchuk à 5:08.

Ojanen a doublé l'avance quand son tir d'une distance de 30 pieds est passé entre les jambières de Malarchuk.

Turgeon a réduit l'écart à un but pendant un avantage numérique avec moins de deux minutes à jouer dans la première période.

Les Devils ont augmenté leur avance en marquant deux buts en période médiane.

Le 40e but de MacLean à 3:52 a porté la marque 3-1, tandis que Weinrich a inscrit le but victorieux pendant une supériorité numérique à 6:43.

Snuggerud a réduit l'écart à 4-2 à 10:33 quand son tir du revers voilé a battu le gardien Chris Terreri.

Andreychuk a marqué le dernier but du match à 14:50 avec un tir d'une distance de cinq pieds.

Burns vise toujours à mettre la main sur le trophée Jennings

François Lemenu

MONTREAL
Presse Canadienne

Maintenant qu'il ne peut plus rejoindre Boston au premier rang de la section Adams et qu'il a perdu presque tout espoir de rattraper Buffalo, le Canadien n'a plus qu'à se préparer en vue des séries.

Selon Pat Burns, la meilleure façon est encore de chercher à remporter le trophée Bill Jennings que les gardiens du Tricolore ont enlevé au cours des trois dernières années. Actuellement, les Bruins ont accordé quatre buts de moins que le Canadien qui a toutefois disputé un match de plus.

Cette course au trophée Jennings, qui récompense en fait l'ensemble de l'équipe, pourrait bien se décider samedi au Forum lors de la visite des Bruins. Mais d'ici là, Boston aura joué à St. Louis mardi et accueilli Hartford au Garden jeudi. Quant au Cana-



Pat Burns a fixé comme objectif à ses troupiers l'obtention du trophée Jennings.

photo d'archives

dien, il livrera son prochain match jeudi au Colisée.

Si les deux clubs n'arrivent pas à se départager, il faudra donc attendre le dernier soir de la saison

pour connaître le vainqueur. Dimanche, le Canadien jouera à Hartford tandis que les Bruins recevront les Devils du New Jersey.

Les Sabres

Comme pour le trophée Jennings, il semble bien que le deuxième rang dans la section Adams ne sera pas décidé avant le week-end prochain.

Après sa défaite à Hartford, le Canadien semblait devoir dire adieu au deuxième rang. Mais le revers des Sabres, hier contre les Devils, ramène le Tricolore dans la course.

Les hommes de Rick Dudley ont toujours le beau jeu. Ils devançant le Canadien par un point en plus d'avoir un match de plus à disputer. De plus, ils terminent leur saison à domicile face aux Nordiques. Mais de la façon dont les choses évoluent cette saison, on peut encore s'attendre à tout.

Même à une victoire des Nordiques à Buffalo ?

Alain Prost brise le coeur des partisans de Senna

Le pilote français remporte sa 40e victoire en carrière et sa première avec Ferrari

Patrice Burchkalter

SAO PAULO, Brésil
Agence France Presse

Le public du circuit d'Interlagos en est resté abasourdi. Hier, ce devait être la fête à Sao Paulo. Un triomphe attendu pour Ayrton Senna, l'enfant du pays. Et à la place, une gigantesque désillusion frappait les supporters du Brésilien. Le Français Alain Prost (Ferrari) venait de remporter le Grand Prix du Brésil de Formule Un.

Sur le podium, les sifflets pour le Français vainqueur. Presque l'indifférence pour l'Autrichien Gerhard Berger, deuxième. Une ovation pour Senna, troisième.

Mais lorsque le président de la république brésilienne Fernando Collor de Melo lui remit son trophée, Prost ne se soucia pas des huées. Pour lui, l'essentiel était bien d'avoir enlevé sa 40e victoire, la sixième au Brésil, la première pour Ferrari. Le reste n'était que péripéties. «Il était normal que le spectateurs applaudissent Senna, reconnaissent le champion du monde. Et puis, les pauvres sont maintenant habitués à ce que je gagne ici au Brésil...»

Prost vivait un moment d'émotion intense après une course épuisante. Cet instant effaçait les douleurs, les crampes à l'estomac qui le gênaient depuis le début de la semaine, les polémiques, les attaques de Ron Dennis, son ancien patron chez McLaren.



Alain Prost (no 1) a remporté les honneurs du Grand Prix du Brésil, hier, pour sa 40e victoire en carrière. Le début de la course a été marqué par un accrochage entre Andrea De Cesaris (à gauche) et Jean Alesi.

photo PC

Senna battu. Et pourtant, «Magic» croyait bien avoir fait le plus dur quand il aborda le premier virage en tête. Quand il parvint à garder ses distances avec ses poursuivants. A reprendre le commandement après son arrêt pour changement de pneumatiques. Mais, au 38e tour, coup de théâtre. Senna butait sur la Tyrrell du Japonais Satoru Nakajima. «Moustache» avant de sa monoplace arrachée, le Brésilien était contraint à un arrêt forcé. Une grosse poignée de secondes de perdues, 24 exactement. Pour Prost, le chemin de la victoire était ouvert.

«La voiture fonctionnait très bien lorsque je remontais sur Nakajima, a confié Senna. Je l'ai suivi dans trois virages et ensuite il m'a donné l'impression d'ouvrir la porte pour me laisser passer. Alors que je venais à sa hauteur, il a coupé la trajectoire et mon museau a tapé sa roue arrière. Après cet incident, mon objectif a été de terminer la course. C'était un rêve de gagner devant mon public...»

Retour italien

Que se serait-il passé si Senna n'avait pas été victime de

sa précipitation, de son erreur ? Prost, lui, respectait son tableau de marche : «J'avais prévu de faire une course sage au début et d'attaquer après mon arrêt fixé au 30e tour, expliquait le pilote Ferrari. Je pense que j'aurais pu revenir mais...»

«Senna a souvent gagné à l'occasion des dépassements des attardés. Il peut en perdre une à cause de cela», poursuivait Prost après un silence.

«Quarante victoires, c'était un objectif, conduire pour Ferrari, un rêve», a reconnu Prost tout en qualifiant son succès de «fantastique».

Le Brésilien éliminé de la course à la victoire, Berger ne représentait pas une menace pour le Français. Imprimant un rythme très soutenu, contrôlant parfaitement la situation sur un circuit technique qui lui convenait à merveille, Prost s'envolait vers le succès pour le plus grand bonheur de Ferrari.

Après les problèmes de Phoenix (Etats-Unis), la «Scuderia» relevait la tête, la quatrième place du Britannique Nigel Mansell complétant le retour italien. Outre Ferrari et McLaren, les Williams-Renault auraient pu elles aussi jouer un rôle important au Brésil. Mais une erreur du Belge Thierry Boutsen rentrant trop vite au stand lors de son arrêt pneumatique, une fuite d'huile à un radiateur percé pour l'Italien Riccardo Patrese, empêchaient le «troisième larron» de confirmer un début de course pourtant prometteur.

L'abandon de Patrese permettait à Nelson Piquet (Benetton Ford) d'arracher la sixième place à Jean Alesi (Tyrrell) tout à la fin de la course. Un Brésilien prenait le meilleur sur un Français. Hier à Sao Paulo, le public aurait préféré que ce Brésilien s'appelle Senna, décidément bien malchanceux chez lui. L'année dernière, un accrochage avec Berger avait ruiné ses espoirs. Cette fois encore, c'est un accrochage qui l'a éliminé de la course au succès...

Spike Owen entend connaître une meilleure saison

Michel Lajeunesse

WEST PALM BEACH
Presse Canadienne

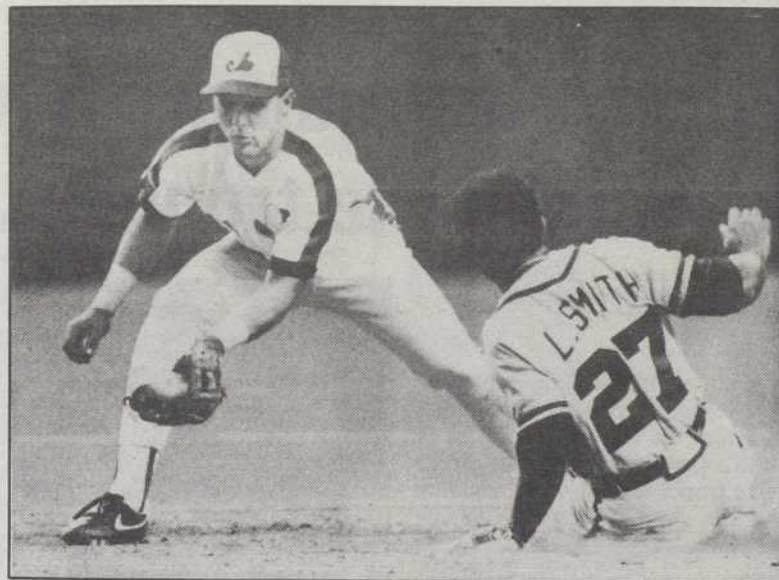
Quand Spike Owen s'est présenté au camp d'entraînement des Expos l'an dernier, on ne savait pas vraiment à quoi s'attendre de l'ancien joueur d'inter des Red Sox de Boston.

On ne le connaissait que très peu. On disait de lui qu'il était un bon joueur défensif, le genre de joueur qui allait stabiliser tout l'avant-champ.

Mais Owen a montré beaucoup plus que cela à la fin. Il a prouvé qu'il était un joueur agressif, un joueur qui ne s'en laissait pas imposer malgré sa petite taille, un gars qui possédait malgré tout un peu de puissance (à preuve ses 17 doubles, quatre triples et six circuits) et surtout un frappeur discipliné qui a su s'acquitter très bien du rôle ingrat de huitième frappeur.

On peut s'attendre à encore un peu plus de Spike Owen cette saison.

«Je pense que rien ne remplace l'expérience, dit-il. Je sais une chose, je me sentirai beaucoup plus à l'aise dans la Ligue natio-



Spike Owen a stabilisé la défense des Expos à l'avant-champ l'an dernier, mais il veut plus productif en attaque cette saison.

photo d'archives

nale cette saison. Je ne serai plus un nouveau-venu.»

En 1986, Owen a aidé les Red Sox de Boston à atteindre la Série mondiale contre les Mets de New York. Il croyait bien pouvoir réussir la même chose l'an dernier.

pression sur nos épaules l'an der-

«Nous avons mis beaucoup de nier quand nous avons lu partout et que nous nous sommes dits que nous avions maintenant le personnel pour aller jusqu'au bout.

C'est très excitant de participer à une course au championnat et même si on a le bon personnel, il faut tout de même continuer à jouer et gagner des matches. J'es-

père que la plupart des gars auront retenu des leçons de cette fin de saison désastreuse.»

La même équipe

On a fait grand état du départ de Mark Langston, Pascual Perez et Bryn Smith, mais Owen croit que les Expos ont toujours un bon personnel et qu'ils n'ont rien à envier à personne.

«J'entends dire partout que nous sommes une équipe en reconstruction, mais ce n'est pas vrai, mentionne-t-il. Nous avons toujours le même noyau de joueurs. Nous aurons peut-être un p'tit nouveau au deuxième (Delino DeShields), mais cela n'est pas encore assuré et nous aurons un nouveau voltigeur de droite. Pour le reste nous avons toujours la même équipe, toujours les mêmes gars qui jouent aux mêmes positions.

«Pour ce qui est des lanceurs, Oil Can Boyd pourrait en surprendre plusieurs s'il est en santé et Zane Smith pourrait redevenir un des meilleurs gauchers de la ligue. Avec des vétérans comme Dennis Martinez, Kevin Gross, Tim Burke, nous sommes bien nantis. Qu'on nous choisisse pour

terminer premiers ou derniers, cela ne me dérange pas.»

Pour ce qui est ses buts personnels, Owen, en bon joueur d'équipe, ne pense qu'en fonction des résultats du club.

«Je ne veux pas vous dire que j'entends conserver une moyenne de .270 ou .280. Je veux à nouveau ressentir toute l'excitation de participer à une course au championnat. C'est là mon but. En 1986 avec les Red Sox, nous avons atteint la Série mondiale. Je n'ai conservé qu'une moyenne de .231 cette année-là, mais je n'ai jamais eu autant de plaisir à jouer au baseball.»

Pour ce qui est de la bagarre que se livrent cinq joueurs pour le poste au deuxième coussin, Owen n'a pas vraiment de préférence pour le moment, même s'il admet s'être très bien entendu l'an dernier avec Tom Foley, de loin le meilleur joueur défensif du groupe.

«J'ai joué une trentaine de matches avec Foley et je crois que nous avons bien joué quand nous étions ensemble. Mais pour moi c'est surtout une question d'adaptation. C'est à force de jouer que j'apprendrai à bien me débrouiller avec le joueur qu'ils choisiront.»

Mats Sundin et les Nordiques: une réponse finale en mai

Robert Laflamme

QUEBEC
Presse Canadienne

Les Nordiques devraient connaître les véritables intentions de Mats Sundin et des dirigeants de l'équipe suédoise de Djurgardens en mai, à l'issue du championnat mondial de hockey qui prendra place à Berne, en Suisse.

«Je veux jouer à Québec, mais je ne sais pas quand je me rapporterai aux Nordiques», a maintes fois répété Sundin, hier, sur les ondes d'une station radiophonique de Québec.

Interviewé par Claude Lussier et Jean Perron (CJRP), le premier choix des Nordiques au dernier repêchage a précisé qu'avant d'envisager cette possibilité, il portera toute son attention sur le championnat mondial.

A sa première campagne dans la Ligue élite de la Suède, Sundin a été un rouage important dans la conquête du championnat de l'équipe de Djurgardens. En sept matches éliminatoires, il a inscrit autant de buts, en plus d'amasser quelques aides.

Afin de fournir un aperçu du calibre de jeu du circuit, mentionnons que l'équipe que Djurgardens a affronté en finale alignait des joueurs bien connus en Amérique du Nord tels Bengt Gustafsson, Hakan Loob et Kjell Dahlin.

Interrogé à savoir s'il se sentait prêt à faire le saut dans la LNH dès l'an prochain, Sundin n'est pas tombé dans le piège. «Il ne m'appartient pas de répondre à cette question, a-t-il indiqué. D'autres personnes devront le déterminer.»



Mats Sundin (à gauche) fera part de ses intentions au Nordiques en mai, mais une chose est certaine, il jouera sous les ordres d'un nouveau directeur général à suite du renvoi de Martin Madden.

photo d'archives

Compensation exagérée

A l'instar du président des Nordiques, Me Marcel Aubut, Sundin estime que la compensation pour le libérer ne sera pas aussi élevée (1 million \$) que les dirigeants de Djurgardens l'ont prétendu.

«On a avancé ce montant pour que je me concentre uniquement sur mon jeu. Ce n'est pas vraiment sérieux», a-t-il convenu.

Sundin est d'avis que les deux parties, ainsi que son agent Mark Perrone, se parleront après le championnat mondial. «Les chiffres avancés devraient baisser», a-t-il argué.

L'athlète âgé de 19 ans a indiqué que son service militaire ne représentait pas un problème dans les négociations parce qu'il n'est pas tenu de le compléter immédiatement.

Sundin, un ailier droit mesurant 6'3» et pesant 190 livres, a finalement souligné être bien au fait des déboires des Nordiques cette saison.

«Ils rebâtissent avec des jeunes. D'ici quelques années, ils formeront une excellente équipe. Je veux en faire partie un jour», a-t-il conclu, en ajoutant qu'il n'avait pas été approché par qui-conque de la Ligue globale.

Méritas hockey junior majeur: les Tigres ne font pas de quartier

Philippe Rezzonico

LAVAL
Presse Canadienne

C'est véritablement l'ouragan Victoriaville qui a déferlé, hier, lors de la 21e remise des Méritas de la Ligue de hockey junior du Québec.

Les Tigres ont raflé plus de la moitié des trophées remis aux meilleurs hockeyeurs de la ligue, en plus de placer quatre de leurs membres au sein de la première équipe d'étoiles du circuit Courteau.

L'ailier gauche Patrick Lebeau, le gardien Pierre Gagnon, le défenseur Claude Barthe et l'entraîneur Guy Chouinard se retrouvent au sein de cette formation.

Lebeau a également mérité le titre de joueur offensif par excellence du circuit en plus de remporter le trophée Jean-Béliveau remis au meilleur marqueur de la ligue. Il a perdu le titre de joueur par excellence à Andrew McKim

des Olympiques de Hull, en raison de l'échange qui l'a envoyé de Saint-Jean à Victoriaville au cours de la saison.

«Je ne pouvais pas être le meilleur joueur de Saint-Jean ou de Victoriaville, puisque je n'ai pas passé une saison complète avec ces clubs, a révélé Lebeau. Mais ça n'a pas tellement d'importance si l'on se rend à la Coupe Memorial.»

Lebeau a minimisé ses succès personnels même s'il a aussi bien fait avec une équipe qui ne pouvait prétendre aux grands honneurs qu'avec une formation de premier plan.

«J'étais entouré par de bons joueurs à Saint-Jean et ça n'a pas changé à Victoriaville, a dit celui qui a marqué 68 buts en plus de mériter 106 mentions d'aides pour 174 points cette saison. L'échange a été profitable parce que ça me donne la chance de finir ma carrière junior sur une bonne note. Mais je ne prends rien pour acquis en séries.»

McKim, le défenseur Karl Dykhuis des Olympiques et l'ailier droit Martin Lapointe du Titan de Laval complètent la formation. McKim a aussi reçu le titre de joueur le plus gentilhomme.

Gagnon a été nommé gardien du but par excellence ainsi que joueur défensif de l'année, pendant que Barthe méritait le titre de défenseur par excellence.

Le directeur général des Tigres, Michel Larocque, a été nommé meilleur administrateur et le gardien Stéphane Fiset était élu personnalité de l'année.

Les Tigres ont complété leur domination avec les trophées Jean-Rougeau — champion de la saison régulière — et Robert Lebel, l'équivalent du Jennings dans la LNH. Victoriaville n'a accordé que 223 buts cette saison.

Lapointe a dominé chez les recrues. Outre sa nomination au sein de la première équipe, l'attaquant de 16 ans du Titan a été choisi recrue offensive et recrue par excellence.

Des prix renversants • Des prix renversants • Des prix renversants • Des prix renversants • Des prix renversants

Les prix baissent
Une familiale
pour les jeunes!



C'est le monde à l'envers.

Du style! Avec ses couleurs mode, sa grille "Freestyle" et ses garde-boue. De l'espace! Elle a même un porte-bagages sur le toit. Encore plus de style! Vous pouvez personnaliser cette Fox GL.

familiale grâce à quatre groupes d'options très économiques. Filez l'essayer chez votre concessionnaire et prenez le large.



Fox 9,250\$*

Venez comparer
La Golf 1990.



Et moins. 10 950\$*

La Golf est une cinq places spacieuse qui est le fruit de la haute ingénierie allemande.

Son prix est inférieur à celui du modèle de l'année dernière, mais ses caractéristiques standard sont plus

nombreuses. La Golf 1990 : un achat super avantageux.

La voiture qui a tout pour plaire va être plus recherchée que jamais. Venez vite l'essayer.



Golf

Les prix baissent

Plus on en ajoute
à la voiture, plus on
en retire au prix.



13,900\$*

Le fait d'avoir ajouté des caractéristiques standard à cette grande routière allemande ne nous a pas empêché de réduire son prix par rapport à l'année dernière.

Direction assistée, sièges avant et volant réglables en hauteur, barre stabilisatrice

amère, et capitonnage de velours soyeux tout cela est désormais standard.

La Jetta 1990. Plus on lui en ajoute, et moins elle coûte. Un super achat, signé Volkswagen.



Jetta

Osez venir toucher

Venez visiter
notre toute dernière
grande nouveauté.

19,950\$*



La toute nouvelle Passat est la Volkswagen la plus grande et la plus spacieuse jamais construite.

La Passat permet à cinq adultes de voyager en tout confort. Elle est si spacieuse que même les sièges arrière sont inclinables.

Ce confort n'est aucunement atteint au détriment des performances. Et la

Passat possède une agilité et une tenue de route exceptionnelles. Venez vite l'essayer, vous verrez comme elle est grande.



Passat

* Transport et préparation en sus

Les Automobiles Gran-Mont inc.
1133 Principale, Granby 372-4763

Les prix baissent

NOUVELLE GARANTIE 3 ANS/60,000 km

NOUVELLE GARANTIE 3 ANS/60,000 km

NOUVELLE GARANTIE 3 ANS/60,000 km

LA VOIX DE L'EST — lundi 26 mars 1990

25



Les Yankees à l'entraînement

Les Yankees de Granby ont entamé leur camp d'entraînement hier matin au club de tennis Inter-Plus. L'entraîneur de la formation junior, Matt Alston, s'est joint aux participants à cette première séance.

photo Michel St-Jean

Tennis: Andre Agassi gagne le tournoi de Key Biscayne

Jean Gaudichau

KEY BISCAINE
Agence France Presse

L'Américain Andre Agassi a nettement dominé un Stefan Edberg commettant beaucoup de fautes pour remporter hier le tournoi de tennis de Key Biscayne (Floride), comptant

pour l'ATP Tour et doté d'un enjeu de 1,5 millions \$, en quatre sets, 6-1, 6-4, 0-6, 6-2, et priver le Suédois du deuxième rang mondial.

En cas de victoire, Edberg, actuellement numéro 3, aurait en effet dépassé l'Allemand de l'Ouest Boris Becker au classement ATP.

Robert Gamez remporte l'Omnium de golf d'Orlando au dernier trou

ORLANDO, Floride
Associated Press

La recrue Robert Gamez a réussi un eagle au 18e trou pour couronner une ronde finale de 66, hier, ce qui lui a permis de devancer Greg Norman et Larry Mize pour remporter le tournoi de golf d'Orlando, sur le circuit de la PGA.

Au 18e trou, Gamez a frappé son deuxième coup, avec un fer-5, à la droite du drapeau et la balle a roulé jusque dans la coupe. Ce coup spectaculaire lui permettait de doubler Norman et Mize et de remporter la victoire par un coup, avec un pointage cumulé de 274, 14 coups sous le par.

Gamez a sauté de joie et serré son caddie dans ses bras, avant de saluer les spectateurs.

Norman avait raté un birdie de justesse au 17e trou, puis au 18e il a de nouveau manqué la coupe pour un birdie. Il a remis une carte de 68, tout comme Mize.

Pat Bradley: trois millions \$ en gains

Au golf féminin, Pat Bradley est devenue la première joueuse de la LPGA à gagner plus de trois millions \$ en carrière quand elle a remporté par la marge d'un coup la Classique de golf Turquoise, hier à Phoenix en Arizona.

Bradley, qui a réussi un roulé de deux pieds pour une normale au dernier trou, a devancé la Japonaise Ayako Okamoto.

La gagnante a joué une dernière ronde de 71, deux sous le par, et elle a présenté un pointage cumulé de 280, 12 sous le par pour empocher le premier prix de 75 000 \$. Bradley a maintenant accumulé 3 059 768 \$ de gains en carrière.

Bradley en était à son deuxième titre à cette classique qu'elle avait gagnée en 1987. C'était également sa deuxième victoire cette saison et sa 25e en 17 ans sur le circuit.

de premiers services contre 83 à l'Américain.

Agassi, 19 ans, qui a gagné son deuxième tournoi de la saison, le dixième de sa carrière, a incontestablement enregistré sa victoire la plus significative.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Parties en soirée non comprises
Conférence Prince-de-Galles

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Boston	76	44	25	7	278	225	95
x-Buffalo	76	41	27	8	268	237	90
x-Montréal	77	40	28	9	280	229	89
x-Hartford	75	36	32	7	262	257	79
Québec	76	12	57	7	230	388	31

Section Patrick	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-NY Rangers	76	35	28	13	265	252	83
New Jersey	76	34	34	8	277	279	76
Washington	76	34	37	5	276	266	73
Pittsburgh	76	32	37	7	307	344	71
Philadelphie	77	30	38	9	283	286	69
NY Islanders	77	29	37	11	267	279	69

Conférence Campbell	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Chicago	77	39	32	6	304	285	84
x-St. Louis	77	36	32	9	287	266	81
x-Toronto	76	37	35	4	322	339	78
Minnesota	76	34	38	4	270	276	72
Detroit	77	28	36	13	279	309	69

Section Smythe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Calgary	77	39	32	15	330	259	93
x-Edmonton	77	36	27	14	305	274	86
x-Winnipeg	76	36	31	9	291	279	81
x-Los Angeles	76	34	36	6	327	318	74
Vancouver	77	24	40	13	235	296	61

Samedi, 24 mars	Dimanche, 25 mars
Toronto 4 Québec 3 (P)	Philadelphie 3 Rangers NY 7
Calgary 1 Hartford 7	Calgary 1 Washington 4
Chicago 3 Detroit 5	New Jersey 4 Buffalo 3
New Jersey 5 Philadelphie 2	Detroit 2 Chicago 3
Minnesota 7 Boston 6	Pittsburgh à Hartford
Calgary 3 Pittsburgh 3	Winnipeg à Vancouver
NY Islanders 5 Edmonton 5	Lundi, 26 mars
St. Louis 3 Los Angeles 9	Toronto au Minnesota, 20h30

LES MENEURS

Parties en soirée non comprises

Joueur	B	P	Pts
Gretzky, LA	40	102	142
Messier, Edm.	44	82	126
Lemieux, Pit.	44	77	121
Yzerman, Det.	60	61	121
Hull, StL.	70	40	110
Nichols, NYR	38	69	107
Turgeon, Buf.	38	63	101
Coffey, Pit.	28	71	99
Dates, StL.	22	77	99
LaFontaine, NYL	51	47	98
Francis, Hart.	31	67	98
Robitaille, LA	49	48	97
Sakic, Qué.	34	61	95
Bellows, Min.	52	41	93
Tocchet, Phi.	35	57	92
Richer, Mtl.	51	40	91
Leeman, Tor.	48	43	91
Nieuwendyk, Cal.	43	48	91
Damphousse, Tor.	31	60	91
Neely, Bos.	53	37	90
Kurri, Edm.	32	58	90
Cullen, Pit.	31	56	87
Gilmour, Cal.	23	64	87

LE CANADIEN

Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
44. Stéphane Richer	51	40	91	46
27. Shayne Corson	31	43	74	127
6. Russ Courtnall	26	29	55	25
21. Guy Carbonneau	18	33	51	31
26. Mats Naslund	21	18	39	19
39. Brian Skrudland	8	31	39	56
35. Mike McPhee	22	16	38	40
47. Stephan Lebeau	15	20	35	11
25. Petr Svoboda	5	30	35	82
24. Chris Chelios	9	22	31	136
15. Bobby Smith	11	14	25	35
12. Mike Keane	9	15	24	72
11. Ryan Walter	8	16	24	51
41. Brent Gilchrist	9	14	23	24
18. Mathieu Schneider	7	14	21	25
17. Craig Ludwig	1	15	16	106
32. Claude Lemieux	8	7	15	84
28. Eric Desjardins	2	13	15	51
3. Sylvain Lefebvre	3	10	13	54
48. J.-J. Daigneault	2	9	11	14
36. Todd Ewen	4	6	10	162
33. Patrick Roy	0	5	5	0
8. Steven Martinson	0	0	0	64

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min.	Ba	BI	Moy.
33. Patrick Roy	30	16	4	3043	131	2	2.58
1. Brian Hayward	10	12	5	1604	93	1	3.48

LES NORDIQUES

Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	34	61	95	27
21. Michel Petit	11	22	33	189
10. Guy Lafleur	12	17	29	4
14. Tony McKegney	17	10	27	47
9. Marc Fortier	11	16	27	26
18. Mike Hough	12	13	25	65
20. Claude Loiselle	11	14	25	104
23. Paul Gillis	8	13	21	195
11. Iiro Jarvi	7	13	20	18
25. Jeff Jackson	8	11	19	59
2. Joe Cirella	4	14	18	65
44. Mario Marois	3	15	18	92
32. Lucien Deblois	9	8	17	40
12. Ken MacRae	7	8	15	181
43. Bryan Fogarty	4	10	14	31
29. Steven Finn	3	8	11	177
15. Darin Kimble	5	5	10	167
21. Everett Snipass	5	3	8	6
7. Curtis Leschshyn	2	6	8	42
28. Mario Doyon	2	3	5	6
27. Mark Vermette	1	3	4	6
6. Craig Wolanin	0	2	2	7
5. Brent Severyn	0	2	2	33
22. Stéphane Morin	0	1	1	2
17. Daniel Vinnette	0	1	1	23

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min.	Ba	BI	Moy.
1. Ron Tugnutt	5	21	3	1799	137	0	4.57
34. S. Mylnikov	1	7	2	508	44	0	5.20
80. Scott Gordon	2	8	0	600	54	0	

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR

MAJEUR DU QUEBEC

Éliminatoires

QUARTS-DE-FINALE

(Quatre de sept)

Série A

Chicoutimi-Victoriaville

Lundi, 26 mars

Chicoutimi à Victoriaville, 19h30

Mardi, 27 mars

Victoriaville à Chicoutimi, 19h30

Série B

St-Hyacinthe-Trois-Rivières

Mardi, 27 mars

St-Hyacinthe à Trois-Rivières, 19h30

Mardi, 28 mars

Trois-Rivières à St-Hyacinthe, 19h30

Série C

Hull-Longueuil

Lundi, 26 mars

Hull à Longueuil, 20h

Mardi, 27 mars

Longueuil à Hull, 19h30

Série D

Laval-Shawinigan

Lundi, 26 mars

Laval à Shawinigan, 19h30

Mardi, 27 mars

Shawinigan à Laval, 19h30

CLASSEMENT FINAL

Hull	70	36	29	5	306	282	77
St-Hyacinthe	70	35	29	6	299	301	76
Chicoutimi	70	34	33	3	280	297	71
St-Jean	70	30	36	4	297	311	64
Granby	70	20	49	1	227	340	41
Drummondville	70	14	55	1	232	416	29
C-Champion du calendrier régulier							

Vendredi, 23 mars

Chicoutimi 3 Granby 4
St-Hyacinthe 1 Laval 6
Drummondville 2 Longueuil 8
Hull 4 Shawinigan 8
St-Jean 1 Victoriaville 9
(Fin de la saison régulière)

LES MENEURS

Joueur	B	P	Pts
Lebeau Patrick, Vic.	68	106	174
Cadeux Steve, Sha.	73	90	163
Larouche Steve, TR.	55	90	145
St-Amour Martin, TR.	57	79	136
Alston Jan, StJ.	61	74	135
Willett Paul, Lon.	57	75	132
McKim Andrew, Hul.	66	64	130
Fleury Sylvain, Lon.	50	74	124
Séguin Pierre, StH.	47	72	119
Groleau Stéphane, Sha.	47	68	115
Perreault Yanic, TR.	51	63	114
Gauthier Daniel, Vic.	45	69	114
Chalifoux Denis, Lav.	41	68	109
Nadeau Eric, Sha.	30	78	108
Bélanger Jesse, Gra.	53	54	107
Bergeron Yvan, Sha.	52	51	103
Lapointe Martin, Lav.	42	54	96

LES BISONS

Joueur	B	P	Pts	Pén
Bélanger Jesse	53	54	107	53
Rodgers Marc	24	31	55	155
Therrien Benoit	14	30	44	79
Balleux Martin	15	23	38	10
Leblanc Carl	12	26	38	84
Ménard Carl	11	24	35	22
Coil Eric	7	28	35	50
Sauriol C. Charles	8	25	33	119

Grégoire J. François

Quimette Simon.....	9	18	27	111
Searles Steve.....	10	12	22	126
Tardif Christian.....	8	14	22	22
Therrien Mario.....	8	12	20	12
Tremblay Sébastien.....	10	6	16	132
Belliveau Rémi.....	2	12	14	262
Gourde Sylvain.....	2	9	11	46
Tessier Patrick.....	4	6	10	63
Prille Eric.....	1	5	6	51
Blodreau Serge.....	0	6	6	36
Labrosse Patrice.....	0	3	3	36
Taylor Patrick.....	0	1	1	0
Chatel Rock.....	0	1	1	4

LES GARDIENS

Joueur	PJ	Min	BA	BI	Moy.
Chatel Rock	30	1498	123	0	4.92
Rousson Boris	39	2167	158	0	4.38
Taylor Patrick	16	753	63	0	5.02

SOMMAIRE

Hockey féminin: le Canada champion mondial

OTTAWA
Presse Canadienne

Les premiers championnats du monde de hockey féminin auront été l'affaire de l'équipe canadienne, qui a remporté hier une victoire de 5-2 contre les États-Unis.

Encouragées par une foule de 8784 partisans, les Canadiennes ont éprouvé des ennuis au début du match mais ont par la suite dominé le jeu physiquement et au chapitre des tirs au but, pour enlever le premier titre mondial féminin reconnu par la Fédération internationale de hockey sur glace.

Le Canada revient de l'arrière

Les États-Unis ont pris une avance de 2-0 en première période, mais le Canada est revenu de l'arrière pour égaler la marque avant la fin de la période.

Le défenseur Geraldine Heaney a marqué le but victorieux à la deuxième période, lorsqu'elle a déjoué l'Américaine Lauren Apollo à la ligne bleue

pour ensuite battre le gardien Kelly Dyer sur une échappée.

France St-Louis, avec deux buts, Judy Diduck et Susana Yuen ont inscrit les autres filets du Canada.

La Finlande a mérité la médaille de bronze grâce à sa victoire de 6-3 contre la Suède, hier.

Quatre autres pays (RFA, Japon, Suisse et Norvège) ont participé à ces premiers championnats sanctionnés par la Fédération internationale de hockey sur glace.

Une sensation incroyables

«C'est une sensation incroyable», a déclaré Judy Diduck pendant que ses coéquipières chahutaient, riaient, criaient et sabbiaient le champagne tout en admirant leurs bagues de championnat.

«Le hockey féminin en sort grand vainqueur», a pour sa part commenté l'entraîneur de l'équipe canadienne, Dave McMaster. «Le prochain objectif, ce sont les Jeux olympiques.»



Susana Yuen, de l'équipe de Canada, a été portée en triomphe par ses coéquipières en affichant bien la plaque commémorative aux championnes.

Pendant que les célébrations se poursuivaient dans le vestiaire, Shirley Cameron, 37 ans, se tenait

un peu en retrait, et paraissait encore abasourdi. A un point tel qu'elle portait encore son plein

uniforme...

«Je n'aurais jamais cru que ce serait possible, a-t-elle dit. Ça fait 17 ans que je joue au hockey dans la région d'Edmonton, mais je n'ai jamais songé dans mes plus grands rêves que je participerais un jour à un championnat du monde.

«Ce que j'apprécie, c'est que ça s'est passé au Canada et que l'événement a été bien reçu. Nous commençons à croire que le hockey féminin allait demeurer le secret le mieux gardé de la planète. On nous a découvert cette semaine et le public canadien est venu participer à une grande fête.»

La victoire du Canada était attendue dans la mesure où on y compte 15 000 femmes jouant au hockey, soit trois fois plus que dans le reste du monde.

Les prochains championnats du monde pourraient avoir lieu en 1992, à Helsinki, en Finlande. Des efforts sont également faits pour que les femmes soient admises aux Jeux olympiques d'hiver de 1994, à Lillehammer, en Norvège.

Hockey intermédiaire: Proteau Auto vainqueur

André Bilodeau
COWANSVILLE

Proteau Auto, de Ste-Brigide, laquelle formation aligne plusieurs hockeyeurs de Cowansville, a remporté les grands honneurs de la classe Invitation de la première édition du Tournoi intermédiaire Impressions A. Daigle de Cowansville.

En finale, Proteau Auto a facilement vaincu Asbestos 9-4, hier soir, tandis que dans l'autre classe (A), la victoire a été l'affaire de Laprairie, 4-1 sur la Taverne Le Baril, de Cowansville.

Deux buts et deux aides de Denis Paul, deux buts et une aide chacun de Jean Lussier et Fernand Boutin ont conduit Proteau vers la victoire. Simon Bibeau (1-2), Louis Haman, revenu dans la journée d'Angleterre où il s'alignait pour la formation de Svenden, (1-1) et Yves Turenne ont également marqué pour les vainqueurs, qui menaient 4-1 après une période et 6-2 après deux tiers.

Pour la première fois du tournoi, le meilleur marqueur de l'événement, Gilles Hamel, du Asbestos, a été tenu en échec.

Une performance d'un but et deux aides chacun de Lambert Fontaine et Gilles Choquette a mené Laprairie à un gain de 4-1

sur la Taverne Le Baril de Cowansville, en finale de la classe A.

Alain Courchesne et Yves Lachance ont également marqué pour les vainqueurs qui avaient pris les devants 3-0 au premier tiers. Le seul but des perdants, survenu en deuxième période, a été l'oeuvre de Kelly Ingalls.

Le tournoi de retour

Le tournoi de hockey intermédiaire sera de retour l'an prochain si on en juge l'enthousiasme des organisateurs et l'intérêt démontré par les spectateurs tout au long de la fin de semaine.

«Nous espérons accueillir 2 000 personnes et ce sont plus de 3 500 spectateurs qui ont franchi les tourniquets depuis jeudi soir. C'est bien au-delà de nos espérances. Définitivement, il y aura un autre tournoi intermédiaire l'an prochain», a expliqué le responsable des équipes, Daniel Tardif.

Déjà, les organisateurs ont reçu de nombreuses demandes en vue de la prochaine édition, dont celles des équipes présentes au tournoi de cette année, et de l'organisation des Vics de la zone Yamaska-Missisquoi. «On aimerait inclure une classe avec contact l'an prochain», a poursuivi Tardif.

On sait que la première édition de ce prestigieux tournoi regroupait 18 formations réparties dans les classes Invitation (six clubs) et A (12 formations). Aucun contact n'était toutefois admis, ce qui handicapait certaines formations plus habituées à ce style de jeu.

«Les représentants du Québec à la Coupe Allan, Chomedey-Laval, nous ont semblé quelque peu déboussés. En incluant une classe avec contact, un club comme



Le tournoi intermédiaire de Cowansville a couronné ses champions, hier soir, avec des victoires de Laprairie (classe A) et Proteau Auto (classe Invitation). Gilles Choquette (44), du Laprairie, a été un des meilleurs de sa formation avec un but et deux aides. Le cerbère de la Taverne Le Baril, Stéphane Gaucher, assiste impuissant aux festivités.

photo Michel St-Jean

Chomedey pourrait offrir du hockey d'une plus grande qualité.»

A propos des équipes qui ont offert du hockey de fort calibre au cours de la fin de semaine, Tardif a mentionné les noms de Sherbrooke, semi-finaliste dans la classe Invitation, puis Asbestos et Proteau Auto, finalistes dans la même classe.

«Sherbrooke n'avait pas de dettes, mais un club bien équilibré, tandis qu'Asbestos pouvait

compter sur un gars comme Gilles Hamel. Proteau Auto, de son côté, alignait des joueurs comme Robert Mongrain et Denis Paul», ajoute Daniel Tardif.

Avant la finale d'hier soir, l'ex-porte-couleurs des Sabres de Buffalo, Gilles Hamel, avait marqué six fois et amassé cinq aides, en trois parties. Il a été sans contredit, la vedette offensive de ce premier Tournoi intermédiaire Impressions A. Daigle Inc.

Al Iafrate blessé

TORONTO
Presse Canadienne

Le défenseur Al Iafrate des Maple Leafs de Toronto subira un examen approfondi, aujourd'hui, pour connaître la nature de sa blessure au genou droit.

Selon le premier diagnostic, le ligament antérieur croisé serait touché.

«C'est un ligament majeur et le pronostic n'est pas très encourageant», a mentionné le porte-parole des Leafs Bob Stellick.

Iafrate s'est blessé vers la fin de la troisième période, samedi soir, quand il a été mis en échec par Mike Hough des Nordiques de Québec, dans la victoire des Leafs 4-3 en prolongation.

Le défenseur des Leafs est retourné à Toronto, hier, pendant que ses coéquipiers prenaient la direction du Minnesota, pour affronter les North Stars, ce soir.

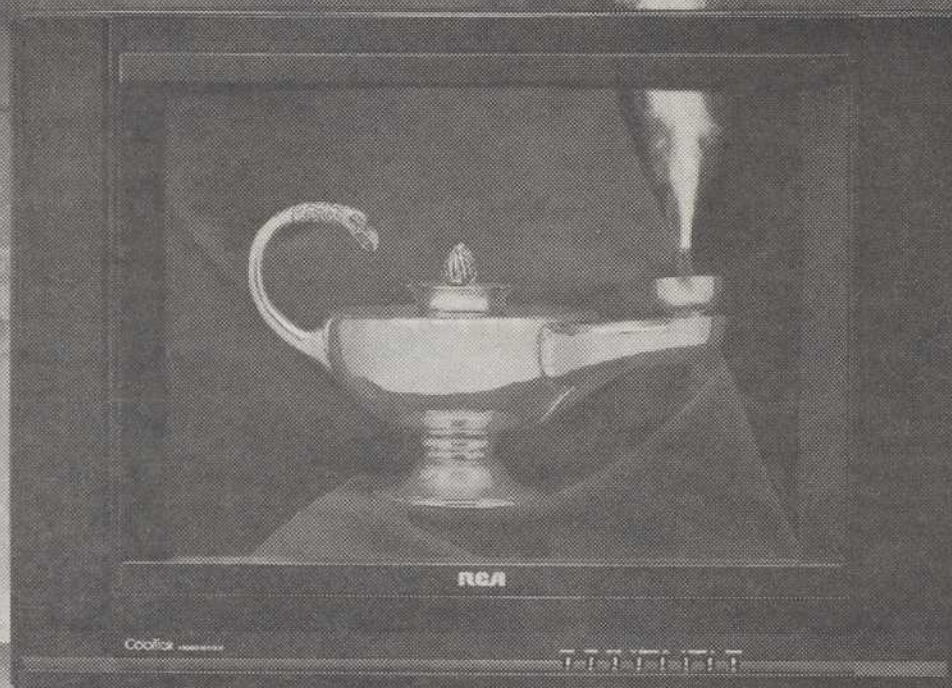
Le nom de Tom Kurvers, un autre défenseur offensif des Leafs, est également sur la liste des blessés en raison d'une blessure au pouce. Kurvers ne devrait pas jouer avant le début des séries éliminatoires.

En plus de Iafrate et Kurvers, l'ailier gauche Wendel Clark est blessé à un genou, tandis qu'une blessure à l'aîne tient toujours le centre Tom Fergus hors du jeu.

RÉSULTATS

HOCKEY
Ligue nationale
Calgary 1 Washington 4
New Jersey 4 Buffalo 3
Rangers NY 7 Philadelphia 3
Detroit 2 Chicago 3
Hartford 4 Pittsburgh 2
Winnipeg 2 Vancouver 0(2e)

LE SOLDE DE TÉLÉVISEURS RCA. QUI S'Y FROTTE PEUT Y GAGNER.



Vous qui souhaitiez trouver un rabais sur une super télé, votre vœu a été exaucé. Voici le solde QUI S'Y FROTTE PEUT Y GAGNER. Venez chez votre détaillant RCA et faites l'achat d'un des modèles* de téléviseurs RCA donnant droit au rabais. Demandez-lui ensuite une carte rabais QUI S'Y FROTTE PEUT Y GAGNER, puis grattez la partie marquée RABAIS COMPTANT. Vous découvrirez alors si vous avez économisé 20 \$, 40 \$ ou 100 \$. Vous pouvez aussi économiser à l'achat d'un magnétoscope**

RCA...alors demandez plus de détails à votre détaillant.

L'offre est en vigueur du 15 mars au 29 avril, 1990, chez les détaillants RCA participants. Frottez-vous à RCA, ça vous plaira !

JUSQU'À 100 \$ DE RABAIS.

*L'offre s'applique aux modèles de téléviseurs suivants: F20552EZ, F20566AK, F20567CP, F20581EG, F20681DG et F26041DG.

**L'offre s'applique aux modèles de magnétoscopes RCA VR480 et VR490.

RCA

Thomson Électronique Grand Public du Canada, Inc.

L-05600

MEUBLES

GEMO

OUVERT TOUS LES LUNDIS

727, rue Cowie

Granby

378-9300



Carte de credit

MEUBLES GEMO

disponible